



ENGLISH ESPAÑOL PORTUGUÊS GERMAN ČEŠTINA SLOVENČINA MAGYAR

INSTRUCTIONS	LCD TV
INSTRUCCIONES	TV LCD
INSTRUÇÕES	TV LCD
BEDIENUNGSANLEITUNG	LCD-TV
POKYNY	LCD TV
INŠTRUKCIE	LCD TV
UTASÍTÁSOK	LCD TV



0919MTH-VT-VT

#### Dear Customer

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of the manufacturer is:

Vestel Germany GmbH

Parkring 6

85748 Garching b.München

Germany

#### Contents

Dear Customer	1
Markings on the Product	2
Accessories Included	3
Wall mounting instructions (depending on the model)	4
TV Control Button & Operation	5
Inserting the Batteries into the Remote	5
Power Connection	6
Antenna Connection	6
License Notification	6
Disposal Information	7
Remote Control	8
Switching On/Off	9
First Time Installation	9
Using Satellite Channel Table Feature	10
E-Manual	11
Connectivity	11
Wireless Connectivity (optional)	11
Wake ON (optional)	12
Wireless Display (optional)	13
Connecting Bluetooth Devices (optional)	13
Connectivity Troubleshooting	14
Using Audio Video Sharing Network Service	14
DVB functionality information	14

#### Safety Information



In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

**Note:** Follow the on screen instructions for operating the related features.

# IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: This device is intended to be used by persons (including children) who are capable / experienced of operating such a device unsupervised, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

#### WARNING

- Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

- Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

ABOVE ALL - NEVER let anyone, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the case.

A Caution	Serious injury or death risk
Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
A Maintenance	Important maintenance component

#### Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.



**Class II Equipment:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



**Hazardous Live Terminal:** The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.



**Caution, See Operating Instructions:** The marked area(s) contain(s) user replaceable coin or button cell batteries.



**Class 1 Laser Product:** This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

## WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard This product or the accessories supplied with the product may contain a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

#### \_\_\_\_\_

Never place a television set in unstable or inclined locations. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as;

- Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- Only using furniture that can safely support the television set.
- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator)

## WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

## WARNING

To prevent fire, never place any type of candle or open flame on the top or near the TV set.



#### Accessories Included

- Remote Control
- · Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book

#### Wall mounting instructions (depending on the model)

#### Wall Mounting the TV

The TV can be mounted on a wall using a MX  $X^*X$  mm (\*) VESA mounting kit supplied separately. Remove the base stand as shown. Mount the TV according to the instructions supplied with the kit. Beware of electrical cables, gas and water pipes in the wall. In case of any doubt please contact a qualified installer. The screw thread length must not exceed X mm (\*) into the TV. Contact the store where you purchased the product for information on where to purchase the VESA kit.

(\*) Refer to the related additional page for the accurate VESA measurements and screw specifications.

#### Removing the base stand

• To remove the base stand, protect the screen and lay the TV flat on its face on a stable table with the base over the edge. Remove the screws fixing the stand to the TV.



-or-



#### **TV Control Button & Operation**



**Note:** The position of the control button may differ depending on the model.

Your TV has a single control button. This button allows you to control the Standby-On / Source / Programme and Volume functions of the TV.

#### **Operating with the Control Button**

- Press the control button to display the function options menu.
- Then press the button consecutively to move the focus to the desired option if needed.
- Press and hold the button for about 2 seconds to activate the selected option. The icon colour of the option changes when activated.
- Press the button once again to use the function or enter the sub menu.
- To select another function option, you will need to deactivate the last activated option first. Press and hold the button to deactivate it. The icon colour of the option changes when deactivated.
- To close the function options menu do not press the button for a period of about 5 seconds. The function options menu will disappear.

To turn the TV off: Press the control button to display the function options menu, the focus will be on the Standby option. Press and hold the button for about 2 seconds to activate this option. The icon colour of the option changes when activated. Then press the button once again to turn the TV off.

To turn on the TV: Press the control button, the TV will turn on.

To change volume: Press the control button to display the function options menu and then press the button consecutively to move the focus to Volume + or Volume - option. Press and hold the button for about 2 seconds to activate the selected option. The icon colour of the option changes when activated. Then press the button to increase or decrease the volume. To change channel: Press the control button to display the function options menu and then press the button consecutively to move the focus to **Programme** + or **Programme** - option. Press and hold the button for about 2 seconds to activate the selected option. The icon colour of the option changes when activated. Then press the button to switch to the next or previous channel in the channel list.

To change source: Press the control button to display the function options menu and then press the button consecutively to move the focus to **Source** option. Press and hold the button for about 2 seconds to activate this option. The icon colour of the option changes when activated. Then press the button once again to display the sources list. Scroll through the available sources by pressing the button. TV will automatically switch to the highlighted source.

**Note:** Main menu OSD cannot be displayed via the control button.

#### **Operation with the Remote Control**

Press the **Menu** button on your remote control to display main menu. Use the directional buttons and **OK** button to navigate and set. Press **Return/Back** or **Menu** button to quit a menu screen.

#### **Input Selection**

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press the **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

#### **Changing Channels and Volume**

You can change the channel and adjust the volume by using the **Programme +/-** and **Volume +/-** buttons on the remote.

#### Inserting the Batteries into the Remote

Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size **AAA** batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.

A message will be displayed on the screen when the batteries are low and must be replaced. Note that when the batteries are low, the performance of the remote control may be impaired.

Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

#### **Power Connection**

**IMPORTANT**: The TV set is designed to operate on a **220-240V AC**, **50 Hz** supply. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

#### Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (ANT-TV) socket or satellite plug to the SATELLITE INPUT (ANT SAT) socket located on the rear side of the TV.

#### Rear side of the TV



- 1. Satellite
- 2. Aerial or cable

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

#### License Notification

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. All rights reserved.

## **DOLBY** AUDIO" **DOLBY** VISION"

YouTube and the YouTube logo are trademarks of Google Inc.

For DTS patents, see http://patents.dts.com. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS TruSurround is a trademark of DTS, Inc.<sup>®</sup> DTS, Inc. All Rights Reserved.



For DTS patents, see http://patents.dts.com. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, the Symbol, & DTS or DTS-HD and the Symbol together are registered trademarks of DTS, Inc.<sup>®</sup> DTS, Inc. All Rights Reserved.



The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Content owners use Microsoft PlayReady<sup>™</sup> content access technology to protect their intellectual property, including copyrighted content. This device uses PlayReady technology to access PlayReady-protected content and/or WMDRM-protected content. If the device fails to properly enforce restrictions on content usage, content owners may require Microsoft to revoke the device's ability to consume PlayReady-protected content. Revocation should not affect unprotected content or content protected by other content access technologies. Content owners may require you to upgrade PlayReady to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

The "CI Plus" Logo is a trademark of CI Plus LLP.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

DVB is a registered trademark of the DVB Project.



This product is manufactured, distributed and warranted exclusively by VESTEL Ticaret A.Ş and serviced by its designated service providers. "JVC" is the trademark of JVC KENWOOD Corporation, used by such companies under licence.

# JVC

#### **Disposal Information**

#### [European Union]

These symbols indicate that the electrical and electronic equipment and the battery with this symbol should not be disposed of as general household waste at its end-of-life. Instead, the products should be handed over to the applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipment as well as batteries for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation and the Directive 2012/19/EU and 2013/56/EU.

By disposing of these products correctly, you will help to conserve natural resources and will help to prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of these products.

For more information about collection points and recycling of these products, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

#### [Business users]

If you wish to dispose of this product, please contact your supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

# [Other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling.

Some collection points accept products free of charge.

**Note**: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



- 1. Products
- 2. Battery



#### (\*) MY BUTTON 1:

This button may have default function depending on the model. However you can set a special function to this button by pressing on it for five seconds when on a desired source or channel. A confirmation message will be displayed on the screen. Now the My Button 1 is associated with the selected function.

Note that if you perform **First Time Installation**, My Button 1 will return to its default function.

#### **Teletext Services**

Press the **Text** button to enter. Press again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

#### **Digital Teletext**

Press the **Text** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the **Text** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

- 1. Standby: Switches On / Off the TV
- 2. Numeric buttons: Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen
- Language: Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language and turns subtitles on or off (digital TV, where available)
- 4. Mute: Completely turns off the volume of the TV
- 5. Volume +/-
- 6. Guide: Displays the electronic programme guide
- 7. Directional buttons: Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- 8. OK: Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views Channels menu (DTV mode)
- Back/Return: Returns to previous screen, previous menu, opens index page (in TXT mode). Quickly cycles between previous and current channels or sources
- 10. My Button 1 (\*)
- 11. Netflix: Launches the Netflix application
- 12. Rewind: Moves frames backwards in media such as movies
- 13. Record: Records programmes\*\*
- **14. Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
- 15. Play: Starts to play selected media
- Pause: Pauses the media being played, starts timeshift recording\*\*
- 17. Stop: Stops the media being played
- **18. Fast Forward:** Moves frames forward in media such as movies
- 19. YouTube: Launches the YouTube application
- 20. Prime Video: Launches the Amazon Prime Video application
- **21. Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
- 22. Info: Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal in TXT mode)
- 23. Menu: Displays TV menu
- 24. Programme +/-
- 25. Text: Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)
- 26. Source: Shows available broadcast and content sources

#### Footnote:

Red, green, blue and yellow buttons are multifunction; please follow on-screen prompts and section instructions.

(\*\*) If this feature is supported by your TV.

#### Switching On/Off

#### To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

To switch on the TV from standby mode either:

- Press the **Standby** button, **Programme** +/- or a numeric button on the remote control.
- · Press the control button on the TV.

#### To Switch the TV Off

- · Press the Standby button on the remote control.
- Press the control button on the TV, the function options menu will be displayed. The focus will be on the **Standby** option. Press and hold the button for about 2 seconds to activate this option. The icon colour of the option will change. Then press the button once again, the TV will switch into standby mode.

## To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

#### **First Time Installation**

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**. In the following steps of the installation guide, set your preferences using the directional buttons and **OK** button.

On the second screen set your country preference. Depending on the **Country** selection you may be asked to set and confirm a PIN at this point. The selected PIN cannot be 0000. You have to enter it if you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

Note: M7(\*) operator type will be defined according to the Language and Country selections that you made in the First Time Installation.

(\*) M7 is a digital satellite service provider.

You can activate **Store Mode** option in the next step. This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the side of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **Settings>System>More** menu and can be turned off/on later. Make your selection and press **OK** to continue.

Depending on the model of your TV and the country selection **Privacy Settings** menu may appear at this point. Using this menu you can set your privacy privileges. Highlight a feature and use Left and Right directional buttons to enable or disable. Read

the related explanations displayed on the screen for each highlighted feature before making any changes. You can use **Programme +/-** buttons to scroll up and down to read the entire text. You will be able to change your preferences at any time later from the **Settings>System>Privacy Settings** menu. If the **Internet Connection** option is disabled **Network/Internet Settings** screen will be skipped and not displayed. If you have any questions, complaints or comments regarding this privacy policy or its enforcement, please contact by email at smarttvsecurity@vosshub.com.

Highlight Next and press OK button on the remote control to continue and the Network/Internet Settings menu will be displayed. Please refer to Connectivity section to configure a wired or a wireless connection. If you want your TV to consume less power in standby mode, you can disable the Wake On option by setting it as Off. After the settings are completed highlight Next and press OK button to continue.

On next screen you can set broadcast types to be searched, set your encrypted channel searching and time zone (depending on the country selection) preferences. Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the channel list. When finished, highlight **Next** and press **OK** to continue.

#### About Selecting Broadcast Type

To turn a search option for a broadcast type highlight it and press **OK**. The checkbox next to the selected option will be checked. To turn the search option off clear the checkbox by pressing **OK** after moving the focus on the desired broadcast type option.

**Digital Aerial:** If **D. Aerial** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If D. Cable broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. A message will be displayed before starting to search asking if you want to perform cable network search. If you select Yes and press OK you can select Network or set values such as Frequency, Network ID and Search Step on the next screen. If you select No and press OK you can set Start Frequency, Stop Frequency and Search Step on the next screen. When finished, highlight Next and press OK button to continue.

**Note:** Searching duration will change depending on the selected **Search Step**.

Satellite: If Satellite broadcast search option is turned on, the TV will search for digital satellite broadcasts after other initial settings are completed. Before satellite search is performed some settings should be made. A menu will be displayed where you can select to start **M7 or Fransat** operator installation or a standard installation.

To start an M7 operator installation set the **Install Type** as **Operator** and the **Satellite Operator** as the related M7 operator. Then highlight **Preferred Scan** option and set as **Automatic channel scan** and press **OK** to start the automatic search. These options can be preselected depending on the **Language** and **Country** selections that you made in the earlier steps of the first time installation process. You may be asked to select **HD/SD** or country specific channel list according to your M7 operator type. Select one and press **OK** to proceed.

Wait till the scan is finished. Now the list has been installed.

While performing an M7 operator installation, if you want to use the satellite installation parameters that differ from the default settings select the **Preferred Scan** option as **Manual channel scan** and press the **OK** button to proceed. **Antenna Type** menu will be displayed next. After selecting the antenna type and the desired satellite in the following steps press **OK** in order to change the satellite installation parameters in the sub-menu.

To start a **Fransat** installation set the **Install Type** as **Operator** and than set the **Satellite Operator** as the related Fransat operator. Then press the **OK** button to start **Fransat** installation. You can select to start an automatic or manual installation.

Press **OK** to proceed. Fransat Installation will be performed and broadcasts will be stored (if available).

If you set the **Install Type** as **Standard**, you can continue with regular satellite installation and watch satellite channels.

You can start a Fransat installation at any time later from the **Settings>Installation>Automatic channel scan> Satellite** menu.

In order to search for satellite channels other than M7 or Fransat channels you should start a standard installation. Select the **Install Type** as **Standard** and press the **OK** button to proceed. **Antenna Type** menu will be displayed next.

There are three options for antenna selection. You can select **Antenna Type** as **Direct**, **Single Satellite Cable** or **DISEqC switch** by using Left or Right buttons. After selecting your antenna type press **OK** to see the options to proceed. **Continue**, **Transponder list** and **Configure LNB** options will be available. You can change the transponder and LNB settings using the related menu options.

- **Direct:** If you have a single receiver and a direct satellite dish, select this antenna type. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to scan for services.
- Single Satellite Cable: If you have multiple receivers and a single satellite cable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Configure

settings by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

 DiSEqC switch: If you have multiple satellite dishes and a DiSEqC switch, select this antenna type.
Press OK to continue. You can set four DiSEqC options (if available) on the next screen. Press OK button to scan the first satellite in the list.

**Analogue:** If **Analogue** broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

While the search continues current scan results will be displayed at the bottom of the screen. After all the available stations are stored, **Channels** menu will be displayed. You can edit the channel list according to your preferences using the **Edit** tab options or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN(\*). Select **Yes** and press **OK** to confirm.

(\*) LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Notes: To search for M7 channels after the First Time Installation, you should perform the first time installation again. Or press the Menu button and enter the Settings>Installation>Automatic channel scan>Satellite menu. Then follow the same steps mentioned abow in the satellite section.

**Note:** Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

Using Satellite Channel Table Feature

You can perform these operations using the **Settings>Installation>Satellite Settings>Satellite Channel Table** menu. There are two options regarding to this feature.

You can download or upload satellite channel table data. In order to perform these functions a USB device must be connected to the TV.

You can upload current services and related satellites & transponders in TV, to a USB device.

Additionally you can download one of the satellite channel table files stored in USB device, to the TV.

When you select one of these files, all services and related satellites and transponders in the selected file will be stored in the TV. If there are any installed terrestrial, cable and/or analogue services, they will be kept and only satellite services will be removed.

Afterwards, check your antenna settings and make changes if necessary. An error message stating "**No Signal**" may be displayed if the antenna settings are not configured properly.

#### E-Manual

You can find instructions for your TV's features in the E-Manual.

To access the E-Manual, enter **Settings** menu, select **Manuals** and press **OK**. For quick access press **Menu** button and then **Info** button.

By using the directional buttons select a desired category. Every category includes different topics. Select a topic and press **OK** to read instructions.

To close the E-Manual screen press the **Exit** or **Menu** button.

**Note:** Depending on model, your TV may not support this function. The contents of the E-Manual may vary according to the model.

## Connectivity Wired Connectivity

#### To Connect to a Wired Network

- You must have a modem/router connected to an active broadband connection.
- Connect your TV to your modem/router via an Ethernet cable. There is a LAN port at the rear (back) of your TV.



- 1. Broadband ISP connection
- 2. LAN (Ethernet) cable
- 3. LAN input on the rear side of the TV

# To configure wired settings refer to the Network section in the Settings menu.

 You might be able to connect your TV to your LAN depending on your network's configuration. In such a case, use an Ethernet cable to connect your TV directly to the network wall outlet.



- 1. Network wall socket
- 2. LAN input on the rear side of the TV

### **Configuring Wired Device Settings**

#### **Network Type**

The **Network Type** can be selected as **Wired Device**, **Wireless Device** or **Disabled**, in accordance with the active connection to the TV set. Select this as **Wired Device** if you are connecting via an Ethernet cable.

#### Internet Speed Test

Highlight Internet Speed Test and press the OK button. TV will check the internet connection bandwidth and display the result when complete.

#### Advanced Settings

Highlight Advanced Settings and press the OK button. On the next screen you can change the IP and DNS settings of the TV. Highlight the desired one and press Left or Right button to change the setting from Automatic to Manual. Now you can enter the Manual IP and / or Manual DNS values. Select the related item in the drop down menu and enter the new values using the numeric buttons of the remote. Highlight Save and press the OK button to save settings when complete.

### Wireless Connectivity (optional)

#### To Connect to a Wireless Network

The TV cannot connect to the networks with a hidden SSID. To make your modem's SSID visible, you should change your SSID settings via the modem's software.



1. Broadband ISP connection

A Wireless-N router (IEEE 802.11a/b/g/n) with simultaneous 2.4 and 5 GHz bands is designed to increase bandwidth. These are optimized for smoother and faster HD video streaming, file transfers and wireless gaming.

• The frequency and channel differ depending on the area.

- The transmission speed differs depending on the distance and number of obstructions between the transmission products, the configuration of these products, the radio wave conditions, the line traffic and the products that you use. The transmission may also be cut off or may get disconnected depending on the radio wave conditions, DECT phones or any other WLAN 11b appliances. The standard values of the transmission speed are the theoretical maximum values for the wireless standards. They are not the actual speeds of data transmission.
- The location where the transmission is most effective differs depending on the usage environment.
- The Wireless feature of the TV supports 802.11 a,b,g & n type modems. It is highly recommended that you should use the IEEE 802.11n communication protocol in order to avoid any possible problems while watching videos.
- You must change your modem's SSID when there are any other modems around with the same SSID. You can encounter connection problems otherwise. Use a wired connection if you experience problems with a wireless connection.

#### **Configuring Wireless Device Settings**

Open the **Network** menu and select **Network Type** as **Wireless Device** to start connection process.

Highlight **Scan Wireless Networks** option and press **OK** to start a search for available wireless networks. All found networks will be listed. Highlight your desired network from the list and press **OK** to connect.

**Note:** If the modem supports N mode, you should set N mode settings.

If the selected network is password-protected, enter the correct key by using the virtual keyboard. You can use this keyboard via the directional buttons and the **OK** button on the remote control.

Wait until the IP address is shown on the screen.

This means that the connection is now established. To disconnect from a wireless network, highlight **Network Type** and press Left or Right buttons to set as **Disabled**.

If your router has WPS, you can directly connect to the modem/router without entering a password or adding the network first. Highlight **Press WPS on your wifi router** option and press **OK**. Go to your modem/router device and press the WPS button on it to make the connection. You will see a connection confirmation on your TV once the devices have paired. Select **OK** to proceed. No further configuration is required.

Highlight **Internet Speed Test** and press the **OK** button to check your internet connection speed. Highlight **Advanced Settings** and press the **OK** button to open the advanced setting menu. Use directional and numeric buttons to set. Highlight **Save** and press the **OK** button to save settings when complete.

#### **Other Information**

The status of the connection will be displayed as **Connected** or **Not Connected** and the current IP address, if a connection is established.

# Connecting to your mobile device via WLAN

 If your mobile device has WLAN feature, you can connect it to your TV via a router, in order to access the content in your device. For this, your mobile device must have an appropriate sharing software.

Connect your TV to your router following the steps mentioned in the sections above.

Afterwards, connect your mobile device to the router and then activate the sharing software on your mobile device. Then, select files that you want to share with your TV.

If the connection is established correctly, you will be able to access the shared files installed on your mobile device via the Audio Video Sharing (AVS) feature of your TV.

Highlight the **AVS** option in the **Sources** menu and press **OK**, available media server devices in the network will be displayed. Select your mobile device and press the **OK** button to continue.

 If available, you can download a virtual remote controller application from the server of your mobile device application provider.

**Note:** This feature may not be supported on all mobile devices.

#### Wake ON (optional)

Wake-on-LAN (WoL) and Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) are standards that allow a device to be turned on or woken up by a network message. The message is sent to the device by a program executed on a remote device connected to the same local area network, such as a smartphone.

Your TV is WoL and WoWLAN compatible. This feature might be disabled during the First Time Installation process. To enable this feature set the **Wake On** option in the **Network** menu as **On**. It is necessary that both the device, from which the network message will be sent to the TV, and the TV are connected to the same network. Wake On feature is only supported for Android OS devices and can only be used via YouTube and Netflix applications.

In order to use this feature the TV and the remote device should be connected at least once while the TV is on. If the TV is powered off, the connection should be re-established, the next time it is switched on. Otherwise this feature will be unavailable. This does not apply, when the TV is switched into the standby mode.

If you want your TV to consume less power in standby mode, you can disable this feature by setting the **Wake On** option as **Off**.

#### Wireless Display (optional)

Wireless Display is a standard for streaming video and sound content. This feature provides the ability to use your TV as wireless display device.

#### Using with mobile devices

There are different standards which enable sharing of screens including graphical, video and audio content between your mobile device and TV.

Plug the wireless USB dongle to TV first, if the TV doesn't have internal WLAN feature.

Then press the **Source** button on the remote and switch to **Wireless Display** source.

A screen appears stating that the TV is ready for connection.

Open the sharing application on your mobile device. These applications are named differently for each brand, refer to the instruction manual of your mobile device for detailed information.

Scan for devices. After you select your TV and connect, the screen of your device will be displayed on your TV.

Note: This feature can be used only if the mobile device supports this feature. If you experience problems with the connection check if the operating system version you use supports this feature. There may be incompatibility problems with the operating system versions which are released after the production of this TV. Scanning and connecting processes differ according to the programme you use.

#### **Connecting Bluetooth Devices (optional)**

Your TV supports Bluetooth wireless connection technology too. A pairing is required before using Bluetooth devices with the TV set. You should do the following to pair your device with the TV:

- · Set the device to pairing mode
- · Start device discovery on the TV

**Note:** Refer to the user manual of the Bluetooth device to learn how to set the device to pairing mode.

You can connect audio devices or remote controllers to your TV using the Bluetooth wireless technology. Unplug or switch off any other connected audio device in order for wireless connection feature to work correctly. For audio devices you should use the **Bluetooth** option in the **Settings>Sound** menu, for remote controllers the **Smart Remote** option in the **Settings>System>More** menu. Select the menu option and press the **OK** button to open the related menu. Using this menu you can discover and connect the devices that use the Bluetooth wireless technology and start to use them. Follow the onscreen instructions. Start the device discovery. A list of available Bluetooth devices will be displayed. Select the device you want to connect from the list and press the **OK** button to connect. If "**Device connected**" message is displayed, the connection is successfully established. If the connection fails try it again.

#### Image transfer and audio streaming

You can also use Bluetooth connection to transfer images or stream audio from your mobile device to your TV.

Pair the mobile device and the TV as described before. Start a device search in your hand-held device. Select your TV from listed devices. Confirm the request for connection on your TV screen and do the same on your hand held device screen. If no pairing is done, image transfer or audio streaming to the TV will not be possible.

The images sent by mobile device will be displayed on the TV without confirmation request, if the image file is suitable. You can also save the image file to a connected USB memory drive or set as boot logo, if this feature is supported and the file is suitable. Press the **Exit** button to terminate displaying the image.

The audio will be routed through the speakers of the TV, after confirmation is given. To start audio streaming unpair the device from your TV if it is paired with your TV previously. After pairing is completed, a confirmation message will be displayed asking whether you want to start audio streaming from your mobile device. Select **Yes** and press the **OK** button on the remote of the TV. If the connection is succeeded, all audio will be routed through the speakers of the TV. A symbol will appear on the upper side of the TV screen as long as the audio streaming connection is active. To terminate the audio streaming, you should turn off the Bluetooth connection of your mobile device.

Close all running applications and all the menus on the TV for a trouble-free transfer. Only image files with sizes smaller than 5 MB and in the following file formats are suitable; *jpg*, *jpeg*, *png*, *bmp*. If a file sent by the mobile device does not suit these requirements, it will not be displayed on the TV.

If the AVS option in the Settings>System>More menu is disabled, the TV will ignore pairing requests and no information message will be displayed on the screen. If a device is already paired prior to disabling the AVS option, it will be able to continue sharing audio/video with the TV even if the AVS option is disabled.

**Note:** Wireless devices may operate within the same radio frequency range and may interfere with one another. To improve the performance of your wireless device place it at least 1 meter away from any other wireless devices.

#### **Connectivity Troubleshooting**

#### Wireless Network Not Available

- Ensure that any firewalls of your network allow the TV wireless connection.
- Try searching for wireless networks again, using the **Network** menu screen.

If the wireless network does not function properly, try using the wired network in your home. Refer to the **Wired Connectivity** section for more information on the process.

If the TV does not function using the wired connection, check the modem (router). If the router does not have a problem, check the internet connection of your modem.

#### **Connection is Slow**

See the instruction book of your wireless modem to get information on the internal service area, connection speed, signal quality and other settings. You need to have a high speed connection for your modem.

# Disruption during playback or slow reactions

You could try the following in such a case:

Keep at least three meters distance from microwave ovens, mobile telephones, Bluetooth devices or any other WLAN compatible devices. Try changing the active channel on the WLAN router.

# Internet Connection Not Available / Audio Video Sharing Not Working

If the MAC address (a unique identifier number) of your PC or modem has been permanently registered, it is possible that your TV might not connect to the internet. In such a case, the MAC address is authenticated each time when you connect to the internet. This is a precaution against unauthorized access. Since your TV has its own MAC address, your internet service provider cannot validate the MAC address of your TV. For this reason, your TV cannot connect to the internet. Contact your internet service provider and request information on how to connect a different device, such as your TV, to the internet.

It is also possible that the connection may not be available due to a firewall problem. If you think this causes your problem, contact your internet service provider. A firewall might be the reason of a connectivity and discovery problem while using the TV in Audio Video Sharing mode or while browsing via Audio Video Sharing feature.

#### Invalid Domain

Ensure that you have already logged on to your PC with an authorized username/password and also ensure that your domain is active, prior to sharing any files in your media server program on your PC. If the domain is invalid, this might cause problems while browsing files in Audio Video Sharing mode.

#### Using Audio Video Sharing Network Service

Audio Video Sharing feature uses a standard that eases the viewing process of digital electronics and makes them more convenient to use on a home network.

This standard allows you to view and play photos, music and videos stored in the media server connected to your home network.

#### 1. Server Software Installation

The Audio Video Sharing feature cannot be used if the server programme is not installed onto your PC or if the required media server software is not installed onto the companion device. Prepare your PC with a proper server programme.

2. Connect to a Wired or Wireless Network

See the **Wired/Wireless Connectivity** chapters for detailed configuration information.

#### 3. Enable Audio Video Sharing

Enter the **Settings>System>More** menu and enable the **Audio Video Sharing** option.

#### 4. Play Shared Files via Media Browser

Highlight the **AVS** option in the **Sources** menu by using the directional buttons and press **OK**. Available media server devices in the network will be listed. Select one and press **OK** to continue. The media browser will then be displayed.

Refer to the **Media Browser** menu section for further information on file playback.

If a problem occurs with the network, switch your television off at the wall socket and back on again. Trick mode and jump are not supported with the Audio Video Sharing feature.

PC/HDD/Media Player or any other devices that are compatible should be used with a wired connection for higher playback quality.

Use a LAN connection for quicker file sharing between other devices like computers.

**Note:** There may be some PC's which may not be able to utilize the Audio Video Sharing feature due to administrator and security settings (such as business PC's).

#### **DVB** functionality information

This DVB receiver is only suitable for use in the country which it was designed to be used in.

Although this DVB receiver conforms to the latest DVB specifications at the time of manufacture, we cannot guarantee compatibility with future DVB transmissions due to changes that may be implemented in broadcast signals and technologies.

Some digital television functions may not be available in all countries.

We continually strive to improve our products; therefore, specifications may change without prior notice.

For advice on where to purchase accessories, please contact the store where you purchased your equipment.

### Estimado(a) Cliente:

Este aparato cumple con las directivas y las normas europeas relativas a la compatibilidad electromagnética y a la seguridad eléctrica.

El representante del fabricante en Europa es:

Vestel Germany GmbH

Parkring 6

85748 Garching b.München

Germany

#### Indice

Estimado(a) Cliente:	1
Información De Seguridad	2
Marcas en el producto	2
Accesorios Incluidos	3
Instrucciones para el montaje en la pared (En función del modelo)	4
Botón de Control de TV y Funcionamiento	5
Colocación de las pilas en el mando a distancia	5
Conexión eléctrica	6
Conexión de la Antena	6
Aviso sobre la licencia	6
Información sobre su desecho	7
Mando a Distancia	8
Encendido/Apagado	9
Instalación inicial	9
Uso de la función de tabla de canales satelitales 1	1
E-Manual 1	1
Conectividad 1	1
Conectividad alámbrica 1	1
Conexión Inalámbrica (Despertar)1	2
Wake On (Despertar) 1	3
Pantalla Inalámbrica (Despertar)1	3
Conexión de dispositivos Bluetooth (Despertar) 1	3
Problemas de Conectividad1	4
Uso del servicio de red Compartir Audio y Vídeo 1	5
Información sobre la función de DVB1	5

#### Información De Seguridad



En climas extremos (tormentas, relámpagos) y largos periodos de inactividad (irse de vacaciones) desconecte el televisor de la red eléctrica.

El enchufe de corriente sirve para desconectar el televisor de la electricidad y, por lo tanto, siempre debe estar accesible. Si el televisor no se desconecta de la red eléctrica, el dispositivo aún consumirá energía para todas las situaciones, incluso si el televisor está en modo de espera o apagado.

**Nota:** Siga las instrucciones en pantalla para la operación de las funciones relacionadas.

# IMPORTANTE - Por favor, lea estas instrucciones detenidamente antes de instalar o encender el televisor.

ADVERTENCIA : Este dispositivo está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidad / experiencia en el funcionamiento de un dispositivo de este tipo sin supervisión, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- Utilice este aparato de TV a una altura de menos de 2000 metros sobre el nivel del mar, en lugares secos y en regiones con climas templados o tropicales.
- El televisor está diseñado para uso doméstico y uso general similar, pero también puede ser utilizado en lugares públicos.
- Para facilitar la ventilación, deje al menos 5 cm de espacio libre alrededor de la TV.
- La ventilación no debe impedirse al cubrir o bloquear las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Se debe poder acceder fácilmente al cable de corriente. No coloque el televisor, ni ningún mueble, etc., sobre el cable de corriente, ni lo pise. Un cable deteriorado puede causar un incendio o provocarle una descarga eléctrica. Agarre el cable de corriente por la clavija de enchufe; no desenchufe el televisor tirando del cable de corriente. No toque nunca el cable con las manos mojadas, pues podría causar un cortocircuito o sufrir una descarga eléctrica. No haga nunca un nudo en el cable ni lo empalme con otros cables. Deberá sustituirlo cuando esté dañado, siendo únicamente un profesional quien puede hacerlo.

- No exponga el televisor a goteos y salpicaduras de líquidos y no coloque objetos que contengan líquidos, como floreros, tazas, etc., o más sobre el televisor (por ej., en los estantes por encima de la unidad).
- No exponga el televisor a la luz solar directa ni llamas abiertas, tales como velas encendidas en la parte superior o cerca del televisor.
- No coloque ninguna fuente de calor como calentadores eléctricos, radiadores, etc. cerca del televisor.
- No coloque el televisor en el piso ni en las superficies inclinadas.
- Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los bebés, los niños y los animales domésticos.
- Ponga cuidadosamente el soporte al televisor. Si el soporte está provisto de tornillos, apriete los tornillos firmemente para evitar que el televisor se incline. No apriete demasiado los tornillos y monte los cauchos del soporte adecuadamente.
- No deseche las pilas en el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.

#### ADVERTENCIA:

- Nunca exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, el fuedo o similares.

 Un volumen excesivo en los auriculares podrían provocar problemas de pérdida de audición.

MUY IMPORTANTE: NO DEBE dejar que nadie, especialmente los niños, introduzcan ningún objeto por los agujeros, las ranuras o por cualquier apertura de la carcasa.

A Precaución	Riesgo de lesiones graves o muerte
Riesgo de descarga eléctrica	Riesgo de tensión peligrosa
A Mantenimiento	Importante componente de mantenimiento

#### Marcas en el producto

Los siguientes símbolos se utilizan como marcadores sobre las restricciones, precauciones e instrucciones de seguridad del producto. Cada explicación se deberá tomar en cuenta dependiendo de la ubicación de tales marcas. Tenga en cuenta dicha información por motivos de seguridad.



**Equipo de Clase II:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica.



**Terminal Viva Peligrosa:** La(s) terminal(es) marcada(s) live (viva) es/son peligrosa(s) bajo condiciones normales de operación.



Precaución, consulte las instrucciones de funcionamiento: El área marcada contiene

baterías de celda de moneda o de botón reemplazable por el usuario.



**Producto Láser Clase 1** Este producto contiene una fuente láser Clase 1 que es segura en condiciones razonablemente previsibles

de funcionamiento.

## ADVERTENCIA:

No ingiera pilas, hay riesgo de quemaduras químicas. Este producto o los accesorios suministrados con el producto pueden contener una pila tipo moneda / botón. Si la pila de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

#### -----

Nunca coloque un aparato de televisión en un lugar inestable o inclinado. Un televisor puede caerse y causar lesiones personales graves o la muerte. Podrá evitar lesiones o heridas, especialmente a los niños, tomando precauciones tan sencillas como:

- Utilizar soportes recomendados por el fabricante del televisor.
- Utilizar únicamente mobiliario que pueda soportar segura y suficientemente el peso del televisor.
- Asegurarse de que el televisor no sobresalga del borde del mueble.
- No coloque el televisor en un mueble alto (por ej., armarios y estanterías) sin fijar tanto el mueble como el televisor a un soporte adecuado.
- No coloque el aparato de televisión sobre tela u otros materiales colocados entre la televisión y muebles de apoyo.
- Enseñe a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles. Si su televisor existente está siendo retenido y trasladado, se deben aplicar las mismas consideraciones que arriba.

El aparato conectado a la tierra de protección de la instalación del edificio a través de la conexión a la red o a través de otros aparatos con una conexión a tierra de protección, y a un sistema de distribución de televisión mediante un cable coaxial, en algunas circunstancias puede crear un peligro de incendio. La conexión a un sistema de distribución de televisión por lo tanto, ha de ser proporcionado a través de un dispositivo que proporciona aislamiento eléctrico

por debajo de un determinado rango de frecuencias (aislador galvanizado)

## ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED

- Lea las instrucciones antes de montar el televisor en la pared.
- El kit de montaje de pared es opcional. Usted lo puede obtener de su distribuidor local, si no se suministra con el televisor.
- No instale el televisor en un techo o en una pared inclinada.
- Utilice los tornillos de montaje en la pared especificada y otros accesorios.
- Apriete los tornillos de montaje de pared con firmeza para evitar que el televisor caiga. No apriete demasiado los tornillos. Advertencia

Para evitar la propagación de fuego, no deben colocarse objetos o fuentes de llama abierta como velas incandescentes o lamparillas encendidas sobre o cerca del aparato.

#### Accesorios Incluidos

- Mando a Distancia
- Pilas: 2 X AAA
- · Manual de Instrucciones

#### Instrucciones para el montaje en la pared (En función del modelo)

#### Instalación del televisor en la pared

El televisor puede ser montado en la pared utilizando un kit de montaje VESAMX X\*X mm (\*) que se suministra por separado. Extraiga la base tal y como se muestra. Instale el televisor de acuerdo con las instrucciones suministradas con el kit. Esté al tanto de los cables eléctricos, las tuberías de gas y agua que estén en la pared. Si tiene dudas por favor contacte a un instalador calificado. La longitud de la cuerda del tornillo no deberá exceder X mm (\*) dentro del televisor. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el aparato para saber dónde comprar el kit VESA.

(\*) Consulte la página adicional relacionada con VESA para las medidas precisas y especificaciones de los tornillos.

#### Para quitar la base

• Para quitar la base, proteja la pantalla y coloque el televisor sobre la superficie plana de una mesa estable con la base saliente por la orilla. Saque los tornillos de fijación del soporte al televisor.







#### Botón de Control de TV y Funcionamiento



**Nota:** Dependiendo del modelo, la posición de botón de control puede variar.

Su TV cuenta con un botón único de control. Este botón le permite manejar el modo en Espera-Encendido/Fuente/Programa y Volumen del televisor.

#### Funcionamiento con Botón de Control

- A fin de visualizar el menú de opciones de función pulse el botón de control.
- Después pulse el botón consecutivamente a fin de mover el enfoque a la opción deseada, cuando es necesario.
- A fin de activar la opción seleccionada mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 2 segundos. Cuando se activa, el color del icono de la opción cambia.
- Para utilizar la función o ingresar al sub-menú pulse el botón una vez más.
- A fin de seleccionar otra opción de función, primero tendrá que desactivar la última opción activada. A fin de desactivarlo mantenga pulsado el botón. Cuando se desactiva, el color del icono de la opción cambia.
- A fin de cerrar el menú de opciones de función, no pulse el botón durante un período de aproximadamente 5 segundos. Menú de opciones de función desaparecerá.

Apagado del televisor: A fin de visualizar el menú de opciones de función, pulse el botón de control, el enfoque estará en la opción **En Espera**. A fin de activar esta opción mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 2 segundos. Cuando se activa, el color del icono de la opción cambia. Pulse el botón de nuevo para desactivar TV.

**Para encender la TV:** Pulse el botón de control, la TV se encenderá.

Para cambiar el volumen: Pulse el botón de control para visualizar el menú de opciones de función y luego pulsee el botón consecutivamente a fin de llevar el enfoque a la opción de Volumen + o Volumen -. A fin de activar la opción seleccionada mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 2 segundos. Cuando se activa, el color del icono de la opción cambia. Después pulse el botón a fin de aumentar o disminuir el volumen.

Para cambiar el canal: Pulse el botón de control para visualizar el menú de opciones de función y luego pulsee el botón consecutivamente a fin de llevar el enfoque a la opción de **Programa +** o **Programa -**. A fin de activar la opción seleccionada mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 2 segundos. Cuando se activa, el color del icono de la opción cambia. Después pulse el botón a fin de cambiar al canal siguiente o anterior en la lista de canales.

Para cambiar la fuente: Pulse el botón de control para visualizar el menú de opciones de función y luego pulsee el botón consecutivamente a fin de llevar el enfoque a la opción de **Fuente**. A fin de activar esta opción mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 2 segundos. Cuando se activa, el color del icono de la opción cambia. Pulse el botón de nuevo para visualizar la lista de fuentes. Desplácese por las fuentes disponibles pulsando el botón. TV cambiará automáticamente a la fuente resaltada.

**Nota:** No es posible mostrar el menú principal en pantalla mediante el botón de control.

#### Manejo con el Mando a Distancia

Pulse el botón del **Menu** en su mando a distancia para mostrar el menú principal. Use los botones direccionales y el botón **OK** para navegar y ajustar. Pulse **Return /Back** o **Menu** para salir del menú de pantalla.

#### Selección de entrada

Cuando haya terminado de conectar los aparatos externos al televisor, puede alternar entre las distintas fuentes de entrada. Pulse el botón **Fuente** en su mando a distancia consecutivamente para seleccionar fuentes diferentes.

#### Cambio de canales y volumen

Usted puede cambiar el canal y ajustar el volumen con las teclas **Volumen +/-, Canal +/-** en el mando a distancia.

#### Colocación de las pilas en el mando a distancia

Abra la tapa de las pilas. Coloque dos pilas **AAA**. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). No utilice pilas de distinto tipo (nuevas y viejas, alcalinas y salinas, etc.) a la vez. Cámbielas por pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. Coloque la tapa otra vez en su sitio.

Cuando las baterías estén bajas y cuando se debe reemplazar las baterías, en la pantalla se visualizará un mensaje. Tenga en cuenta que cuando las baterías están bajas, el rendimiento del control remoto puede verse afectado.

No exponga las pilas a una fuente de calor excesiva: por ejemplo luz solar, fuego o similares.

#### Conexión eléctrica

**IMPORTANTE!** Este conjunto de televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna **220-240V CA, 50 Hz**. Tras desembalar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente. Enchufe el cable de corriente a la electricidad.

#### Conexión de la Antena

Conecte la toma de antena o de TV por cable a la ENTRADA DE ANTENA (ANT) o enchufe el satélite a la ENTRADA DE SATÉLITE (ANT SAT) de la parte trasera del televisor.

#### Parte trasera del televisor



- 1. Satélite
- 2. Antena o Cable

Si desea conectar un dispositivo al televisor, asegúrese de que el televisor y el dispositivo están apagados antes de realizar cualquier conexión. Después de realizar la conexión, puede activar las unidades y utilizarlas.

#### Aviso sobre la licencia

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.



Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Material confidencial inédito. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

# DOLBY AUDIO"

YouTube y el logotipo de YouTube son marcas registradas de Google Inc.

Para patentes DTS, consulte http://patents.dts. com. Fabricado bajo la licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo, & DTS y el símbolo junto son marcas registradas, y DTS TruSurround es una marca registrada de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Para patentes DTS, consulte http://patents.dts.com. Fabricado bajo la licencia de DTS Licensing Limited. El símbolo DTS, DTS-HD, y el texto DTS o DTS-HD y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas de DTS, Inc.© DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



La palabra y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Este producto contiene tecnología sujeta a ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de esta tecnología fuera de este producto está prohibido sin la(s) licencia(s) apropiada(s) de Microsoft.

Los propietarios de contenido utilizan la tecnología de acceso de contenido Microsoft PlayReady ™ para proteger su propiedad intelectual, incluyendo el contenido protegido por derechos de autor. Este dispositivo utiliza la tecnología PlayReady para acceder a contenido protegido por PlayReady y / o contenido protegido por WMDRM. Si el dispositivo no cumple correctamente las restricciones sobre el uso del contenido, los propietarios de contenido pueden requerir que Microsoft revogue la capacidad del dispositivo para consumir contenido protegido por PlayReady. La revocación no debe afectar a contenido desprotegido o contenido protegido por otras tecnologías de acceso a contenido. Los propietarios de contenido pueden requerir que actualice PlayReady para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiera la actualización.

El logotipo "CI Plus" es una marca registrada de CI Plus LLP.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibido sin una licencia de Microsoft o una subsidiaria autorizada de Microsoft.

DVB es una marca registrada del proyecto DVB.



"Este producto es fabricado, distribuido y garantizado exclusivamente por VESTEL Ticaret A.Ş "JVC" es la marca comercial de JVC KENWOOD Corporation, utilizada por dichas empresas bajo licencia."



#### Información sobre su desecho

#### [Unión Europea]

Estos símbolos indican que aquellos equipos eléctricos y electrónicos, así como las pilas que lo tengan grabado, no se deben desechar como basura doméstica al final de su vida útil. Por ello, tales aparatos deberán llevarse a puntos de recogida destinados al reciclaje tanto de equipos eléctricos y electrónicos, como de pilas o baterías para su tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, de acuerdo con la normativa nacional y la directiva 2012/19/EU y 2013/56/EU.

Al desechar este producto de forma correcta ayudará a conservar los recursos naturales y evitará las posibles consecuencias nocivas para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían derivarse del mal manejo del producto como residuo.

Para obtener más información sobre puntos de recogida y reciclaje de estos aparatos, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de recogida de desechos, o bien con el establecimiento donde lo adquirió.

En caso de no incumplir la normativa vigente en materia de desecho de materiales, se le podría sancionar.

#### [Empresas Usuarias]

Si desea desechar este aparato, contacte con el distribuidor y compruebe los términos y condiciones del contrato de adquisición.

#### [Otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos son válidos solo en la Unión Europea.

Contacte con la autoridad local para obtener la información relativa al desecho y reciclado.

El aparato y las pilas deben llevarse al punto local de recogida para su reciclado.

Algunos de estos puntos recogen aparatos de forma gratuita.

**Nota**: El símbolo Pb debajo del contenedor indica que las baterias incluidas contienen plomo.



- 1. Productos
- 2. Pila

#### Mando a Distancia



#### (\*) MI BOTÓN 1:

Este botón tendrá funciones predefinidas dependiendo del modelo. Sin embargo, podría fijar una función especial para el mismo, pulsándolo durante 5 segundos cuando esté en una fuente o canal determinados. Se mostrará la siguiente información en pantalla. Ahora Mi Botón 1 se asocia con la función seleccionada.

Tenga en cuenta que Mi Botón 1 vuelve a su función predeterminada si realiza de nuevo la instalación inicial.

#### Servicios de Teletexto

Pulse el botón **Text** para entrar. Púlselo de nuevo para activar el modo de mezcla, que le permite ver a la vez el teletexto y la emisión del programa. Púlsela de nuevo para salir. Si la opción estuviera disponible, las distintas partes de la página de teletexto aparecen codificadas por color, pudiendo seleccionarse con las teclas de colores. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

#### **Teletexto digital**

Pulse el botón **Text** para ver la información del teletexto digital. Puede manejarlo con las teclas de colores, las teclas de cursor y la tecla **OK**. La forma de manejo puede variar en función de los contenidos del teletexto digital. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teletexto digital. Cuando el botón **Texto** se pulsa nuevamente, la TV regresa a emisión de TV.

- 1. Modo en Espera: Encender/Apagar el Televisor
- Teclas numéricas: Cambia el canal, entra un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
- Idioma: Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio / subtítulos (Televisión digital, cuando la opción esté disponible)
- 4. Silencio: Silencia totalmente el volumen del televisor
- 5. Volumen +/-
- 6. Guía: Muestra la guía electrónica de programación
- Botones de navegación: Sirven para desplazarse por los menús, contenidos, etc.también muestra las páginas secundarias del teletexto cuando se pulsen las teclas derecha o izquierda
- OK: Sirve para confirmar la selección del usuario, detener el avance de la página (en modo TXT), ver la lista de canales (modo DTV)
- Volver/Atrás: Regresa a la pantalla anterior, abre la página índice (del modo Teletexto) Alterna rápidamente entre los canales anteriores y actuales o fuentes
- 10. Mi Botón 1 (\*)
- 11. Netflix: Inicia la aplicación de Netflix.
- 12. Retroceder: Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
- 13. Grabar: Graba canales\*\*
- 14. Teclas de Colores: Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
- 15. Reproducir: Inicia la reproducción de los ficheros seleccionados
- **16.** Pausa: Pausa la reproducción del archivo en curso, inicia la grabación diferida\*\*
- 17. Detener: Detiene la reproducción de ficheros multimedia
- **18. Avance rápido:** Avanza fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
- 19. YouTube: Inicia la aplicación de YouTube
- 20. Prime Video: Inicia la aplicación Amazon Prime vídeo
- **21. Salir:** Cierra y sale de los menús que aparecen o regresa a la pantalla anterior
- Info: Muestra información sobre el contenido de la pantalla, muestra información oculta (revelar - en modo teletexto)
- 23. Menú: Muestra el menú del Televisor
- 24. Programa +/-
- Texto: Muestra el teletexto (si estuviera disponible); púlselo de nuevo para superponer el teletexto sobre la imagen (mezcla)
- 26. Fuente: Muestra todas las fuentes de señales y contenidos

#### Nota al pie:

Los botones de color rojo, verde, azul y amarillo son multi-función, siga las instrucciones en pantalla y de sección.

(\*\*) Si esta función es compatible con el televisor

#### Encendido/Apagado

#### Encendido del televisor

Conecte el cable a una fuente de corriente, como por ejemplo un enchufe de pared (220-240V CA, 50 Hz).

Para encender el televisor desde el modo de espera puede realizarlo de dos modos:

- Pulse el botón **Modo en espera**, **Canal +/-** o un botón numérico del mando a distancia.
- · Pulse el botón de control que se encuentra en TV

#### Apagado del Televisor

- Pulse el botón **Modo en espera** en su mando a distancia.
- A fin de visualizar el menú de opciones de función pulse el botón de control que se encuentra en TV. Enfoque se centrará en la opción de En Espera.
  A fin de activar esta opción mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 2 segundos. El color del icono de la opción cambiará. Después, pulse el botón una vez más, el televisor cambiará al modo de espera.

## Para apagar el televisor por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Nota: Cuando el televisor está encendido en modo de espera, el LED de espera puede parpadear para indicar que elementos como Espera, Buscar, Descargar por are o el Temporizador está activo. El indicador LED también puede parpadear cuando encienda el televisor en modo en espera.

#### Instalación inicial

Cuando lo encienda por primera vez, aparecerá el menú de selección de idioma. Seleccione el idioma deseado y pulse **OK**. En los siguientes pasos de la guía de instalación, configure sus preferencias con los botones direccionales y el botón **OK**.

En la segunda pantalla, configure la preferencia de su país. En función del **País** seleccionado, se le pedirá un PIN que deberá confirmar en este punto. Dicho PIN no podrá ser 0000. Lo deberá introducir más tarde, en caso de que se le solicite para realizar cualquier operación en los menús.

Nota: El tipo de operador M7(\*) se definirá de acuerdo al Idioma y el País que haya seleccionado en el menú de Primera Instalación.

(\*) M7 es un proveedor de servicios de satélite digital.

Puede activar la opción de **Modo de Tienda** en el siguiente paso. Esta opción configurará los ajustes de su TV para la mejor calidad de pantalla y las características compatibles de la TV se mostrarán en la parte superior de la pantalla como una barra de información. Esta opción es solo para uso en establecimientos. Se recomienda seleccionar el **Modo Hogar** para el uso doméstico. Esta opción estará disponible en el menú **Configuración>Sistema>Más** y puede ser apagado / encendido más adelante. Haga su selección y presione **OK** para continuar.

Dependiendo del modelo de su televisor v de la selección de país, el menú Configuración de privacidad puede aparecer en este punto. Usando este menú puede configurar sus privilegios de privacidad. Resalte una función v utilice los botones direccionales izquierdo y derecho para activar o desactivar. Lea las explicaciones relacionadas mostradas en la pantalla para cada característica resaltada antes de realizar cualquier cambio. Puede utilizar los botones de programa +/- para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para leer todo el texto. Podrá cambiar sus preferencias en cualquier momento más tarde desde el menú Configuración> Sistema> Configuraciones de privacidad. Si la opción Conexión a Internet está deshabilitada, la pantalla Configuración de red / Internet se omitirá y no se mostrará. Si tiene alguna pregunta, gueja o comentario con respecto a esta Política de Privacidad o su aplicación, comuníquese por correo electrónico a smarttvsecurity@vosshub.com.

Seleccione Next (Siguiente) pulse el botón OK en el mando a distancia para continuar y se mostrará el menú Network/Internet Settings (Configuración de red/Internet). Consulte la sección Conectividad para configurar una conexión alámbrica o inalámbrica. Si desea que su televisor consuma menos energía en el modo en espera, puede desactivar la opción Wake On (Despertar) al configurarlo como Off (Desactivado). Después de completar la configuración, resalte Next (Siguiente) y presione el botón OK para continuar.

En la pantalla siguiente, puede establecer los tipos de difusión para buscar, establecer sus preferencias de búsqueda de canales cifrados y zona horaria (según la selección del país). Además, puede definir un tipo de emisión como su favorita. Se dará prioridad al tipo de emisión seleccionado durante el proceso de búsqueda y los canales de la misma se incluirán en la parte superior de la Lista de Canales. Cuando termine, resalte **Next (Siguiente)** y presione **OK** para continuar.

#### Acerca de Seleccionar el Tipo de Emisión

Para activar una opción de búsqueda para un tipo de transmisión, resáltela y presione **OK**. Se marcará la casilla de verificación junto a la opción seleccionada. Para desactivar la opción de búsqueda, borre la casilla de verificación presionando **OK** luego de mover el foco a la opción de tipo de transmisión deseada.

Antena digital: Si la opción de búsqueda de emisiones Antena Digital está encendida, el televisor buscará emisiones terrestres digitales después de que otros ajustes iniciales se hayan completado.

Cable Digital: Si la opción de búsqueda de emisiones de Cable Digital está activada, el televisor buscará emisiones digitales por cable después de que otros ajustes iniciales hayan sido completados. Se mostrará un mensaje antes de comenzar a buscar y se le preguntará si desea realizar una búsqueda en la red de cable. Si selecciona Yes (Si) y pulse OK puede seleccionar Network (Red) o establecer valores como Frequency, Network ID (Frecuencia, ID de red) y Search Step (Paso de búsqueda) en la pantalla siguiente. Si selecciona No y pulsa OK puede configurar Start Frequency (Iniciar frecuencia), Stop Frequency (Detener frecuencia)y Search Step (Paso de búsqueda) en la siguiente pantalla. Cuando termine, resalte Next (Siguiente) y presione OK para continuar.

Nota: La duración de la búsqueda cambiará en función del Paso de Búsqueda seleccionado.

Satélite: Si la opción de búsqueda de emisiones por Satélite está encendida, el televisor buscará emisiones digitales por satélite después de que otros ajustes iniciales se hayan completado. Antes de realizar la búsqueda de satélite se deben hacer algunos ajustes. Aparecerá un menú donde puede seleccionar iniciar la instalación del operador **M7** o **Fransat** o una instalación estándar.

Para iniciar una instalación del operador M7 establezca el **Tipo de instalación** como **Operador y Operador de satélite** como el operador M7 relacionado. A continuación, resalte la opción de **Escaneo preferido** y como **Búsqueda Automática de Canales** y pulse **OK** para iniciar la búsqueda automática. Estas opciones pueden ser pre seleccionadas en función de las selecciones de **Idioma y País** que haya realizado en los pasos anteriores del proceso de Primera Instalación. Se le puede pedir seleccionar HD o SD lista de canales del país acuerdo a su tipo de operador M7. Seleccione una y pulse **OK** para continuar.

Espere hasta que finalice la búsqueda. Ahora, la lista se ha instalado.

Durante la realización de una instalación del operador M7, si desea utilizar los parámetros de la instalación por satélite que difieren de la configuración predeterminada, seleccione la opción de **Escaneo preferido** como **Búsqueda manual de canales** y pulse el botón **OK** para continuar. Ahora aparecerá el menú **Tipo de Antena**. Después de seleccionar el tipo de antena y el satélite deseado en los siguientes pasos, presione **OK** para cambiar los parámetros de instalación del satélite en el submenú.

Para iniciar una instalación de **Fransat**, configure el **Tipo de instalación (Install Type)** como **Operador** (**Operator**) y luego el **Operador de satélite (Satellite Operator**) como el operador de Fransat relacionado. Luego, pulse el botón **OK** para iniciar el proceso de instalación de Fransat. Usted puede seleccionar iniciar una instalación automática o manual.

Pulse **OK** para seguir. La instalación de Fransat se llevará a cabo y las emisiones se almacenará (si está disponible). Si establece el **Tipo de instalación** como **Estándar**, puede continuar con la instalación normal de satélite y ver canales vía satélite.

Puede iniciar una instalación Fransat en cualquier momento posterior del menú Settings>Installation>Automatic channel scan> Satellite (Configuración> Instalación> Exploración automática de canales> Satélite).

Con el fin de buscar los canales satelitales distintos de los canales M7 o Fransat debería iniciar una instalación estándar. Seleccione el **Tipo de instalación** como **Estándar** y pulse el botón **OK** para continuar. Ahora aparecerá el menú **Tipo de Antena**.

Hay tres opciones para la selección de la antena. Puede seleccionar Antenna Type (Tipo de antena) como Direct, Single Satellite Cable o DiSEqC switch usando los botones Izquierda o Derecha. Después de seleccionar su tipo de antena, presione OK para ver las opciones para continuar. Continuar, Lista de transpondedores y las opciones de Configurar LNB estarán disponibles. Puede cambiar los ajustes de transpondedor y LNB usando las opciones de menú relacionadas.

- Directa: Seleccione este tipo de antena si tiene un sólo receptor y una antena parabólica directa. Pulse OK para continuar. Seleccione un satélite disponible y pulse OK para buscar los servicios.
- Cable de un solo satélite: Si usted tiene múltiples receptores y un solo sistema de cable de satélite, seleccione este tipo de antena. Pulse OK para continuar. Configure las opciones siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla. Pulse OK para buscar los servicios.
- Interruptor DiSEqC: Si dispone de varias antenas satelitales y un Conmutador DiSEqC, seleccione este tipo de antena. Pulse OK para continuar. Podrá configurar cuatro opciones distintas de DiSEqC (si estuvieran disponibles). Pulse el botón OK para buscar el primer satélite en la lista.

**Analógica:** Si la opción de búsqueda de difusión **Analógica** está activada, el televisor buscará emisiones analógicas después de que se hayan completado otros ajustes iniciales.

Después de que los ajustes iniciales se completen el televisor comenzará a buscar transmisiones disponibles de los tipos de difusión seleccionados.

Mientras la búsqueda continúa, los resultados del escaneo se mostrarán en la parte inferior de la pantalla. Después de almacenar todas las estaciones disponibles, se mostrará el menú **Channels (Canales)**. Puede editar la lista de canales de acuerdo con sus preferencias usando las opciones de la pestaña **Edit** (**Editar**) o presionar el botón **Menu** para salir y ver TV.

Mientras continúa la búsqueda puede aparecer un mensaje preguntándole si desea ordenar los canales

según LCN(\*). Seleccione la opción  ${\rm S}{\rm i}$  y pulse  ${\rm O}{\rm K}$  para confirmar.

(\*) LCN responde a las siglas de Logical Channel Number (Número Lógico de Canal); es un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocibles (si estuviera disponible la opción).

Notas: Para buscar canales M7 después de la Instalación inicial, debe realizar la Primera instalación de nuevo. O pulse el botón de Menu y entre en el menú de Settings>Installation>Automatic channel scan>Satellite (Configuración>Instalación> Búsqueda Automática de Canales> Satélite). A continuación, siga los mismos pasos mencionados anteriormente en la sección de satélite.

No apague el televisor mientras realice la Primera Instalación. Tenga en cuenta que, algunas opciones pueden no estar disponibles en función de la selección del país.

## Uso de la función de tabla de canales satelitales

Puede realizar estas operaciones usando el menú Settings>Installation>Satellite Settings>Satellite Channel Table (Configuración> Instalación> Configuración de satélite> Tabla de canales satelitales). Hay dos opciones con respecto a esta característica.

Puede descargar o cargar datos de tablas de canales satelitales. Para poder realizar estas funciones que, en primer lugar deberá conectar un dispositivo USB al televisor.

Podrá subir los servicios actuales, así como los correspondientes satélites y transponedores del televisor, al dispositivo USB.

Además, puede descargar uno de los archivos de tabla de canales satelitales almacenados en un dispositivo USB al televisor.

Cuando seleccione cualquiera de estos ficheros, todos los servicios, satélites y transponedores del archivo seleccionado quedarán almacenados en el televisor. Si hay servicios terrestres, de cable y/o analógicos instalados, se conservarán y solo se eliminarán los servicios de satélite.

Después, compruebe los ajustes de la antena y realice cambios si fuera necesario. Si no configura correctamente la antena, podrá mostrarse el mensaje de error "Sin señal".

#### E-Manual

Puede encontrar instrucciones sobre las funciones de su televisor en el E-Manual.

Para acceder al E-Manual o manual electrónico, ingrese al menú de Settings Configuración, seleccione Manuals (Manuales) y presione OK. Para un acceso rápido, presione el botón Menu y luego el botón Info (Información).

Mediante el uso de los botones de navegación, seleccione la categoría que desee. Cada categoría incluye una serie de temas diferentes. Seleccione un tema y pulse OK para leer las instrucciones. Para cerrar la pantalla de E-Manual pulse el botón **Salir** o el botón **Menu**.

**Nota:** Según el modelo, es posible que su televisor no admita esta función. El contenido del E-Manual puede variar de acuerdo al modelo.

#### Conectividad

#### Conectividad alámbrica

#### Conexión a Redes Alámbricas

- Usted debe tener un módem/router conectado a una conexión de banda ancha activa.
- Conecte el televisor a su módem/router mediante un cable Ethernet. Hay un puerto LAN en la parte trasera (atrás) de su TV.



- 1. Conexión ISP de banda ancha
- 2. Cable LAN (Ethernet)
- 3. Entrada LAN en la trasera del televisor

## Para configurar los ajustes de Red, consulte la sección Red en el menú Configuración.

 Usted puede ser capaz de conectar el televisor a la red LAN dependiendo de la configuración de su red. En tal caso, utilice un cable ethernet para conectar el televisor directamente a la toma de red de la pared.



- 1. Enchufe de pared de red
- 2. Entrada de LAN en el lado posterior de la TV

#### Configuración del Dispositivo Alámbrico

#### Tipo de Red

El Tipo de Red puede seleccionarse como Dispositivo Alámbrico, Dispositivo Inalámbrico o Deshabilitado, de conformidad con la conexión activa del televisor. Selecciónelo como Dispositivo Alámbrico si va a conectar vía Ethernet.

#### Test de Velocidad de Conexión a Internet

Resalte la **Test de Velocidad de Conexión a Internet** y presione el botón **OK**. El televisor revisará el ancho de banda de conexión a Internet y mostrará el resultado cuando termine.

#### Configuración Avanzada

Seleccione **Configuración Avanzada** y presione el botón **OK**. En la siguiente pantalla puede cambiar la configuración IP y DNS del televisor. Seleccione el que desee y pulse el botón Izquierda o Derecha para cambiar el ajuste de **Automático a Manual**. Ahora puede introducir la **IP Manual** y / o valores del **DNS Manual**. Seleccione el elemento relacionado en el menú desplegable e introduzca los nuevos valores utilizando los botones numéricos del mando a distancia. Resalte **Guardar** y presione el botón **OK** para guardar la configuración cuando finalice.

#### Conexión Inalámbrica (Despertar)

#### Conexión a Redes inalámbricas

El televisor no se puede conectar a las redes con SSID ocultas. Si desea hacer visible la SSID del módem, deberá cambiar los ajustes SSID a través del software del mismo.



1. Conexión ISP de banda ancha

Un router inalámbrico N (IEEE 802.11a/b/g/n) con banda simultánea de 2,4 y 5GHz diseñado para aumentar el ancho de banda. Están optimizados para hacer más suave y más rápido streaming de vídeo de alta definición, transferencias de ficheros y juegos inalámbricos.

• La frecuencia y el canal variarán en función de la zona.

- La velocidad de transmisión varía en función de la distancia y el número de obstáculos entre los aparatos transmisores, la configuración de los mismos, el estado de las ondas de radio, el tráfico de la línea, y de los propios aparatos que utilice. La transmisión también se puede cortar o se desconecta en función de las condiciones de onda de radio de teléfonos DECT, o cualesquier otros aparatos WLAN 11b.. Los valores estándar de la velocidad de transmisión son los valores teóricos máximos para los estándares inalámbricos. No suponen la velocidad real de la transmisión de datos.
- La ubicación donde la transmisión sea más efectiva, variará en función del entorno donde se utilice.
- La característica inalámbrica soporta módems tipo 802.11 a, b, g y n. Es altamente recomendable que usted utilice el protocolo IEEE 802.11n de comunicación con el fin de evitar posibles problemas mientras ve vídeos.
- Debe cambiar el SSID de su módem cuando haya cualquier otro módem con el mismo SSID. De otra manera podría experimentar problemas con la conexión. Si el problema surge mientras utiliza una conexión inalámbrica, pruebe entonces a utilizar la conexión alámbrica.

# Configuración de los ajustes del dispositivo inalámbrico

Abra el menú **Configuración de red** y seleccione **Tipo de red** como **Dispositivo Inalámbrico**para iniciar el proceso de conexión.

Resalte la opción **Buscar Redes Inalámbricasy** presione **OK** para iniciar una búsqueda de redes inalámbricas disponibles. Se enumerarán todas las redes encontradas. Seleccione la red que desee de la lista y pulse **OK** para conectarse.

**Nota:** Si el módem es compatible con el modo N, debe establecer la configuración de modo N.

Si la red seleccionada está protegida por contraseña, ingrese la clave correcta usando el teclado virtual. Puede utilizar este teclado a través de los botones de navegación y el botón **OK** del mando a distancia.

Espere hasta que vea la dirección IP en la pantalla.

Esto significará que se ha establecido la conexión. Para desconectarse de una red inalámbrica, seleccione **Tipo de red** y pulse los botones Izquierda o Derecha para establecer como **Deshabilitado**.

Si su enrutador tiene WPS, puede conectarse directamente al enrutador sin introducir una contraseña o agregar la red primero. Seleccione la opción "**Pulse WPS en el router de wifi**" ("Pulse WPS en su enrutador wifi") y pulse OK. Vaya a su dispositivo de enrutador y presione el botón WPS en él para hacer la conexión. Verá una confirmación de conexión en su televisor una vez que los dispositivos estén

emparejados. Seleccione **OK** para continuar. No se requiere ninguna otra configuración.

Seleccione Prueba de Velocidad de Internet y pulse el botón OK para comprobar la velocidad de conexión a Internet. Seleccione **Configuración Avanzada** y pulse el botón OK para abrir el menú de configuración avanzada. Utilice los botones de navegación y numéricos para establecer. Resalte **Guardar** y presione el botón OK para guardar la configuración cuando finalice.

#### Otra Información

El estado de la conexión aparecerá como **Conectado** o **No Conectado** y la dirección IP, si se establece una conexión.

#### Conexión al teléfono móvil mediante WLAN

 En caso de que su teléfono o dispositivo móvil tenga WLAN, podrá conectarlo al televisor con un enrutador para acceder al contenido de su dispositivo. Para ello, el dispositivo móvil debe tener un software de intercambio apropiada.

Conecte su televisor a su enrutador siguiendo los pasos mencionados en las secciones anteriores.

Luego, conecte su dispositivo móvil al enrutador y luego active el software para compartir en su dispositivo móvil. A continuación, seleccione los ficheros que desea compartir con su televisor.

Si la conexión se establece correctamente, podrá acceder a los archivos compartidos instalados en su dispositivo móvil a través de la función AVS (Compartir audio y vídeo) de su televisor.

Resalte la opción **AVS** en el menú de **Fuentes** y presione **OK**, se mostrarán los dispositivos de servidor de medios disponibles en la red. Seleccione su dispositivo móvil y pulse el botón **OK** para continuar.

 Si es posible, podrá descargar una app para usar como mando a distancia virtual desde el servidor de aplicaciones de su teléfono o dispositivo móvil.

**Nota:** Esta característica no es compatible con todos los dispositivos móviles.

#### Wake On (Despertar)

Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) es un estándar que permite que un dispositivo sea encendido o despertado por un mensaje de red. El mensaje se envía al dispositivo mediante un programa ejecutado en un dispositivo remoto conectado a la misma red de área local, tal como un teléfono inteligente.

Su TV es compatible con WoWLAN. Esta característica podría estar deshabilitada durante el proceso de instalación por primera vez. Para habilitar esta función, configure la opción Wake On (Despertar)(Despertar encendido) en el menú Red como Activado. Es necesario que tanto el dispositivo, desde el cual se envíe el mensaje de red al televisor, como el televisor, estén conectados a la misma red. La característica de Wake On (Despertar encendido) solo se admite para dispositivos con sistema operativo Android y solo se puede utilizar a través de aplicaciones de YouTube y Netflix.

Para utilizar esta función, el televisor y el dispositivo remoto deben estar conectados al menos una vez mientras el televisor esté encendido. Si el televisor está apagado, la conexión debe restablecerse, la próxima vez que se encienda. De lo contrario, esta función no estará disponible.. Esto no se aplica cuando el televisor se cambia al modo de espera

Si desea que su televisor consuma menos energía en el modo de espera, puede desactivar esta función configurando la opción **Wake On (Despertar)** option as **Off (Desactivado)**.

#### Pantalla Inalámbrica (Despertar)

La pantalla inalámbrica es un estándar para el servicio de streaming de vídeo y contenido de sonido. Esta característica proporciona la capacidad de utilizar el televisor como dispositivo de visualización inalámbrico.

#### Uso con dispositivos móviles

Hay diferentes normas que permiten compartir pantallas incluyendo de gráficos, vídeo y contenido de audio entre su dispositivo móvil y el televisor.

En primer lugar, conecte el adaptador USB inalámbrico al televisor, si el televisor no tiene la función de WLAN interna.

Luego pulse el botón **Fuente** en el mando a distancia y cambie a la fuente **Pantalla inalámbrica**.

Aparece una pantalla que indica que el televisor está listo para la conexión.

Abra la aplicación para compartir en su dispositivo móvil. Estas aplicaciones se denominan de forma diferente para cada marca, por favor consulte el manual de instrucciones de su dispositivo móvil para obtener información detallada.

Realice una búsqueda de dispositivos. Después de seleccionar su televisor y conectarse, la pantalla de su dispositivo se mostrará en su televisor.

Nota: Solo podrá utilizar esta opción en caso de que el dispositivo o teléfono móvil sea compatible con esta función. Si tiene problemas con la conexión, compruebe si la versión del sistema operativo que utiliza admite esta característica. Puede haber problemas de incompatibilidad con las versiones del sistema operativo que se lanzan después de la producción de este TV. Los procesos de búsqueda y conexión variarán en función del programa que use.

#### Conexión de dispositivos Bluetooth (Despertar)

Su televisor también es compatible con la tecnología de conexión inalámbrica Bluetooth. Se requiere un emparejamiento antes de usar dispositivos Bluetooth con el televisor. Usted debe hacer lo siguiente para emparejar el dispositivo con el televisor:

- · Configure el dispositivo en modo de emparejamiento
- · Iniciar la detección de dispositivos en el televisor

**Nota:** Consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo configurar el dispositivo en modo de emparejamiento.

Puede conectar dispositivos de audio o controladores remotos a su televisor usando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Desconecte o apaque cualquier otro dispositivo de audio conectado a fin de que la función de conexión inalámbrica funcione correctamente. Para dispositivos de audio, debe usar la opción Bluetooth en el menú Settings>Sound (Configuración> Sonido), para los controladores remotos la opción Remoto Inteligente en el menú Settings>System>More (Configuración> Sistema> Más). Seleccione la opción de menú y pulse el botón OK para abrir el menú relacionado. Con este menú, puede descubrir y conectar los dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth v comenzar a usarlos. Siga las instrucciones en línea. Inicie la búsqueda de dispositivos. Se mostrará la lista de dispositivos bluetooth disponibles. Marque el dispositivo al que desea conectarse de la lista de favoritos y pulse OK para confirmar la operación. Si se muestra el mensaje "Dispositivo conectado", la conexión se ha establecido exitosamente. Si falla la conexión vuelva a intentarlo

#### Transferencia de imágenes y audio

También puede utilizar este tipo de conexión para transferir imágenes o streaming de audio desde su dispositivo móvil a la TV.

Acople el dispositivo móvil y la TV como se ha descrito anteriormente. Inicie una búsqueda de dispositivos en su dispositivo de mano. Seleccione su televisor en la lista de dispositivos. Confirme la solicitud de conexión en la pantalla del televisor y haga lo mismo en la pantalla del dispositivo de mano. Si no se realiza el emparejamiento, la transferencia de imágenes o streaming de audio a la TV no será posible.

Las imágenes enviadas por el dispositivo móvil se mostrarán en el televisor sin solicitud de confirmación, si el fichero de imagen es compatible. También puede guardar el fichero de imagen en una unidad de memoria USB conectado o estableciéndolo como logo de arranque, si se admite esta función y el fichero es compatible. Pulse el botón **Exit (Salir)** para terminar mostrando la imagen.

El audio se enruta a través de los altavoces del televisor, después de recibir la confirmación. Para iniciar la transmisión de audio desvincule el dispositivo de su televisor si fué emparejado con el televisor con anterioridad. Una vez completado el emparejamiento, se mostrará un mensaje de confirmación preguntando si desea iniciar la transmisión de audio desde su dispositivo móvil. Seleccione Sí y pulse el botón OK del mando a distancia del televisor. Si se tiene éxito

la conexión, todo el audio se enrutará a través de los altavoces del televisor. Un símbolo aparecerá en la parte superior de la pantalla del televisor, siempre y cuando la conexión de transmisión de audio esté activa. Para finalizar la transmisión de audio, debe desactivar la conexión Bluetooth de su dispositivo móvil.

Cierre todas las aplicaciones abiertas y todos los menús del televisor para una transferencia sin problemas. Solo los ficheros de imagen con tamaños menores de 5 MB y en los siguientes formatos de fichero son adecuados: .jpg, .jpeg, .png, bmp. Si un fichero enviado por el dispositivo móvil no se ajusta a estos requisitos, no se mostrará en el televisor.

Si la opción AVS que se encuentra en el menú Configuración>Sistema>Más está desactivada, el televisor ignorará las solicitudes de emparejamiento y no aparecerá ningún mensaje de información en la pantalla Cuando un dispositivo ya está emparejado antes de desactivar la opción AVS, podrá continuar compartiendo audio/video con el televisor incluso si la opción AVS está desactivada.

Nota: Los dispositivos inalámbricos pueden operar dentro de la misma gama de frecuencias de radio y pueden interferir entre sí. Para mejorar el rendimiento de su dispositivo inalámbrico colóquelo al menos a 1 metro de distancia de cualquier otro dispositivo inalámbrico.

#### Problemas de Conectividad

#### Red Inalámbrica No Disponible

- Asegúrese de que los cortafuegos de su red permitan la conexión inalámbrica del televisor.
- Intente buscar redes inalámbricas de nuevo, usando la pantalla del menú **Red**.

Si la red inalámbrica no funciona correctamente, pruebe a utilizar la red de cable en su casa. Consulte la sección **Conectividad Alámbrica** para obtener más información sobre el proceso.

Si el televisor no funciona con la conexión alámbrica, compruebe el módem (router). Si éste no parece tener ningún problema, compruebe entonces la conexión a Internet del módem.

#### La Conexión es Lenta

Lea las instrucciones del módem inalámbrico para obtener información sobre el área de servicios internos, velocidad de conexión, calidad de la señal, así como sobre otros ajustes. Es necesaria una conexión de alta velocidad para el módem.

# Interrupciones o reacciones lentas durante la reproducción

Usted podre intentar lo siguiente en tal caso:

Manténgase al menos a tres metros de distancia de hornos de microondas, teléfonos móviles, dispositivos Bluetooth o cualquier otra función de WLAN con dispositivos compatibles. Intente cambiar el canal activo del router WLAN.

#### Conexión a Internet no Disponible / Compartir Audio y Vídeo No Funcionando

Si la dirección MAC (un número identificador único) de su PC o módem se ha registrado de forma permanente, es posible que su televisor no pueda conectarse a Internet. En tal caso, la dirección MAC se autentica cada vez que se conecta a Internet. Se trata de una medida de precaución contra el acceso no autorizado. Debido a que su televisor tiene su propia dirección MAC, su proveedor de servicios de Internet no puede validar la dirección MAC de su televisor. Por esta razón, el televisor no puede conectarse a Internet. Comuníquese con su proveedor de servicios de Internet y solicite información sobre cómo conectar un dispositivo diferente, como por ejemplo el televisor, a Internet.

También es posible que la conexión puede no estar disponible debido a un problema de cortafuegos. Si usted piensa que esta es la causa del problema, póngase en contacto con su proveedor de servicios Internet. Un firewall puede ser la razón de un problema de conectividad y puede descubrirlo mientras utiliza el televisor en modo Compartir Audio y Vídeo o mientras navega a través de la función Compartir Audio y Vídeo.

#### **Dominio Incorrecto**

Asegúrese de que ya ha iniciado sesión en su PC con un nombre de usuario / contraseña autorizados y también asegurarse de que su dominio está activo, antes de compartir cualquier fichero en su programa de servidor DLNA en su PC. Si el dominio no es válido, esto podría causar problemas explorando ficheros en el modo Compartir Audio y Vídeo.

#### Uso del servicio de red Compartir Audio y Vídeo

La característica de Compartir Audio y Vídeo utiliza un estándar que facilita el proceso de visión de la electrónica digital y los hace más cómodo de usar en una red doméstica.

Esta norma le permite ver y reproducir fotos, música y vídeos almacenados en el servidor multimedia conectados a la red doméstica.

#### 1. Instalación del software del servidor

La característica Compartir Audio y Vídeo no se puede utilizar si el programa servidor no está instalado en su PC o si el software de servidor de multimedia necesario no está instalado en el dispositivo compañero. Por favor, prepare su PC con el programa de servidor apropiado.

#### 2. Conexión a Redes Alámbricas o Inalámbricas

Consulte los capítulos **Conectividad Cableada**/ **Ilnalámbrica** para obtener información detallada sobre la configuración.

#### 3. Compartir Audio y Vídeo

Ingrese al menú Settings>System>More (Configuración> Sistema> Más) y habilite la

# opción Audio Video Sharing (Compartir Vídeo Audio).

#### 4. Reproducción de Ficheros Compartidos mediante el Explorador Multimedia

Resalte la opción AVS en el menú de **Sources** (Fuentes) usando los botones direccionales y presione **OK**. Se enumerarán los dispositivos de servidor multimedia disponibles en la red. Seleccione uno y presione **OK** para continuar. Se mostrará el explorador multimedia.

Consulte la sección Menú **Explorador Multimedia** para obtener más información sobre la reproducción de ficheros.

Si tiene un problema con la red, cambie su televisor apagado en la toma de corriente y enciéndalo de nuevo. Modo de truco y saltar no son compatibles con la función de Compartir Audio y Vídeo.

PC / HDD / Media Player o cualquier otro dispositivo compatible debe ser utilizado con una conexión alámbrica para una calidad de reproducción superior.

Utilice la conexión inalámbrica a Internet para compartir ficheros más rápido entre otros dispositivos como ordenadores.

**Nota:** Es posible que algunas PC no puedan utilizar la funciónCompartir Vídeo Audio por la configuración de seguridad y del administrador (como las PC de negocios).

#### Información sobre la función de DVB

Este receptor de DVB sólo es compatible para su uso en el país para el cual se haya concebido el mismo.

Aunque este receptor de DVB cumple con las últimas especificaciones sobre DVB en el momento de su fabricación, no podemos garantizar la compatibilidad con las transmisiones de DVB en el futuro debido a los cambios que se aplicarán en las señales de radiodifusión y en las tecnologías.

Algunas funciones de televisión digital podrían no estar disponibles en todos los países.

Nos esforzamos continuamente para mejorar nuestros productos. Por tanto, las especificaciones pueden cambiar previo aviso.

Para tener información sobre dónde comprar los accesorios, le rogamos contacte con el establecimiento donde compró el aparato.

## Estimado cliente

Este aparelho está em conformidade com as diretivas e padrões europeus válidos em relação à compatibilidade eletromagnética e segurança elétrica.

O representante europeu do fabricante é:

Vestel Germany GmbH

Parkring 6

85748 Garching b.München

Alemanha

## Conteúdo

Estimado cliente	1
Informação de Segurança	2
Marcações no Produto	2
Acessórios incluídos	3
Instruções de montagem na parede (depender modelo)	ndo do
Botões de controlo da TV e Funcionamento	5
Inserir as pilhas no controlo remoto	5
Ligação da alimentação elétrica	5
Ligação da antena	6
Notificação de licença	6
Informação para Descartar	7
Controlo Remoto	8
Ligar/Desligar	9
Primeira Instalação	9
Usar a função Tabela de canais de satélite	11
E-Manual	11
Conectividade	11
Ligação com fios	11
Conetividade Sem Fios (Opcional)	12
Ativação (Wake on) (Opcional)	13
Visualização sem fios (Opcional)	13
Ligar dispositivos Bluetooth (Opcional)	13
Resolução de problemas dos conetividade	14
Usar o Serviço de Rede de Partilha de Áudio Vídeo	15
Informação de funcionalidade DVB	15

#### Informação de Segurança



Em condições climatéricas extremas (tempestades, trovoadas) e em longos períodos de inatividade (férias), desligar a TV da corrente elétrica.

A ficha de corrente elétrica é usada para desligar o aparelho de TV da corrente elétrica e portanto deve manter-se em condições de funcionamento. Se a TV não estiver desligada da corrente elétrica, o aparelho continuará a estar sujeito a alimentação em todas as situações mesmo se a TV estiver no modo em espera ou desligado.

Nota: Seguir as instruções no ecrã para operar com as respetivas funcões.

**IMPORTANTE - Deve ler totalmente estas** instruções antes de proceder à instalação ou de colocar o aparelho em funcionamento

ADVERTÊNCIA: Este aparelho é indicado para utilização por pessoas (incluindo crianças) que sejam capazes / com experiência de operar um tal dispositivo sem supervisão, a menos que tenham supervisão ou formação relativamente ao uso do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Usar esta TV numa altitude inferior a 2 000 metros acima do nível do mar, em locais secos e em regiões com climas moderados ou tropicais.
- · A TV é destinada ao uso doméstico e a uso geral similar mas pode também ser usada em locais públicos.
- · Para efeitos de ventilação, deve deixar no mínimo 5 cm de espaço em volta da TV.
- A ventilação não deve ser obstruída cobrindo as aberturas de ventilação com itens tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- · A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível. Não colocar a TV. móveis, etc. sobre o cabo de alimentação. Um cabo de alimentação danificado pode originar um incêndio ou choque elétrico. Deve manusear o cabo de alimentação através da ficha, não desligar a TV puxando pelo cabo de alimentação. Nunca tocar no cabo de alimentação/ficha com as mãos molhadas, uma vez que isso pode dar origem a um curto-circuito ou a um choque elétrico. Nunca fazer um nó no cabo de alimentação ou atá-lo com outros cabos. Quando danificado deve ser substituído, esta substituição deve apenas ser realizada por um técnico qualificado.
- Não expor a TV a pingos ou jatos de líguidos e não colocar obietos cheios com líquidos, como iarras,

taças, etc. na ou por cima da TV (por ex. prateleiras por cima do aparelho).

- Não expor a TV à luz solar direta ou não colocar chamas vivas como velas por cima ou junto da TV.
- Não colocar quaisquer fontes de calor como aquecedores elétricos, radiadores, etc, junto da TV.
- Não colocar a TV no chão ou em superfícies inclinadas.
- Para evitar o perigo de sufocamento, mantenha os sacos plásticos fora do alcance de bebês, crianças e animais domésticos.
- Deve fixar cuidadosamente a base à TV. Se o suporte for fornecido com parafusos, aperte os parafusos firmemente para evitar que a TV se incline. Não apertar demasiado os parafusos e montar corretamente as borrachas na base da mesma.
- Não eliminar as pilhas no fogo ou com materiais inflamáveis e perigosos.

#### **ADVERTÊNCIÁ**

- As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo como o sol, lume ou similar.

Um volume excessivo proveniente dos auscultadores pode causar problemas auditivos.

ACIMA DE TUDO - NUNCA deixar ninguém, especialmente crianças, empurrar ou bater no ecrã, introduzir alguma coisa para dentro dos orifícios, ranhuras ou guaisquer outras aberturas no revestimento de proteção exterior.

<b>A</b> Cuidado	Risco de danos graves ou morte
Risco de choque elétrico	Risco de tensão perigosa
Manutenção	Componente importante da manutenção

#### Marcações no Produto

São usados no produto os seguintes símbolos como uma indicação relativa a restrições, precauções e instruções de segurança. Todos os símbolos no aparelho devem ser sempre tidos em consideração. Por razões de segurança deve ser tida em atenção a informação relativa aos mesmos.



Equipamento Classe II: Este aparelho está concebido de tal forma que não necessita de uma ligação segura a ligação elétrica com

Terminal sob tensão perigosa: O(s) terminal(ais) marcado(s) é/são sob tensão perigosa em condições de funcionamento normal.



Cuidado, Consultar Instruções de Funcionamento: A(s) área(s) marcada(s) contém(êm) pilhas tipo moeda ou botão substituíveis pelo utilizador.



Produto Laser de classe 1: Este produto contém fonte laser Classe 1 que é segura sob condições previsíveis razoáveis de funcionamento.

## **ADVERTÊNCIA**

Não ingerir as pilhas, perigo de queimadura química Este aparelho ou os acessórios com ele fornecidos podem conter uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha de célula tipo moeda/botão for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.

Mantenha pilhas novas e usadas longe das crianças. Se o compartimento das pilhas não fecha com segurança, deixe de usar o produto e mantenha-o longe das crianças.

Se pensar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas em alguma parte do corpo, procurar ajuda médica imediata.

# Nunca colocar a televisão num local instável ou inclinado. Um aparelho de televisão pode cair.

inclinado. Um aparelho de televisão pode cair, causando danos pessoais graves ou morte. Podem ser evitadas muitas lesões, especialmente em crianças, ao tomar medidas de precaução simples como por exemplo;

- Usar armários ou suportes recomendados pelo fabricante do aparelho de televisão.
- Usar somente mobiliário que possa suportar com segurança o aparelho de televisão.
- Assegurar que o aparelho de televisão não está suspenso na extremidade do móvel de apoio.
- Não colocar a televisão em móveis altos (por exemplo, louceiros ou estantes) sem fixar tanto o móvel como a televisão num apoio adequado.
- Não colocar a televisão em cima de tecidos ou outros materiais colocados entre a televisão e o móvel de apoio.
- Informar as crianças acerca dos perigos de se pendurarem em móveis para alcançar o aparelho de televisão ou os seus controlos. Se o seu aparelho de televisão atual está a ser mantido ou recolocado, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima indicadas.

O aparelho ligado a uma tomada terra através da ligação de corrente elétrica ou através de um outro aparelho com uma ligação terra – e a um sistema de distribuição televisiva com um cabo coaxial, pode em certos casos causar um incêndio. A ligação a um sistema de distribuição de televisão tem de ser fornecida através de um dispositivo elétrico de isolamento abaixo de determinada frequência (isolamento galvânico)

## ADVERTÊNCIAS DE MONTAGEM MURAL

- Ler as instruções antes de montagem mural da TV.
- O kit de montagem mural é opcional. Pode obter o mesmo no seu distribuidor local, caso não seja fornecido com a sua TV.
- Não instalar a TV num teto ou numa parede inclinada.
- Usar os parafusos especificados para a montagem mural e outros acessórios.
- Apertar com firmeza os parafusos de montagem para impedir que a TV caia. Não apertar demasiado os parafusos.

## ADVERTÊNCIAi

Para prevenir um incêndio, nunca colocar nenhum tipo de vela ou de chama viva por cima ou junto do televisor.



#### Acessórios incluídos

- Controlo Remoto
- Pilhas: 2 x AAA
- Manual de instruções

#### Montar a TV na parede

A TV pode ser montada na parede utilizando um kit de montagem VESA MX X\*X mm (\*) fornecido separadamente. Remover a base de suporte conforme mostrado. Montar a TV de acordo com as instruções fornecidas com o kit. Cuidado com os cabos elétricos, gás e canos de água na parede. No caso de alguma dúvida deve contactar um instalador qualificado. O comprimento da rosca do parafuso não pode exceder X mm (\*) no interior da TV. Contactar o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto para informação do local onde pode adquirir o kit VESA.

(\*) Consultar a página adicional relacionada para as medidas exatas VESA e especificações do parafuso.

#### Remover a base de suporte

 Para remover a base de suporte, deve proteger o ecrã e colocar a TV com a superfície plana numa mesa estável com a base fora do rebordo. Retirar os parafusos que ligam o suporte à TV.



-0U-



#### Botões de controlo da TV e Funcionamento



**Nota:** A posição do botão de controlo pode diferir dependendo do modelo.

A sua TV tem um botão de controlo individual. O botão permite-lhe controlar as funções de Em Espera-Ligado / Fonte / Programa e Volume da TV.

#### Funcionar com o Botão de Controlo

- Premir o botão de controlo para exibir o menu de opções de função.
- Em seguida, premir consecutivamente o botão para deslocar o foco para a opção pretendida se necessário.
- Premir e manter premido o botão durante cerca de 2 segundos para ativar a opção selecionada. A cor do ícone da opção muda quando ativada.
- Premir uma vez o botão de novo para usar a função ou entrar no submenu.
- Para selecionar outra opção de função, vai precisar de desativar a última opção ativada pela primeira vez. Premir e manter premido o botão para a desativar. A cor do ícone da opção muda quando desativada.
- Para fechar o menu de opções de função não premir o botão durante um período de cerca de 5 segundos.
  O menu de opções de função vai desaparecer.

Para desligar a TV: Premir o botão de controlo para exibir o menu de opções de função, o foco ficará na opção Em Espera. Premir e manter premido o botão durante cerca de 2 segundos para ativar esta opção. A cor do ícone da opção muda quando ativada. Em seguida, premir de novo no botão uma vez para desligar a TV.

Para ligar a TV: Premir o botão de controlo, a TV ligar-se-á.

Para alterar o volume: Premir o botão de controlo para exibir o menu de opções de função e em seguida premir o botão consecutivamente para deslocar o foco para a opção Volume + ou Volume -. Premir e manter premido o botão durante cerca de 2 segundos para ativar a opção selecionada. A cor do ícone da opção muda quando ativada. Em seguida, premir o botão para aumentar ou diminuir o volume. Para mudar de canal: Premir o botão de controlo para exibir o menu de opções de função e em seguida premir o botão consecutivamente para deslocar o foco para a opção Programa + ou Programa -. Premir e manter premido o botão durante cerca de 2 segundos para ativar a opção selecionada. A cor do ícone da opção muda quando ativada. Em seguida, premir o botão para mudar para o canal seguinte ou anterior na lista de canais.

Para mudar a fonte: Premir o botão de controlo para exibir o menu de opções de função e em seguida premir o botão consecutivamente para deslocar o foco para a opção Fonte. Premir e manter premido o botão durante cerca de 2 segundos para ativar esta opção. A cor do ícone da opção muda quando ativada. Em seguida, premir de novo no botão uma vez para exibir a lista de fontes. Navegar pelas fontes disponíveis premindo o botão. A TV mudará automaticamente para a fonte realçada.

**Nota:** O menu principal OSD não pode ser mostrado através do botão de controlo.

#### Funcionamento com o Controlo Remoto

Premir o botão **Menu** no controlo remoto para mostrar o menu do ecrã principal. Usar os botões direcionais e OK para navegar e definir. Premir o botão Retroceder/ Voltar ou o botão Menu para sair de um ecrã de menu.

#### Seleção de Entrada

Após ter ligado os sistemas externos à sua TV, poderá mudar para fontes de entrada diferentes. Premir o botão **Fonte** no controle remoto consecutivamente para selecionar as diferentes fontes.

#### Mudar Canais e Volume

Você pode mudar o canal e ajustar o volume usando os botões **Program +/-** e **Volume +/-** no controle remoto.

#### Inserir as pilhas no controlo remoto

Remover a tampa para mostrar o compartimento das pilhas. Inserir duas pilhas tamanho **AAA**. Certifique-se de que os sinais (+) e (-) coincidem (observe a polaridade correta). Não misturar pilhas velhas e novas. Substituir apenas com tipo igual ou equivalente. Voltar a colocar a tampa.

Será exibida uma mensagem no ecrã quando as pilhas estão fracas e necessitem de ser substituídas. Notar que quando as pilhas estão fracas, o desempenho do controlo remoto pode ser afetado.

As baterias não devem ser expostas a calor excessivo, como sol, fogo ou algo semelhante.

#### Ligação da alimentação elétrica

**IMPORTANTE:** A TV foi concebida para operar numa corrente de **220-240V AC, 50 Hz**.. Depois de desembalar, deixar a TV durante alguns momentos à temperatura ambiente antes de a ligar à alimentação
elétrica da rede. Ligar o cabo de alimentação à tomada de corrente elétrica.

#### Ligação da antena

Ligue a antena ou a ficha da TV por cabo à tomada AE (ANT-TV) ou à tomada de satélite à tomada SATELLITE INPUT (ANT SAT) localizada na parte traseira da TV.

#### Parte traseira da TV



- 1. Satélite
- 2. Antena ou cabo

Se pretender ligar um dispositivo à TV, assegurar que a TV e o dispositivo estão desligados antes de efetuar qualquer ligação. Após efetuar a ligação, poderá ligar e utilizar as unidades.

#### Notificação de licença

Os termos HDMI e High-Definition Multimedia Interface e o logotipo HDMI são marcas ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.



Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision e double-D são marcas registadas da Dolby Laboratories. Material confidencial não publicado. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.



YouTube e o logotipo YouTube são marcas registadas da Google Inc.

Para patentes DTS, consultar http://patents.dts.com. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited. DTS, o símbolo e DTS e o símbolo juntos são marcas registradas e DTS TruSurround é marca comercial da DTS, Inc. <sup>©</sup> DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



Para patentes DTS, consultar http://patents.dts.com. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, o Símbolo, & DTS ou DTS-HD e o Símbolo juntos são marcas comerciais registadas de DTS, Inc.© DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



A palavra de marca *Bluetooth*<sup>®</sup> e os logotipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. é sob licença. Outras marcas registadas e outros nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

Este produto contém tecnologia sujeita a determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft. O uso ou distribuição desta tecnologia fora deste produto são proibidos sem a(s) licença(s) adequadas da Microsoft.

Os proprietários do conteúdo usam a tecnologia de acesso de conteúdo Microsoft PlavReadv™ para proteger a sua propriedade intelectual, incluindo o conteúdo protegido por direitos autorais. Este dispositivo usa tecnologia PlayReady para aceder a conteúdo protegido por PlayReady e/ou conteúdo protegido por WMDRM. Se o dispositivo não conseguir aplicar corretamente as restrições sobre o uso do conteúdo, os proprietários do conteúdo podem solicitar à Microsoft que revogue a capacidade do dispositivo de consumir conteúdo protegido por PlayReady. A revogação não afeta conteúdo não protegido ou conteúdo protegido por outras tecnologias de acesso de conteúdo. Os proprietários do conteúdo podem exigir-lhe que atualize PlayReady para aceder ao conteúdo deles. Se recusar uma atualização, não poderá aceder ao conteúdo que exige a atualização.

O logótipo "CI Plus" é uma marca registada da CI Plus LLP.

Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual Microsoft Corporation. O uso ou distribuição de tal tecnologia fora deste produto são proibidos sem a(s) licença(s) adequadas da Microsoft ou de uma subsidiária da Microsoft autorizada.

DVB é uma marca registada de DVB Project.



"Este produto é fabricado, distribuído e garantido exclusivamente pela VESTEL Ticaret A.Ş "JVC" é uma marca comercial da JVC KENWOOD Corporation, utilizada sob licença pelas referidas empresas."

# JVC

#### Informação para Descartar

#### [União Europeia]

Esses símbolos indicam que o equipamento elétrico e eletrônico e a bateria com este símbolo não devem ser descartados como lixo doméstico no final de sua vida útil. Em vez disso, os produtos devem ser entregues aos pontos de coleta aplicáveis para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como baterias para recuperação e reciclagem de tratamento adequado, de acordo com a legislação nacional e a Diretiva 2012/19 / EU e 2013/56 / EU.

Ao descartar esses produtos corretamente, você ajudará a conservar os recursos naturais e ajudará a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde humana que poderiam ser causados pelo manuseio inadequado desses produtos.

Para mais informações sobre os pontos de recolha e a reciclagem destes produtos, contacte o seu centro de serviço local, o seu ecocentro ou a loja onde comprou o produto.

Multas podem ser aplicadas no caso de uma eliminação incorreta de acordo com a legislação nacional.

#### [Pessoas de negócio]

Se desejar eliminar este produto, deve contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra.

#### [Outros países for a da União Europeia]

Estes símbolos só são válidos para a União Europeia.

Deve contactar a autoridade local para obter informação acerca da eliminação e da reciclagem.

O produto e a embalagem devem ser depositados no ponto de recolha local para reciclagem.

Alguns pontos de recolha aceitam produtos gratuitamente.

**Nota:**: O sinal Pb debaixo do símbolo para as pilhas indica que estas pilhas contêm chumbo.



- 1. Produtos
- 2. Pilhas



#### MEU BOTÃO 1

Este botão poderá ter uma função predefinida dependendo do modelo. No entanto, pode definir uma função especial para este botão, premindo o mesmo durante cinco segundos quando estiver numa fonte ou canal pretendido. Uma mensagem de confirmação será apresentada no ecrã. Agora o Meu Botão 1 está associado com a função selecionada.

Note que se efetuar a **Primeira Instalação**, **Meu Botão** 1 voltará para a sua função predefinida.

#### Serviços de Teletexto

Premir o botão **Texto** para entrar. Premir novamente para ativar o modo misto, o qual lhe permite ver a página de teletexto e a transmissão da TV ao mesmo tempo. Premir mais uma vez para sair. Se estiver disponível, as secções nas páginas de teletexto apresentarão códigos coloridos e poderão ser selecionadas premindo os botões coloridos. Seguir as instruções apresentadas no ecrã.

#### **Teletexto Digital**

Premir o botão **Texto** para visualizar a informação do teletexto digital. Utilizar os botões coloridos, os botões do cursor e o botão **OK**. O método de operação pode se diferente, de acordo com o conteúdo do teletexto digital. Seguir as instruções apresentadas no ecrã do teletexto digital. Quando o botão **Texto** é premido de novo, a TV retoma a difusão de televisão.

- 1. Em espera: Ligar / Desligar a TV
- 2. Botões numéricos: Mudam o canal, inserem um número ou uma letra na caixa de texto no ecrã
- Idioma: Alterna entre os modos de som (TV analógica), exibe e altera o idioma de áudio / legenda e liga ou desliga as legendas (TV digital, quando disponível)
- 4. Sem som: Desliga completamente o volume da TV
- 5. Volume +/-
- 6. Guia: Exibe o guia eletrónico de programas
- Botões direcionais: Ajuda a navegar nos menus, conteúdo, etc e exibe as sub-páginas no modo TXT quando premido Direita ou Esquerda
- OK: Confirma as seleções do utilizador, mantém a página (em modo TXT) visualiza o menu Canais (em modo DTV)
- Voltar atrás/Retroceder: Regressa ao ecrã anterior, menu anterior, abre a página de índice (no modo TXT) Alterna rapidamente entre os canais anteriores e atuais ou fontes
- 10. Meu botão 1 (\*)
- 11. Netflix: Entra na aplicação Netflix
- 12. Retroceder: Retrocede as imagens em multimédia como nos filmes
- 13. Gravação: Grava programas\*\*
- Botões Coloridos Seguir as instruções no ecrã para as funções dos botões coloridos
- 15. Reproduzir: Começa a reproduzir a multimédia selecionada
- **16. Pausa:** Faz pausa na multimédia que está a ser reproduzida, começa a gravação diferida\*\*
- 17. Parar: Pára a mídia sendo reproduzida
- 18. Fast Forward (Avanço rápido): Move as imagens em multimédia como nos filmes
- 19. YouTube: Abre a aplicação do YouTube
- **20. Prime Video:** Apresenta a aplicação Amazon Prime Video
- **21.** Sair: Fecha e sai dos menus exibidos ou volta ao menu anterior
- Informação: Exibe informação sobre o conteúdo no ecrã, mostra informação oculta (revela - no modo TXT)
- 23. Menu: Exibe o menu da TV
- 24. Programa +/-
- Texto: Exibe o teletexto (sempre que disponível), premir de novo para sobrepor o teletexto numa imagem de difusão normal (mix)
- 26. Fonte: Exibe transmissões disponíveis e as fontes dos conteúdos

#### Nota de rodapé:

Os botões vermelho, verde, azul e amarelo são multifunções; deve seguir as instruções no ecrã e as instruções da secção.

(\*\*) Se esta função for suportada pela sua TV

#### Ligar/Desligar

#### Para ligar a TV

Ligar o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação, como uma tomada de parede (220-240V CA, 50 Hz).

Para ligar a TV a partir do modo em espera pode:

- Premir no botão **Em espera, Programa +/-** ou num botão numérico do controlo remoto.
- · Premir o botão de controlo na TV.

#### Para desligar a TV

- Pressione o botão Em espera no controle remoto.
- Premir o botão de controlo na TV, o menu de opções de função será exibido. O foco ficará na opção Em espera. Premir e manter premido o botão durante cerca de 2 segundos para ativar esta opção. A cor do ícone da opção mudará. Em seguida, pressione o botão mais uma vez, a TV irá mudar para o modo de espera.

## Para desligar completamente a TV, retire o cabo de alimentação da tomada de alimentação elétrica.

Nota: Quando a TV muda para o modo de espera, o indicador LED de espera pode piscar para indicar que as funções, como Procura Em Espera, Transferência por Antena ou Temporizador estão ativas. O indicador LED também pode piscar quando ligar a TV a partir do modo em espera.

#### Primeira Instalação

Quando ligado pela primeira vez, a tela de seleção de idioma é exibida. Selecionar o idioma pretendido e premir **OK**. Nas etapas seguintes do guia de instalação, definir as suas preferências usando os botões direcionais e o botão **OK**.

No segundo ecrã definir a sua preferência de país. Dependendo da seleção do **País** ser-lhe-á pedido para definir e confirmar um PIN neste ponto. O PIN selecionado não pode ser 0000. Tem de o introduzir sempre que for pedida a introdução de PIN para qualquer operação posterior do menu.

Nota: O tipo de operador M7(\*) será definido de acordo com as seleções de Idioma e País que fez na Primeira Instalação.

(\*)M7 é um fornecedor de serviço de satélite digital.

Pode ativar a opção **Modo Loja** na etapa seguinte. Esta opção configura as definições da TV para ambiente de loja e dependendo do modelo da TV que está a ser usada, as funções suportadas serão exibidas no topo do ecrã como uma faixa de informação. Esta opção é destinada apenas para utilização de loja. É recomendado selecionar **Modo Casa** para uso em casa. Esta opção estará disponível no menu **Definições>Sistema>Mais** e pode ser ligada/desligada mais tarde. Fazer a sua seleção e premir em **OK** para continuar. Dependendo do modelo da sua TV e da seleção do país, pode aparecer neste ponto o menu de Definicões de Privacidade. Usando este menu pode definir os seus privilégios de privacidade. Selecionar uma função e premir os botões direcionais Esquerdo ou Direito para ativar ou desativar. Ler as explicações relacionadas exibidas no ecrã para cada função selecionada antes de fazer qualquer alteração. Pode usar os botões Programa +/- para deslocar para baixo e para cima e ler o texto todo. Poderá alterar as suas preferências em gualquer momento posterior a partir do menu Definicões>Sistema>Definicões de privacidade. Se a opção de Ligação à Internet estiver desativada, o ecrã Rede/Definicões de Internet será ignorado e não exibido. Se tiver alguma questão, reclamação ou comentário relativamente a esta política de privacidade ou à sua entrada em vigor, deve contactar através do e-mail atsmarttysecurity@ vosshub.com.

Realçar **Seguinte** e premir o botão **OK** no controlo remoto para continuar e será exibido o menu de **Definições de Rede/Internet**. Consultar a seção **Conetividade** para configurar uma ligação com fios ou sem fios. Se quiser que a sua TV consuma menos energia no modo em espera, pode desativar a opção Despertar definindo-a como Desligada. Depois das definições estarem concluídas realçar **Seguinte** premir o botão **OK** para continuar.

No ecrã seguinte, pode definir tipos de transmissão a serem procurados, definir as suas preferências de busca de canais codificados e de fuso horário (dependendo da seleção do país). Adicionalmente pode definir um tipo de transmissão como o seu favorito. Será dada prioridade ao tipo de transmissão selecionada durante o processo de procura e os canais serão indicados no topo da lista de canais. Quando terminar, realçar **Seguinte** e premir em **OK** para continuar.

#### Acerca de Selecionar o Tipo de Transmissão

Para ativar uma opção de busca para um tipo de transmissão, realçá-la e premir em **OK**. A caixa de seleção ao lado da opção selecionada será marcada. Para desativar a opção de busca, desmarcar a caixa de seleção premindo em **OK** depois de mover o foco na opção do tipo de transmissão pretendida.

Antena Digital: Se a opção de busca de transmissão por Antena D. estiver ligada, a TV procurará transmissões digitais terrestres depois de outras definições inicias estarem concluídas.

Cabo Digital: Se a opção de busca de transmissão por Cabo D. estiver ligada, a TV procurará transmissões digitais por cabo depois de outras definições inicias estarem concluídas. Será exibida uma mensagem antes de começar a pesquisar a perguntar se quer realizar uma pesquisa de rede de cabo. Se selecionar Sim e premir em OK pode selecionar Rede ou definir valores tais como Frequência, ID da rede e Etapa de busca no ecrã seguinte. Se selecionar Não e premir em OK pode definir Frequência de arranque, Frequência de paragem e Etapa de busca no ecrã seguinte. Quando concluída, realçar Seguinte e premir em OK para continuar.

Nota: A duração da procura alterará de acordo com o Passo de Procura selecionado.

Satélite: Se a opção de procura de transmissão por Satélite estiver ligada, a TV procurará transmissões digitais por satélite depois de outras definições inicias estarem concluídas. Antes da procura de satélite ser realizada devem ser feitas algumas definições. Será exibido um menu onde pode selecionar para iniciar a instalação de um operador **M7 ou Fransat** ou uma instalação padrão.

Para iniciar uma instalação o operador M7 definir o Tipo de Instalação e o Operador Satélite conforme o operador . Seguidamente selecionar a opção **Busca Preferencial** e definir a Busca de canal automática e premir OK para iniciar a busca automática. Estas opções podem ser pré-selecionadas dependendo do **Idioma** e do **País** que executou em passos anteriores no processo da primeira instalação. Pode ser-lhe pedido para selecionar a lista de canais HD/ SD específicos conforme o seu tipo de operador M7. Selecionar um e premir OK para continuar.

Aguardar até que a busca termine. Agora a lista já foi instalada.

Enquanto estiver a executar a instalação M7, se pretender usar os parâmetros da instalação satélite diferentes das definições predefinidas deve selecionar a opção de **Busca Preferencial** como **Busca manual** de canal e premir o botão OK para continuar. O menu **Tipo de Antena** será exibido seguidamente. Depois de selecionar o tipo de antena e o satélite pretendido nas etapas a seguir, premir em OK para alterar os parâmetros de instalação do satélite no submenu.

Para iniciar uma instalação **Fransat** definir o **Tipo de Instalação** e, em seguida, o **Operador Satélite** como o respetivo operador Fransat. Depois premir o botão **OK** para iniciar a instalação do **Fransat**. Pode selecionar para iniciar uma instalação automática ou manual.

Premir em **OK** para continuar. A instalação Fransat será realizada e a transmissão será memorizada (se disponível).

Se não selecionar o **Tipo de instalação** como **Normal**, pode continuar com a instalação satélite normal e ver os canais satélite. Pode iniciar uma instalação de Fransat em qualquer altura a partir do menu **Definições>Instalação>Busca de canal automática>Satélite**.

De modo a procurar canais satélite diferentes dos canais M7 ou Fransat deve iniciar uma instalação padrão. Selecionar o **Tipo de Instalação** como **Padrão** e premir o botão **OK** para continuar. O menu **Tipo de Antena** será exibido seguidamente.

Existem três tipos de seleção de antena. Pode selecionar o Tipo de Antena como Direto, Cabo Satélite Único ou comutador DiSEqC usando os botões Esquerdo ou Direito. Depois de selecionar o seu tipo de antena premir em OK para ver as opções para continuar. Estarão disponíveis as opções Continuar, Lista de transmissor-recetor e Configurar LNB. Pode alterar o transmissor-recetor e definições LNB usando as opções do menu respetivo.

- Direto: Se possuir um recetor único e uma parabólica satélite direta, selecionar este tipo de antena. Premir em OK para continuar. Selecionar um satélite disponível e premir OK para pesquisar serviços.
- Cabo Satélite Único: Se possuir vários recetores e um sistema Cabo Satélite Único, selecionar este tipo de antena. Premir em OK para continuar. Configurar as definições seguindo as instruções no ecrã seguinte. Premir OK para pesquisar serviços.
- Comutador DiSEqC: Se possuir parabólicas múltiplas de satélite e um comutador DiSEqC, deve selecionar este tipo de antena. Premir em OK para continuar. Pode definir quatro opções DiSEqC (se disponíveis) no ecră seguinte. Premir o botão OK para pesquisar o primeiro satélite na lista.

Analógica: Se a opção de procura de transmissão por Analógica estiver ligada, a TV procurará transmissões analógicas depois de outras definições inicias estarem concluídas.

Depois das definições iniciais estarem concluídas a TV iniciará a procura de transmissões disponíveis dos tipos de transmissão selecionados.

Enquanto a busca continua, os resultados da verificação atual serão exibidos na parte inferior do ecrã. Depois de todas as estações disponíveis serem memorizadas, será exibido o menu **Canais**. Pode editar a lista de canais de acordo com as suas preferências usando as opções do separador **Editar** ou premir o botão **Menu** para parar e ver TV.

Enquanto a procura continua aparecerá uma mensagem, a perguntar se quer ordenar os canais de acordo com a LCN(\*). Selecione Sim e pressione OK para confirmar

(\*) LCN é o sistema de Número Lógico de Canal que organiza as transmissões de acordo com uma sequência de número de canais reconhecível (se disponível). Notas:Para procurar os canais M7 depois da Primeira Instalação, deve realizar a primeira instalação de novo. Ou premir o botão Menu para entrar no menu Definições>Instalação>Busca de Canal Automática>Satélite. Seguidamente seguir os mesmos passos acima mencionados na secção satélite.

**Nota:** Não desligar a TV enquanto está a inicializar durante a primeira instalação. Notar que, algumas opções podem não estar disponíveis dependendo da seleção do país.

#### Usar a função Tabela de canais de satélite

Pode realizar estas operações usando o menu **Definições>Instalação>Definições de Satélite>Tabela da canais de satélite**. Há duas opções relativamente a esta função.

Pode transferir ou enviar os dados da tabela de canais de satélite. De modo a efetuar estas funções tem de estar ligado um dispositivo USB à TV.

Pode descarregar os serviços atuais e os satélites relacionados e emissores-respondedores na TV, para um dispositivo USB.

Adicionalmente pode transferir um dos ficheiros da tabela de canais de satélite guardados no dispositivo USB, para a TV.

Quando selecionar um destes ficheiros, todos os serviços e os satélites e emissores-respondedores no ficheiro selecionado serão guardados na TV. Se existirem serviços terrestres, cabo e/ou serviços analógicos instalados, serão mantidos e apenas os serviços satélites serão removidos.

Depois, verificar as definições da antena e fazer as alterações necessárias. Poderá ser apresentada uma mensagem de erro a indicar "**Sem Sinal**" se as definições da antena não estiverem configuradas corretamente.

#### E-Manual

Encontra instruções para as funções da sua TV no E-Manual.

Para aceder ao E-Manual, entrar no menu **Definições**, selecionar **Manuais** e premir em **OK**. Para acesso rápido premir o botão **Menu** e depois o botão **Informação**.

Ao usar os botões direcionais selecionar a categoria pretendida. Cada categoria inclui tópicos diferentes. Selecionar um tópico e premir em **OK** para ler as instruções.

Para fechar o ecrã E-Manual premir o botão Sair ou Menu.

**Nota:** Dependendo do modelo, a sua TV pode não suportar esta função. O conteúdo do E-Manual pode variar conforme o modelo.

#### Conectividade

#### Ligação com fios

#### Ligar a uma Rede com fios

- Tem de ter um modem/router ligado a uma ligação de banda larga ativa.
- Ligar a sua TV ao seu modem/router através de um cabo Ethernet. Há uma porta LAN na parte de trás (traseira) da sua TV.



- 1. Ligação ISP Banda larga
- 2. Cabo LAN (Ethernet)
- 3. Entrada LAN no lado de trás da TV

## Para configurar as definições com fios deve consultar a secção Rede no menu Definições.

 Pode ser possível ligar a sua TV à sua rede LAN dependendo da sua configuração de rede. Neste caso, deve usar um cabo Ethernet para ligar a sua TV diretamente à tomada de rede na parede.



- 1. Tomada de parede de rede
- 2. Entrada LAN no lado de trás da TV

#### Configurar as definições do Dispositivo com fios Tipo de rede

# O Tipo de Rede pode ser selecionado como **Dispositivo com Fios, Sem Fios** ou **Desativado**, de acordo com a ligação ativa da TV. Selecionar isto como **Dispositivo com Fios** se estiver a ligar através de um cabo Ethernet.

#### **Teste Velocidade Internet**

Selecionar **Teste Velocidade Internet** e premir o botão **OK**. A TV verificará a banda larga da ligação internet e exibe o resultado quando concluída.

#### Definições avançadas

Selecionar **Definições Avançadas** e premir o botão **OK**. No ecrã seguinte pode alterar as definições IP e DNS da TV. Selecionar a que pretende e premir o botão Esquerdo ou Direito para alterar a definição de **Automática** para **Manual**. Agora pode inserir os valores do **IP Manual** e / ou **DNS Manual**. Selecionar o item respetivo no menu pendente e inserir os novos valores utilizando os botões numéricos do controlo remoto. Realçar **Guardar** e premir o botão **OK** para guardar as definições quando concluídas.

#### **Conetividade Sem Fios (Opcional)**

#### Ligar a uma Rede sem fios

A TV não pode ligar à rede com SSID oculto. Para tornar o SSID do seu modem visível, deve alterar as definições SSID através do programa do modem.



#### 1. Ligação ISP Banda larga

Um router-N sem fios (IEEE 802.11a/b/g/n) com bandas simultâneas de 2.4 e 5 GHz é destinado a aumentar a largura de banda. Otimizado para fluxo de vídeo HD mais suave e mais rápido, transferência de ficheiros e jogos sem fios.

- A frequência e o canal diferem dependendo da zona.
- A velocidade de transmissão difere dependendo da distância e da quantidade de obstruções entre os aparelhos de transmissão, a configuração destes aparelhos, as condições das ondas de rádio, o tráfego da linha e os aparelhos que está a usar. A transmissão também pode ser cortada ou desligada dependendo das condições dos telefones DECT, das ondas de rádio, ou de quaisquer outros aparelhos WLAN 11b. Os valores normais para a velocidade de transmissão são os valores máximos teoricamente para a rede sem fios normal. Não são as velocidades atuais da transmissão de dados.

- A localização onde a transmissão é mais efetiva difere dependendo do ambiente de utilização.
- A função Sem Fios suporta modems tipo 802.11 a,b,g & n. É altamente recomendado usar o protocolo de comunicação IEEE 802.11n de modo a evitar quaisquer possíveis problemas enquanto estiver a ver vídeos.
- Deve mudar o SSID do seu modem sempre que houver outros modems em redor com o mesmo SSID. Caso contrário pode ter problemas de ligação. Usar uma ligação com fios se tiver problemas com a ligação sem fios.

#### Configurar as definições do Dispositivo sem fios

Abrir o menu **Rede** e selecionar **Tipo de Rede** como **Dispositivo Sem Fios** para iniciar o processo de ligação.

Realçar a opção **Buscar Redes Sem Fios** e premir em **OK** para iniciar uma pesquisa de redes sem fios disponíveis. Serão listadas todas as redes encontradas. Realçar a sua rede pretendida a partir da lista e premir em **OK** para ligar.

**Nota:** Se o modem suportar o modo N, deve preferir definições de modo N.

Se a rede selecionada for protegida por palavra-passe, introduzir o código correto usando o teclado virtual. Pode usar este teclado através dos botões direcionais e o botão **OK** no controlo remoto.

Aguardar até que o endereço IP apareça no ecrã.

Isto significa que a ligação está a partir de agora estabelecida. Para desligar de uma rede sem fios, selecionar **Tipo de Rede** e premir os botões Esquerdo ou Direito para definir como **Desativada**.

Se o seu router tiver WPS, pode ligar diretamente ao modem/router sem ter de inserir primeiro uma palavrapasse ou adicionar a rede. Selecionar a opção **Premir WPS no seu router WiFi** e premir **OK**. Dirigir-se ao seu modem/router e premir o botão WPS no mesmo para fazer a ligação. Será exibida uma confirmação de ligação na sua TV logo que os dispositivos estejam emparelhados. Selecionar **OK** para continuar. Não é necessária mais nenhuma configuração.

Selecionar o **Teste de Velocidade da Internet** e premir o botão **OK** para verificar a velocidade da ligação internet. Selecionar **Definições Avançadas** e premir o botão **OK** para abrir o menu de definição avançada. Utilizar os botões direcionais e numéricos para definir. Realçar **Guardar** e premir o botão **OK** para guardar as definições quando concluídas.

#### Outra informação

O estado da ligação será mostrado como **Ligada** ou **Não Ligada** e o endereço IP atual, se uma ligação é estabelecida.

#### Conectando ao seu dispositivo móvel via WLAN

 Se o seu dispositivo móvel tiver recurso de WLAN, você poderá conectá-lo à sua TV por meio de um roteador para acessar o conteúdo em seu dispositivo. Para isto, o seu dispositivo móvel deve ter um software de partilha apropriado.

Ligar a sua TV ao seu router seguindo as etapas mencionadas nas secções acima.

Depois, ligar o seu dispositivo móvel ao router e, em seguida, ativar o software de partilha no seu dispositivo móvel. Depois, selecionar os ficheiros que pretende partilhar com a sua TV.

Se a ligação for estabelecida corretamente, poderá aceder aos ficheiros partilhados instalados no seu dispositivo móvel através da função AVS (partilha de vídeo e áudio) da sua TV.

Realçar a opção AVS no menu Fontes e premir em OK, serão exibidos os dispositivos de servidor de multimédia disponíveis na rede. Selecionar o seu dispositivo móvel e premir o botão OK para continuar.

 Se disponível, pode descarregar uma aplicação de controlo remoto virtual do servidor do seu fornecedor de aplicações do dispositivo móvel.

**Nota:** Esta função pode não ser suportada por todos os dispositivos móveis.

#### Ativação (Wake on) (Opcional)

Wake-on-LAN (WoL) e Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) são padrões que permitem que um dispositivo seja ligado ou ativado por uma mensagem de rede. A mensagem é enviada para o dispositivo por um programa executado num dispositivo remoto ligado à mesma rede local, tal como um smartphone.

A sua TV é compatível com WoL e WoWLAN. Esta função deve ser desativada durante o processo da Primeira Instalação. Para ativar esta função definir a opção **Ativação** no menu **Rede** como **Ligada**. É necessário que tanto o dispositivo, a partir do qual a mensagem de rede será enviada para a TV, e a TV estejam ligados à mesma rede. Função de Despertar é apenas suportada por dispositivos com SO Android e pode apenas ser usada através das aplicações YouTube e Netflix.

De modo a usar esta função a TV e o controlo remoto devem ser ligados pelo menos uma vez enquanto a TV estiver ligada. Se a TV for desligada, a ligação deve ser restabelecida na próxima ocasião em que a mesma for ligada. Caso contrário esta função não estará disponível. Isto não se aplica a quando a TV está ligada no modo em espera.

Se quiser que a sua TV consuma menos energia no modo em espera, pode desativar esta função definindo a opção **Despertar** como **Desligada**.

#### Visualização sem fios (Opcional)

A Visualização Sem Fios é padrão para o fluxo de vídeo e conteúdo áudio. Esta função permite a possibilidade de usar a sua TV como um dispositivo de visualização sem fios.

#### Usar com telemóveis

Há diferentes padrões que permitem a partilha de ecrãs incluindo conteúdo gráfico, vídeo e áudio entre o dispositivo móvel e a TV.

Conecte o dongle USB sem fio à TV primeiro, se a TV não tiver o recurso WLAN interno.

Seguidamente premir o botão Fonte no controlo remoto e mudar para a fonte Visualização sem fios.

Aparece um ecrã a informar que a TV está pronta para a ligação.

Abrir a aplicação partilhada no seu dispositivo móvel. Estas aplicações são designadas de forma diferente por cada marca, consultar o manual de instruções do seu dispositivo móvel para informação detalhada.

Procurar dispositivos. Depois de selecionar a sua TV e ligar o ecrã do seu dispositivo será exibido na sua TV.

Nota: Esta função pode apenas ser utilizada se o seu dispositivo móvel suportar esta função. Se tiver problemas com a ligação deve verificar se a versão do sistema operativo que está a utilizar é compativel com esta função. Podem existir problemas de compatibilidade com as versões do sistema operativo que forem lançadas após a produção desta TV. Processos de pesquisa e ligação diferem de acordo com o programa utilizado.

#### Ligar dispositivos Bluetooth (Opcional)

A sua TV também suporta a tecnologia de ligação sem fios Bluetooth. É necessário o emparelhamento antes de usar os dispositivos Bluetooth com o seu aparelho de TV. Deve fazer o seguinte para emparelhar o dispositivo com a TV:

- Definir o dispositivo para o modo emparelhamento
- · Iniciar a procura do dispositivo na TV

**Nota:** Consultar o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth para obter informação como definir o dispositivo para o modo de emparelhamento.

Pode ligar dispositivos áudio ou controladores remotos à sua TV usando a tecnologia sem fios Bluetooth. Desligar da tomada ou desligar de qualquer outro dispositivo áudio para que a função de ligação sem fios funcione corretamente. Para dispositivos áudio deve usar a opção **Bluetooth** no menu **Definições>Som**, para controladores remotos a opção **Controlo Remoto Inteligente** no menu **Definições>Sistema>Mais**. Selecionar a opção de menu e premir o botão **OK** para abrir o respetivo menu. Ao usar este manual pode descobrir e ligar os dispositivos que usam a tecnologia sem fios Bluetooth e começar a usá-los. Seguir as instruções no ecrã. Iniciar a procura do dispositivo. Será exibida uma lista de dispositivos Bluetooth disponíveis. Selecionar o dispositivo ao qual pretende ligar a partir da lista e premir o botão **OK** para ligar. Se a mensagem **"Dispositivo ligado"** for exibida, a ligação será estabelecida com sucesso. Se a ligação falhar, tentar de novo.

#### Transferência de imagem e difusão de vídeo

Também pode usar este tipo de ligação para transferir imagens ou difusão de áudio a partir do seu dispositivo móvel para a sua TV.

Emparelhar o dispositivo móvel e a TV como descrito antes. Iniciar uma procura de dispositivo no seu dispositivo portátil. Selecionar a TV a partir dos dispositivos listados. Confirmar o pedido de ligação no ecrã da TV e fazer o mesmo no ecrã do seu dispositivo portátil. Se nenhum emparelhamento for feito, a transferência de imagem ou a difusão de áudio para a TV não será possível.

As imagens enviadas pelo dispositivo móvel serão exibidas na TV sem pedido de confirmação, se o ficheiro de imagem for adequado. Também pode guardar o ficheiro de imagem numa unidade de memória USB ligada ou definir como um logótipo de arranque, se esta funcionalidade for suportada e o ficheiro adequado. Premir o botão **Sair** para terminar a exibição de imagem.

O áudio será encaminhado através dos altifalantes da TV, após a confirmação ser dada. Para iniciar o difusão de áudio desemparelhar o dispositivo a partir da sua TV se estiver previamente emparelhado com o seu televisor. Depois do emparelhamento estar concluído, uma mensagem de confirmação será exibida a perguntar se pretende iniciar a difusão de áudio a partir do seu dispositivo móvel. Selecionar **Sim** e premir o botão **OK** no controlo remoto da TV. Se a ligação for bem sucedida, todo o áudio será encaminhado através dos altifalantes da TV. Um símbolo aparecerá no lado superior do ecrã da TV, enquanto a ligação da difusão de áudio, deve desativar a ligação Bluetooth do seu dispositivo móvel.

Fechar todas as aplicações em execução e todos os menus na TV para uma transferência sem problemas. Apenas os ficheiros de imagem com formatos inferiores a 5 MB e nos seguintes formatos de ficheiro são adequados; .*jpg*, .*jpeg*, .*png*, *bmp*. Se um ficheiro enviado pelo dispositivo móvel não cumprir com estes requisitos não será exibido na TV.

Se a opção AVS em **Definições> Sistema>Mais** estiver desativada, a TV irá ignorar os pedidos de emparelhamento e não será exibida no ecrã qualquer mensagem de informação. Se um dispositivo já estiver emparelhado antes de desativar a opção **AVS**, será possível continuar a partilhar o áudio/vídeo com a TV mesmo se a opção **AVS** estiver desatiivada. Nota: Dispositivos sem fio podem operar dentro da mesma faixa de frequência de rádio e podem interferir uns com os outros. Para melhorar o desempenho do seu dispositivo sem fios colocá-lo a pelo menos 1 metro de quaisquer outros dispositivos sem fios.

#### Resolução de problemas dos conetividade

#### Rede Sem Fios Não Disponível

- Certificar que as firewalls da sua rede permitem a ligação sem fios da TV.
- Tentar procurar de novo redes sem fio, usando o ecrã do menu Rede.

Se a rede sem fios não funcionar corretamente, tentar usar a rede doméstica com fios. Consultar a secção de **Conetividade Com Fios** para mais informação sobre o procedimento.

Se a TV não funcionar usando a ligação com fios, verifique o modem (router). Se o router não tiver nenhum problema, verificar a ligação internet do seu modem.

#### Ligação está lenta

Consultar o manual de instruções do seu modem sem fios, para obter informação sobre a zona de serviço interno, a velocidade da ligação, a qualidade do sinal e outras definições. Necessita de ter uma ligação de alta velocidade para o seu modem.

## Interrupção durante a reprodução ou reações lentas

Pode tentar neste caso o seguinte:

Manter pelo menos a três metros de distância de fornos micro-ondas, telemóveis, dispositivos WLAN ou qualquer outros dispositivos Sem Fios compatíveis. Tentar alterar o canal ativo no router WLAN.

#### Conexão com a Internet não disponível / compartilhamento de vídeo de áudio não funciona

Se o endereço MAC (um número identificador exclusivo) do seu PC ou modem tiver sido permanentemente registado, é possível que a sua TV possa não ligar à internet. Neste caso, o endereço MAC é autenticado de cada vez que liga à internet. Esta é uma precaução contra acesso não autorizado. Desde que a sua TV tenha o seu próprio endereço MAC, o seu operador de serviço internet não pode validar o endereço MAC da sua TV. Por esta razão, a sua TV não pode ligar à internet. Contatar o operador de serviço internet e solicitar informação sobre a forma como ligar um dispositivo diferente como a sua TV à internet.

É também possível que a ligação possa não estar disponível devido a problemas na firewall. Se pensa que isto é a causa do problema, deve contatar o operador de serviço internet. Uma firewall pode ser a razão da conectividade e o problema pode ser identificado enquanto está a usar a TV no modo de Partilha de Áudio Vídeo ou enquanto está a navegar através da função de Partilha de Áudio Vídeo.

#### Domínio Inválido

Assegurar que já iniciou sessão no PC com um nome de utilizador/palavra-passe válidos e assegurar também que o seu domínio está ativo, antes de partilhar quaisquer ficheiros no seu programa de servidor de multimédia no seu PC. Se o domínio for inválido, isso pode causar problemas enquanto está a pesquisar ficheiros no modo de Partilha de Áudio Vídeo.

#### Usar o Serviço de Rede de Partilha de Áudio Vídeo

A função de Partilha de Áudio Vídeo usa um modelo que permite o processo de visualização de eletrónica digital e a torna mais prática de usar numa rede doméstica.

Esta norma permite-lhe visualizar e reproduzir fotos, música e vídeos gravados no servidor de multimédia ligado à sua rede doméstica.

#### 1. Instalação de Software de Servidor

A função Partilha de Áudio Vídeo não pode ser usada se o programa do servidor não estiver instalado no seu PC ou se o software do servidor de multimédia necessário não estiver instalado no dispositivo complementar. Preparar o seu PC com o programa do servidor adequado.

#### 2. Ligar a uma Rede com ou sem fios

Consultar os capítulos **Conetividade Com fios/Sem fios** para informação de configuração detalhada.

#### 3. Ativar Partilha de vídeo e áudio

Entrar no menu Definições>Sistema>Configurações do dispositivo e ativar a opção AVS.

### 4. Reproduzir Ficheiros partilhados através da Busca de Media

Realçar a opção **AVS** no menu **Fontes** usando os botões direcionais e premir em **OK**. Serão listados os dispositivos de servidor multimédia disponíveis na rede. Selecionar um e premir em **OK** para continuar. O navegador de multimédia é então exibido.

Consultar a secção do menu **Navegador de Multimédia** para mais informação sobre a reprodução do ficheiro.

Se ocorrer um problema com a rede, desligar a televisão da tomada de parede e voltar a ligar. O modo de dicas e saltar não são suportados com a função Partilha de Áudio Vídeo.

O PC/HDD/Leitor de Multimédia ou quaisquer outros dispositivos que sejam compatíveis devem ser usados com uma ligação com fios para uma melhor qualidade de reprodução.

Usar a ligação LAN para partilha de ficheiro mais rápida entre dispositivos como computadores.

**Nota:** Existem alguns PCs com os quais pode não ser possível usar a função Partilha de Áudio Vídeo devido às definições de administrador e segurança (como PCs empresariais).

#### Informação de funcionalidade DVB

Este receptor DVB é apenas adequado para usar no país para o qual foi destinado a ser usado.

Apesar deste receptor DVB estar conforme as últimas especificações DVB no momento da sua produção, não podemos garantir compatibilidade com futuras transmissões DBV devido a alterações que possam ser implementadas nos sinais de difusão e tecnologias.

Algumas funções digitais da televisão podem não estar disponíveis em todos os países.

Estamos comprometidos em melhorar os nossos produtos; portanto as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

Para aconselhamento sobre onde comprar acessórios, deve contactar o estabelecimento onde adquiriu o seu equipamento.

#### Sehr geehrte(r) Kunde/in,

Dieses Gerät entspricht den gültigen europäischen Direktiven und Normen bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit und der elektrischen Sicherheit.

Der europäische Vertreter des Herstellers ist:

Vestel Germany GmbH

Parkring 6

85748 Garching b.München

Germany

#### Inhalt

Sehr geehrte(r) Kunde/in,	1
Sicherheitsinformationen	2
Kennzeichnungen auf dem Gerät	2
Zubehör im Lieferumfang	3
Anleitung zur Wandbefestigung (Entsprechend de jeweiligen Modell)	em 4
TV-Bedientasten & Betrieb	5
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	5
Netzanschluss	6
Anschluss der Antenne	6
Lizenzinformationen	6
Informationen zur Entsorgung	7
Fernbedienung	8
Ein-/Ausschalten	9
Erste Installation	9
Verwenden der Satellitenkanaltabellenfunktion	. 11
E-Handbuch	. 11
Konnektivität	. 11
Drahtgebundene Konnektivität	. 11
Drahtlose Verbindung (optional)	. 12
Aufwachen (Wake On) (optional)	. 13
Drahtlosanzeige (optional)	. 14
Bluetooth-Geräte anschließen (optional)	. 14
Fehlerbehebung - Konnektivität	. 15
Verwendung des Audio-Video-Sharing- Netzwerkdienstes	. 15
Informationen zur DVB -Funktionalität	. 16

#### Sicherheitsinformationen



In extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) trennen Sie den das Gerät vom Netz

Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen und muss daher stets gut zugänglich sein. Wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom ziehen.

Hinweis: Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.

#### WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch.

WARNUNG: Dieses Gerät ist nur zur Benutzung von Personen (einschl. Kindern) gedacht, die in der Lage (körperlich oder geistig) bzw. erfahren genug sind, mit dem Gerät unbeaufsichtigt umzugehen. Andernfalls sind solche Personen unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen zu stellen.

- Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
- Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät herum.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
- Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.), und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen

kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

- Setzen Sie das TV-Gerät möglichst keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte, wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalfächern darüber) des TV-Geräts ab.
- Setzen Sie das TV-Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. erleuchtete Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektroheizer, Radiatoren usw. in die unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf dem Fußboden oder geneigte Unterlagen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kunststofftüten aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Hautieren halten.
- Befestigen Sie den Ständer sorgfältig am TV-Gerät Sollten der Ständer mit Schrauben geliefert worden sein, müssen Sie die Schrauben fest nachziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorschriftsmäßig.
- Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammbaren Stoffen.

#### WARNUNG

Batterien dürfen nicht zu großer Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem, ausgesetzt werden.

- Zu hoher Schalldruck oder zu hohe Lautstärken von Kopf- oder Ohrhörern können zu Gehörschäden führen.

VOR ALLEM ABER lassen Sie NIEMALS zu, dass jemand, insbesondere Kinder, gegen den Bildschirm drückt oder dagegen schlägt oder irgendwelche Gegenstände in Löcher, Schlitze oder andere Öffnungen in der Abdeckung steckt.

Vorsicht	Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko
Gefahr eines Stromschlags	Gefährliches Spannungsrisiko
Martung	Wichtige Wartungskomponente

#### Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsaründen.

Gerät der Schutzklasse II: Dieses Gerät ist so gebaut, das es keinen Schutzleiter (elektrische Erduna) für die Verbinduna zum Stromnetz erfordert.



Lebensgefährdende Klemme: Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.

Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung: Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.



Gerät der Laserklasse 1: Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1. die unter vernünftigerweise vorhersehbaren

Betriebsbedingungen ungefährlich ist.

#### WARNUNG

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren internen Verätzungen mit möglicher Todesfolge.

Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen. stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinen Körperteil platziert wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

Stellen Sie das TV-Gerät niemals auf eine instabile oder geneigte Unterlage. Andernfalls könnte das TV-Gerät umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- · Verwenden Sie nur vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße.
- · Verwenden Sie nur Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- · Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.
- · Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf hohe Möbelstücke (z. B. Regale oder Bücherregale), ohne das Möbelstück selbst und das TV-Gerät an einem sicheren Halt abzustützen

- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf Textilien oder andere Materialien zwischen dem TV-Gerät und dem Möbelstück
- · Klären Sie Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen. Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzerdung des Gebäudes angeschlossen sind, über Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelverteilersystem ist nur dann zulässig, wenn die Vorrichtung eine Isolierung unterhalb eines dewissen Frequenzbereichs liefert (Galvanische Isolation)

#### WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- · Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile
- · Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren Ziehen Sie die Schrauben nicht zu

stark an

### WARNUNG!

Stellen Sie niemals Kerzen oder andere offene Flammen auf oder neben dem TV-Gerät ab.



#### Zubehör im Lieferumfang

- Fernbedienung
- · Batterien: 2 x AAA
- Handbuch

#### Anleitung zur Wandbefestigung (Entsprechend dem jeweiligen Modell)

#### Die Wandmontage des TV-Gerätes

Das TV-Gerät kann mit einem separat gelieferten MXX\*X mm VESA-Montage-Kit an eine Wand montiert (\*) werden. Entfernen Sie den Standfuß wie abgebildet. Montieren Sie das TV-Gerät entsprechend den Anweisungen, die mit dem Kit mitgeliefert wurden. Hüten Sie sich vor elektrischen Kabeln, Gas-und Wasserleitungen in der Wand. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Installateur. Das Gewinde der Schraube darf die X mm (\*) im TV-Gerät nicht überschreiten. Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben über Informationen, wo Sie den VESA-Kit erwerben können.

(\*) Lesen Sie dazu bitte die zusätzliche Seite über die korrekte VESA-Maße sowie die für die Montage geeigneten Schrauben.

#### Entfernung des Untergrund

• Um den Standfuß zu entfernen, schützen Sie den Bildschirm und legen Sie das TV-Gerät flach auf sein Gesicht auf einen stabilen Tisch mit dem Standfuß über den Rand hängend. Entfernen Sie die Schrauben, die den Ständer mit dem TV-Gerät verbinden.









*Hinweis:* Abhängig vom jeweiligen Modell können sich die Steuertasten an einer anderen Stelle befinden.

Ihr Fernsehgerät verfügt über eine einzelne Steuertaste. Mit dieser Taste können Sie die Standby-On / Source / Program- und Volume-Funktionen des Fernsehgeräts steuern.

#### Bedienung mit der Steuertaste

- Drücken Sie die Steuertaste, um das Funktionsoptionsmenü anzuzeigen.
- Drücken Sie dann die Taste nacheinander, um den Fokus bei Bedarf auf die gewünschte Option zu verschieben.
- Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählte Option zu aktivieren. Die Symbolfarbe der Option ändert sich, wenn sie aktiviert wird.
- Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu verwenden oder rufen Sie das Untermenü auf.
- Um eine andere Funktionsoption auszuwählen, müssen Sie zuerst die zuletzt aktivierte Option deaktivieren. Halten Sie die Taste gedrückt, um sie zu deaktivieren. Die Symbolfarbe der Option ändert sich, wenn sie deaktiviert wird.
- Um das Funktionsoptionen-Menü zu schließen, drücken Sie die Taste nicht für etwa 5 Sekunden. Das Funktionsmenü wird ausgeblendet.

**Das TV-Gerät ausschalten:** Drücken Sie die Steuertaste, um das Funktionsoptionsmenü anzuzeigen. Der Fokus wird auf der **Standby**-Option angezeigt. Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um diese Option zu aktivieren. Die Symbolfarbe der Option ändert sich, wenn sie aktiviert wird. Drücken Sie dann erneut die Taste, um das Fernsehgerät auszuschalten.

**Das TV-Gerät einschalten:** Drücken Sie die Steuertaste, um das Fernsehgerät einzuschalten.

Um die Lautstärke zu ändern: Drücken Sie die Steuertaste, um das Funktionsoptionsmenü anzuzeigen und drücken Sie dann nacheinander die Taste, um den Fokus auf die Option Lautstärke + oder Lautstärke - zu verschieben. Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählte Option zu aktivieren. Die Symbolfarbe der Option ändert sich, wenn sie aktiviert wird. Drücken Sie dann die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Um den Kanal zu wechseln: Drücken Sie die Steuertaste, um das Funktionsoptionsmenü anzuzeigen und drücken Sie dann nacheinander die Taste, um den Fokus auf die Option **Programm +** oder **Programm -** zu verschieben. Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählte Option zu aktivieren. Die Symbolfarbe der Option ändert sich, wenn sie aktiviert wird. Drücken Sie dann die Taste, um zum nächsten oder vorherigen Kanal in der Kanalliste zu wechseln.

Um die Signalquelle zu ändern: Drücken Sie die Steuertaste, um das Funktionsoptionsmenü anzuzeigen und drücken Sie dann die Taste nacheinander, um den Fokus auf die Option Source zu verschieben. Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um diese Option zu aktivieren. Die Symbolfarbe der Option ändert sich, wenn sie aktiviert wird. Drücken Sie dann erneut die Taste, um die Quellenliste anzuzeigen. Blättern Sie durch die verfügbaren Quellen, indem Sie die Taste drücken. Das Fernsehgerät wechselt automatisch zur markierten Quelle.

**Hinweis:** Die Hauptmenü-OSD kann nicht über die Steuertasten aufgerufen werden.

#### Steuerung über die Fernbedienung

Drücken Sie die **Menu**-Taste auf der Fernbedienung, um den Hauptmenübildschirm aufzurufen. Verwenden Sie die Navigationstasten und die **OK**-Taste zum Navigieren und Einstellen. Drücken Sie die **Return/ Back**-Taste bzw. die **Menu**-Taste, um einen Menü-Bildschirm zu verlassen.

#### Eingangsauswahl

Sobald Sie ein externes System an Ihr Gerät angeschlossen haben, können Sie zwischen den verschiedenen Eingangsquellen wählen. Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung hintereinander die **Quelle**-Taste, um die verschiedenen Signalquellen auszuwählen.

#### Kanäle wechseln und Lautstärke ändern

Mit den Tasten **Programm +/-**und **Volumen +/-** der Fernbedienung können Sie die Programme wechseln und die Lautstärke anpassen.

#### Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Entfernen Sie die hintere Abdeckung Ihrer Fernbedienung, um das Batteriefach zu öffnen. Legen Sie zwei **AAA**-Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Ersetzen Sie diese ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Eine Meldung auf dem Bildschirm wird angezeigt, wenn die Batterien fast leer sind und müssen ersetzt werden. Beachten Sie, dass die Leistung der Fernbedienung beeinträchtigt sein kann, wenn die Batterien schwach sind.

Batterien dürfen niemals zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer od. dgl. ausgesetzt werden.

#### Netzanschluss

WICHTIG: Das TV-Gerät ist nur für den Betrieb mit 220-240V Wechselstromquelle mit 50 Hz ausgelegt. Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

#### Anschluss der Antenne

Schließen Sie die Antenne oder den Kabel-TV-Stecker an die ANTENNENEINGANGSBUCHSE (ANT-TV) oder den Satellitenstecker an die SATELLITENEINGANGS (ANT-SAT) auf der Rückseite des TV-Gerätes.

#### Rückseite TV-Gerät



- 1. Satellit
- 2. Antenne oder Kabel

Wenn Sie ein externes Gerät an das Fernsehgerät anschließen wollen, vergewissern Sie sich, dass sowohl der Fernseher als auch das externe Gerät ausgeschaltet sind. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben können Sie die Geräte wieder anschalten.

#### Lizenzinformationen

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI- Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.



Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliches, nicht veröffentlichtes Material. Copyright  $@1992\mathchar`-2019$  Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

# DOLBY AUDIO

"YouTube und das YouTube-Logo sind Marken von Google Inc."

Für DTS-patente, siehe http://patents.dts.com. Hergestellt mit Lizenz der DTS Licensing Limited. DTS, das Symbol sowie DTS und das Symbol zusammen sind registrierte Markenzeichen, und DTS TruSurround ist ein Markenzeichen der DTS, Inc.<sup>®</sup> DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Für DTS-patente, siehe http://patents.dts.com. Hergestellt mit Lizenz der DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, das Symbol, & DTS oder DTS-HD sowie die Symbole zusammen sind eingetragene Markenzeichen der DTS, Inc.<sup>®</sup> DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Die Marke und Logos vom Wort Bluetooth® sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S.erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Dieses Produkt enthält Technologien, die durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt sind. Die Verwendung oder Distribution dieser Technologie außerhalb dieses Produktes ohne entsprechende Lizenz(en) von Microsoft ist untersagt.

Inhaltseigentümer verwenden die Inhaltszugriffstechnologie Microsoft PlayReady™, um ihre geistigen Eigentumsrechte, einschließlich des urheberrechtlich geschützten Inhalts, zu wahren. Dieses Gerät nutzt die PlayReady-Technologie, um auf PlayReady-geschützte Inhalte und/oder WMDRMgeschützte Inhalte zuzugreifen. Falls das Gerät die Beschränkungen bezüglich der Verwendung von Inhalten nicht ordnungsgemäß durchsetzen kann, können die Inhaltseigentümer von Microsoft fordern, die Fähigkeit des Geräts zur Wiedergabe von PlayReady-geschützten Inhalten zurückzunehmen. Diese Rücknahme sollte sich nicht auf ungeschützte Inhalte oder durch andere Inhaltszugriffstechnologien geschützte Inhalte auswirken. Inhaltseigentümer können eventuell von Ihnen fordern, ein Upgrade von PlayReady durchzuführen, um auf ihre Inhalte zuzugreifen. Wenn Sie ein Upgrade ablehnen, können Sie nicht auf Inhalte zugreifen, für die ein Upgrade erforderlich ist.

Das "CI Plus" -Logo ist eine Marke von CI Plus LLP.

Dieses Produkt ist durch bestimmte Rechte des geistigen Eigentums der Microsoft Corporation geschützt. Die Nutzung oder der Vertrieb dieser Technologie ist ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Tochtergesellschaft untersagt.

DVB ist ein eingetragenes Warenzeichen des DVB-Project.



Dieses Produkt wird ausschließlich von VESTEL Ticaret A.Ş hergestellt und vertrieben bzw. unterliegt dessen Gewährleistungsgarantie. Die Wartung darf nur über durch den Hersteller benannte Kundendienstunternehmen erfolgen. "JVC" ist ein Markenzeichen der JVC KENWOOD Corporation, das durch solche Unternehmen in Lizenz verwendet wird."



#### Informationen zur Entsorgung

#### [Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass damit markierte elektrische oder elektronische Geräte bzw. Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen diese Produkt an einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten zur richtigen Behandlung, Wiedergewinnung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Regelungen und den EU-Richtlinien 2012/19/EU und 2013/56/EU abgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte richtig entsorgen, helfen Sie dabei, natürliche Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieser Produkte entstehen könnten.

Für detailliertere Informationen über die Wiederverwertung dieser Produkte kontaktieren Sie bitte die lokalen Behörden, die Abfallentsorgungsstelle oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Je nach den bei Ihnen gültigen gesetzlichen Regelungen kann es sein, dass unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts unter Strafe steht.

#### (Gewerbliche Nutzer)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags.

## [Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Für Informationen zu Entsorgung und Wiederverwertung wenden Sie sich bitte an die lokalen Behörden.

Bitte bringen Sie das Gerät und die Verpackung zur Entsorgung bzw. Wiederverwertung in die lokale Sammelstelle.

An einigen Sammelstellen können Sie Altgeräte kostenlos abgeben.

Hinweis: Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.



- 1. Produkte
- 2. Batterie



#### (\*) MEINE TASTE 1:

Entsprechend dem jeweiligen Modell hat diese Taste eine voreingestellte Standardfunktionen. Allerdings können Sie diesen Tasten jeweils besondere Funktionen zuweisen, indem Sie diese fünf Sekunden lang gedrückt halten, während Sie sich auf der gewünschten Quelle oder auf dem gewünschten Kanal befinden. Auf dem Bildschirm erscheint dann eine Bestätigungsmeldung. Jetzt ist MEINE TASTE 1 mit der gewählten Funktion belegt.

Beachten Sie, wenn dass Sie die **Erstinstallation** durchführen, MEINE TASTE 1 auf die ursprüngliche Standard-Funktion zurückgesetzt wird.

#### **Teletext-Dienste**

Drücken Sie zum Öffnen die **Text**-Taste. Drücken Sie erneut, um den Misch-Modus einzuschalten, der es Ihnen ermöglicht die Teletext-Seite und die Fernsehsendung gleichzeitig zu sehen. Drücken Sie nochmals diese Taste, um den Modus wieder zu verlassen. Sofern vorhanden, werden die Abschnitte einer Teletextseite farbcodiert und können dann durch Drücken der entsprechenden Farbtaste ausgewählt werden. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

#### **Digitaler Teletext**

Drücken Sie die **Text-**Taste, um die digitalen Teletext-Informationen anzuzeigen. Steuern Sie diese Information über die Farbtasten, die Cursortasten und die **OK**-Taste. Die Bedienfunktion kann je nach Inhalt des digitalen Teletexts unterschiedlich sein. Folgen Sie den Anweisungen, die auf dem Bildschirm des digitalen Teletexts angezeigt werden. Wenn Sie wieder auf die **Text**-Taste drücken, schaltet das TV-Gerät auf normalen Fernsehbetrieb zurück.

- 1. Standby: Schaltet des Fernsehgerät Ein / Aus
- Nummerntasten: Wechselt den Kanal, gibt eine Nummer oder einen Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein
- Sprache: Schaltet zwischen den Tonmodi (analoges Fernsehen) um, zeigt und ändert die Audio- / Untertitelsprache und schaltet die Untertitel ein oder aus (digitales Fernsehen, wo verfügbar)
- 4. Stummschaltung: Schaltet die Lautstärke des Fernsehgeräts ganz aus
- 5. Lautstärke +/-
- 6. Guide: Zeigt den Elektronischer Programmführer
- Navigationstasten: Hilft beim Navigieren durch Menüs, Inhalt usw. und zeigt die Unterseiten im TXT-Modus an, wenn sie nach rechts oder links gedrückt werden
- OK: Bestätigt Benutzerauswahl, hält die Seite (im TXT-Modus), zeigt das Menü Kanäle an (DTV-Modus)
- Zurückkehren/Rücklauf: Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück, öffnet die Index-Seite (im TXT-Modus) Sucht schnell zwischen vorherigen und aktuellen Kanälen bzw. Quellen
- 10. Meine Taste 1(\*)
- 11. Netflix: Startet die Netflix-App.
- 12. Zurückspulen: Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filme
- 13. Aufnahme: Nimmt Programme auf\*\*
- 14. Farbtasten: Folgen Sie der Anleitung zu den Farbtasten auf dem Bildschirm
- 15. Wiedergeben: Beginnt das Abspielen von ausgewählten Media
- Pause: Hält die Mediawiedergabe an (Pause), startet Timeshift-Aufnahme\*\*
- 17. Stopp: Stoppt die gespielten Medien
- 18. Schneller Vorlauf Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filme
- 19. YouTube: Startet dieYouTube -App
- 20. Prime Video: Startet die Amazon Prime Video-Anwendung
- Verlassen: Schließt sich und verlässt angezeigte Menüs oder kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
- Info: Zeigt Informationen über auf dem Bildschirm gezeigte Inhalte, zeigt versteckte Informationen (reveal- im TXT-Modus)
- Menü: Zeigt das TV-Menü
- 24. Programm +/-
- 25. Text: Zeigt Teletext an (sofern verfügbar), erneut drücken, um den Videotext über das normale Fernsehbild (Mix) zu überlagern
- 26. Quelle: Zeigt alle verfügbaren Sender-und Inhalt-Quellen

#### Fußnote:

Die roten, grünen, blauen und gelben Tasten haben mehrere Funktionen; bitte befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm und die jeweiligen Anleitungen im Handbuch.

(\*\*) Falls diese Funktion von Ihrem TV-Gerät unterstützt wird.

#### Ein-/Ausschalten

#### Um das TV-Gerät einzuschalten

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Stromquelle wie z.B. einer Wandsteckdose (220-240V AC, 50 Hz).

Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten:

- Drücken Sie entweder die **Standby**-Taste, **Programme +/-** oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Steuertaste am TV-Gerät.

#### Um das TV-Gerät auszuschalten

- Drücken Sie die **Standby**-Taste auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Steuertaste auf dem TV-Gerä, um das Funktionsoptionsmenü anzuzeigen. Der Fokus liegt auf der Standby-Option. Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um diese Option zu aktivieren. Die Symbolfarbe der Option ändert sich. Danach drücken Sie erneut die Taste, das TV-Gerät schaltet in den Bereitschaftsmodus..

## Ziehen Sie den Netzstecker, um das TV-Gerät ganz auszuschalten.

Hinweis: Wenn das TV-Gerät im Standby-Modus ist, kann die Standby-LED blinken um anzuzeigen, dass Funktionen wie Standby-Suche, Over-Air-Softwareaktualisierung oder Timer eingeschaltet sind. Die LED kann auch blinken, wenn Sie das TV-Gerät aus dem Standby-Modus einschalten.

#### Erste Installation

Nach dem Einschalten zum ersten Mal, erscheint das "Sprachauswahl"-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie **OK**. Stellen Sie in den folgenden Schritten der Installationsanleitung Ihre Einstellungen mit den Richtungstasten und der **OK**-Taste ein.

Auf dem zweiten Bildschirm legen Sie Ihre Ländereinstellung fest. Je nach eingestellter **Länderauswahl** werden Sie möglicherweise an dieser Stelle aufgefordert, eine PIN einzurichten und zu bestätigen. Die ausgewählte PIN-Nummer darf nicht 0000 lauten. Wenn Sie aufgefordert werden, müssen Sie später eine PIN für jede Menübedienung eingeben.

**Hinweis:** M7(\*)Betreibertyp wird je nach **Sprach**- und **Land**auswahl, die Sie bei der **Erstinstallation** gewählt haben definiert.

(\*) M7 ist ein digitaler Satelliten-Service-Provider.

Sie können die Option Ladenmodus im nächsten Schritt aktivieren. Diese Option wird die Einstellungen Ihres TV-Gerätes für die Aufstellung in Geschäften konfigurieren, und in Abhängigkeit von jeweiligen TV-Modells werden die unterstützten Funktionen des TV-Gerätes am oberen Bildschirmrand als Banner-Information angezeigt. Diese Option ist nur zur Verwendung in Geschäften gedacht. Es wird empfohlen für die Verwendung zu Hause den Home Modus auszuwählen. Diese Option ist in **Einstellungen>System>Sonstige** verfügbar und kann später ein- bzw. ausgeschaltet werden. Treffen Sie Ihre Auswahl und drücken Sie **OK**, um fortzufahren.

Je nach entsprechendem TV-Modell und der Landesauswahl wird nun ggf. das Menü mit den Datenschutzeinstellungen angezeigt. Mithilfe dieses Menüs können Sie die Zugriffsrechte auf Ihre Daten einstellen. Markieren Sie eine Funktion und nutzen Sie die Links- and Rechts-Navigationstasten, um diese zu aktivieren bzw. deaktivieren. Lesen Sie die angezeigten Erläuterungen auf dem Bildschirm für jede markierte Funktion, bevor Sie eine Änderung vornehmen. Sie können die Programm +/--Tasten zum Scrollen nutzen, um den gesamten Text zu lesen. Sie können Ihre Einstellungen später jederzeit im Menü Einstellungen>System> Datenschutzeinstellungen ändern. Wenn die Internetverbindung-Option deaktiviert wurde, werden die Netzwerk-/ Interneteinstellungen des Bildschirms übersprungen und nicht angezeigt. Wenn Sie Fragen, Beschwerden oder Kommentare zu dieser Datenschutzrichtlinie oder deren Durchsetzung haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an smarttvsecurity@vosshub.com.

Markieren Sie Next und drücken Sie die OK-Taste auf Ihrer Fernbedienung, und das Menü Netzwerk-/Internet-Einstellungen wird angezeigt. Lesen Sie dazu die Abschnitte Konnektivität, um eine kabelgebundene oder kabellose Verbindung zu konfigurieren. Wenn Sie möchten, dass Ihr Fernsehgerät im Standby-Modus weniger Strom verbraucht, können Sie die Option "Aufwachen" deaktivieren, indem Sie "Aus" wählen. Nach dem Abschluss der Einstellungen markieren Sie Next drücken Sie OK, um fortzufahren.

Auf dem nächsten Bildschirm können Sie die zu durchsuchenden Übertragungsarten einstellen, die Einstellungen für die verschlüsselte Sendersuche und die Zeitzone (abhängig von der Länderauswahl) festlegen. Zusätzlich können Sie einen Sendertyp als Ihren Favoriten einstellen. Dem ausgewählten Sendertyp wird für den Suchvorgang Priorität gegeben und die entsprechenden Sender werden am Anfang der Senderliste aufgeführt. Drücken Sie nach dem Abschluss des Vorgangs markieren Sie **Next** drücken Sie **OK**, um fortzufahren.

#### Über die Auswahl der Übertragungsart

Um eine Suchoption für den Übertragungsart zu aktivieren, markieren Sie ihn und drücken Sie **OK**. Das Kontrollkästchen neben der ausgewählten Option wird aktivieret. Um die Suchoption auszuschalten, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen, indem Sie OK drücken, nachdem Sie den Fokus auf die gewünschte Broadcast-Option gesetzt haben.

**Digitalantenne:** Wenn die Suchoption **Antenne** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen

terrestrischen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Digitalkabel: Wenn die Suchoption Kabel eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Kabelsendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind. Bevor Sie mit der Suche beginnen, wird eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie eine Kabelnetzwerksuche durchführen möchten. Wenn Sie Ja auswählen und OK drücken, können Sie Netzwerk auswählen oder auf dem nächsten Bildschirm Werte wie Frequenz, Netzwerk-ID und Suchschritt einstellen. Wenn Sie Nein wählen und OK drücken, können Sie Frequenz starten, Frequenz stoppenund Suchschritt auf dem nächsten Bildschirm einstellen. Wenn Sie fertig sind,markieren Sie Next und drücken Sie OK, um fortzufahren.

Hinweis: Die Suchdauer ändert sich entsprechend den jeweils ausgewählten Suchschritten.

Satellit: Wenn die Suchoption Satellit eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Satellitensendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind. Vor dem Ausführen der Satellitensuche müssen einige Einstellungen vorgenommen werden. Ein Menü wird angezeigt, in dem Sie eine M7 oder Fransat-Betreiberinstallation oder eine Standardinstallation auswählen und diese starten können.

Um eine M7-Betreiberinstallation zu starten, stellen Sie den Installationstyp auf Betreiber und für den Satellitenbetreiber den jeweiligen M7-Betreiber ein. Markieren Sie dann Bevorzugter Suchlauf, stellen Sie diesen als Automatischer Sendersuchlauf ein, und drücken Sie OK, um die automatische Suche zu starten. Diese Optionen können je nach Sprach- und Landauswahl, die Sie bei vorherigen Schritten der Erstinstallation gewählt haben, voreinstellt werden. Sie können aufgefordert werden, HD/SD- oder länderspezifische Kanallisten entsprechend Ihrem M7-Betreiber-Typ auszuwählen. Wählen Sie eine und drücken Sie OK um fortzufahren.

Warten Sie bis die Suche beendet ist. Nun ist die Liste installiert.

Wenn Sie eine M7-Betreiberinstallation ausführen und dabei andere Parameter zur Satelliteninstallation als die Standardeinstellungen verwenden möchten, wählen Sie für die Option **Bevorzugter Suchlauf Manueller Sendersuchlauf**, und drücken Sie **OK** um fortzufahren. Das Menü **Antennen-Typ** wird eingeblendet. Nachdem Sie in den folgenden Schritten den Antennentyp und den gewünschten Satelliten ausgewählt haben, drücken Sie **OK**, um die Satelliteninstallationsparameter im Untermenü zu ändern.

Um eine Fransat-Installation zu starten, legen Sie den Installationstyp als Betreiber und dann den Satellitenbetreiber als zugehörigen Fransatbetreiber fest. Drücken Sie dann die Taste **OK**, um die **Fransat**-Installation zu starten. Sie können zwischen der automatischen bzw. manuellen Installation wählen.

Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Die Fransat-Installation wird ausgeführt und Sendungen werden gespeichert (falls vorhanden).

Wenn Sie die **Installationsart** auf **Standard** einstellen, können Sie mit der regulären Satelliteninstallation fortfahren und Satellitenkanäle ansehen.

Sie können eine Fransat-Installation auch zu einem späteren Zeitpunkt über das Menü Einstellungen>Installation>Automatischer Sendersuchlauf>Satellit starten.

Um nach anderen Satellitenkanälen als M7- oder Fransat-Kanälen zu suchen, müssen Sie eine Standardinstallation durchführen. Wählen Sie für den Installationstyp Standard, und drücken Sie die OK-Taste um fortzufahren. Das Menü Antennen-Typ wird eingeblendet.

Die folgenden drei Möglichkeiten stehen zur Auswahl. Sie können als Antennentyp Direkt, Einkabellösung oder DiSEqC-Schalter mit den linken oder rechten Tasten auswählen. Nachdem Sie Ihren Antennentyp ausgewählt haben, drücken Sie OK, um die Optionen zum Fortfahren anzuzeigen. Weiter, Transponderliste und LNB konfigurieren Optionen sind verfügbar. Sie können die Transponder- und LNB-Einstellungen über die entsprechenden Menüoptionen ändern.

- Direkt: Wenn Sie einen einzelnen Receiver und eine direkte Satellitenschüssel haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie auf OK, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie OK um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.
- Einzelsatellitkabel: Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel Satellit-System verwenden. Drücken Sie auf OK, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Drücken Sie OK um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.
- DiSEqC-Schalter: Wenn Sie mehrere Satellitenschüsseln und einen DiSEqC-Schalter haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie OK, um fortzufahren. Auf dem nächsten Bildschirm können Sie vier DiSEqC Optionen (sofern verfügbar) einstellen. Drücken Sie die OK-Taste, um den ersten Satelliten auf der Liste zu scannen.

Analog: Wenn die Suchoption Analog eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Nachdem die Ersteinstellungen vorgenommen wurden, startet Ihr TV-Gerät die Suche nach verfügbaren Sendern unter den ausgewählten Sendertypen. Während die Suche fortgesetzt wird, werden die aktuellen Scanergebnisse unten auf dem Bildschirm angezeigt. Nachdem alle verfügbaren Sender gespeichert sind, wird das Menü Kanäle angezeigt. Sie können die Kanalliste gemäß Ihren Wünschen bearbeiten durch Nutzen der Registerkarte oder drücken Sie die Menü-Taste zum Verlassen und fernsehen.

Während die Suche andauert, erscheint eine Meldung mit der Nachfrage, ob Sie Kanäle gemäß der LKN(\*) sortieren möchten. Wählen Sie **Ja** und drücken Sie **OK** zum Bestätigen.

(\*) LCN das Logische Kanalnummernsystem (Logical Channel Number system), dass verfügbar Übertragungskanäle in Übereinstimmung mit einer erkennbaren Kanalnummernsequenz organisiert (wenn verfügbar).

Hinweise: Um nach der Erstinstallation nach M7-Kanälen zu suchen, müssen Sie die Erstinstallation erneut durchführen. Oder Sie drücken die Menu-Taste und gehen zum Menü Einstellungen>Installation>Automatischer Sendersuchlauf>Satellit. Führen Sie die gleichen Schritte, wie oben im Abschnitt Satellit beschrieben, aus.

**Hinweis:** Schalten Sie das Gerät während der Erstinstallation nicht ab. Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar sind.

#### Verwenden der Satellitenkanaltabellenfunktion

Sie können das Menü **Installation>Satelliten Einstellungen>Satelliten-Kanaltabelle** verwenden, um die diese Operationen durchzuführen. Es gibt zwei Optionen in Bezug auf diese Funktion.

Sie können Satelliten-Kanaltabellendaten hoch-oder runterladen. Um diese Funktionen nutzen zu können, muss ein USB-Gerät an den Fernseher angeschlossen werden.

Sie können die aktuellen Dienste und damit verbundene Satelliten & Transponder vom TV-Gerät auf ein USB-Gerät laden.

Des Weiteren können Sie eine auf dem USB-Gerät gespeicherte Satelliten-Kanaltabellen auf das TV-Gerät übertragen.

Wenn Sie eine Liste auf den Fernseher übertragen, werden alle Dienste und die damit verbundenen Satelliten- und Transponder-Einstellungen übertragen und gespeichert. Jegliche schon vorhandenen terrestrischen, Digital Kabel oder analoge Dienste werden gespeichert und lediglich Satellitendienste werden entfernt.

Anschließend überprüfen Sie Ihre Antennen-Einstellungen und nehmen Sie ggf. Änderungen vor. Sollte die Antenneneinstellungen nicht korrekt konfiguriert sein wird die Fehlermeldung "**Kein Signal**" erscheinen.

#### E-Handbuch

Im E-Handbuch können Sie Anweisungen über die Eigenschaften Ihres TV-Gerätes finden.

Um auf die E-Anleitung zuzugreifen, rufen Sie das **Einstellungsmenü** auf, wählen Sie **Manuals** und drücken Sie **OK**. Für einen schnellen Zugriff drücken Sie die **Menü**-Taste und dann die Info-Taste.

Durch die Verwendung der Richtungstasten wählen Sie die gewünschte Kategorie. Jede Kategorie enthält unterschiedliche Themen. Wählen Sie das Thema und drücken Sie **OK**, um die Anweisungen zu lesen. Um das E-Handbuch zu schließen, drücken Sie die **Exit**- bzw. die **Menü**-Taste.

**Hinweis:** Je nach Modell unterstützt Ihr Fernsehgerät diese Funktion möglicherweise nicht. Der Inhalt des E-Handbuchs kann je nach Modell variieren.

#### Konnektivität

#### Drahtgebundene Konnektivität

#### Verbindung mit einem drahtgebundenen Netzwerk herstellen

- Sie müssen über ein Modem bzw. einen Router mit einem aktiven Breitbandanschluss verfügen.
- Verbinden Sie Ihren Fernseher mit Ihrem Modem / Router über ein Ethernet-Kabel. An der Rückseite Ihres TV-Geräts befindet sich ein LAN-Eingang.



- 1. Breitband ISP-Verbindung
- 2. LAN (Ethernet)-Kabel
- 3. LAN-Eingang an der Rückseite des TV-Geräts

# Um die verkabelten Einstellungen zu konfigurieren, siehe Netzwerk-Einstellungen im Menü Einstellungen.

 Abhängig von Ihrer Netzwerkkonfiguration können Sie möglicherweise Ihren Fernseher mit Ihrem LAN verbinden. Verwenden Sie in diesem Fall ein Ethernet -Kabel, um Ihren Fernseher direkt mit der Netzwerk-Steckdose zu verbinden.



- 1. Netzwerk- Wandsteckdose
- 2. LAN-Eingang an der Rückseite des TV-Geräts

#### Konfiguration der Einstellungen für kabelgebundene Geräte

#### Netzwerktyp

Als Netzwerktyp können Sie Drahtgebundenes Gerät, Drahtloses Gerät oder aber Deaktiviert auswählen, entsprechend der aktiven Verbindung zum TV-Gerät. Wählen Sie die Option Drahtgebundenes Gerät, wenn Sie die Einstellung über ein Ethernet herstellen.

#### Internetgeschwindigkeitstest

Wählen Sie die Option Internetgeschwindigkeitstest, und drücken Sie die **OK**-Taste. Das TV-Gerät überprüft nun die Internetverbindungsbandbreite und zeigt anschließend die Resultate an.

#### Erweiterte Einstellungen

Markieren Sie Erweiterte Einstellungen, und drücken Sie die OK-Taste. Auf dem nächsten Bildschirm können Sie die IP- und DNS-Einstellungen des TV-Geräts ändern. Markieren Sie gewünschten Optionen, und drücken Sie die Links- oder Rechts-Taste, um die Einstellung von Automatisch auf Manuell zu ändern. Sie können nun die Manuelle IP und / oder die Manuellen DNS-Werte eingeben. Wählen Sie den entsprechenden Punkt im Dropdown-Menü, und geben Sie die neuen Werte mit Hilfe der nummerischen Tasten der Fernbedienung ein. Markieren Sie Speichern und drücken Sie die OK-Taste, um die Einstellungen zu speichern.

#### Drahtlose Verbindung (optional)

#### Anschluss an ein kabelgebundenes Netzwerk

Der Fernseher kann keine Verbindung zu einem Netzwerk mit versteckter SSID herstellen. Um die SSID Ihres Modems sichtbar zu machen, müssen Sie die SSID-Einstellungen über die Modem-Software ändern.



1. Breitband ISP-Verbindung

Ein WLAN-N-Router (IEEE 802.11a/b/g/n) mit den simultanen Frequenzbändern von 2,4 und 5 GHz ist darauf ausgelegt, eine größtmögliche Bandweite zu ermöglichen. Optimiert für zügiges und schnelleres HD-Video-Streaming, schnellere Dateiübertragung sowie Online-Spiele (Wireless-Gaming).

- Die Frequenz und der Kanal unterscheiden sich je nach Gebiet.
- Die Übertragungsgeschwindigkeit ist abhängig von der Entfernung und Anzahl der Hindernisse zwischen der übertragenen Produkte, die Kon guration dieser Produkte, die Funkwellen, der Linienverkehr und die Produkte, die Sie verwenden. Abhängig von den Funkwellen der DECT-Telefone oder anderen WLAN 11b-Geräten, kann die Übertragung auch abgebrochen oder unterbrochen werden. Die Richtwerte der Übertragungsgeschwindigkeit sind die theoretischen Maximalwerte für die Wireless-Standards. Sie sind nicht die tatsächlichen Geschwindigkeiten der Datenübertragung.
- Welcher Ort die beste Übertragungsqualität bietet, hängt von den jeweiligen Bedingungen ab.
- Die WLAN-Funktion des TV-Geräts unterstützt Modems des Typs 802.11 a, b, g & n. Es wird dringend empfohlen, dass Sie das IEEE 802.11n-Kommunikationsprotokoll nutzen, um Probleme bei der Videowiedergabe zu vermeiden.
- Sie müssen die SSID Ihres Modems ändern, wenn in der Umgebung andere Modems mit der gleichen SSID vorhanden sind. Sonst können Verbindungsprobleme auftreten. Wenn Sie Probleme mit der drahtlosen Verbindung haben, benutzen Sie eine Kabelverbindung.

#### Konfiguration der kabelgebundenen Geräte-Einstellungen

Öffnen Sie das Menü **Netzwerk** und wählen Sie als **Netzwerk-Typ** die Option **Drahtloses Gerät**, um den Verbindungsprozess zu starten.

Markieren Sie die Option **Drahtlose Netzwerke** scannen und drücken Sie **OK**, um eine Suche nach verfügbaren drahtlosen Netzwerken zu starten. Alle gefundenen Netzwerke werden aufgelistet. Markieren Sie Ihr gewünschtes Netzwerk aus der Liste, und drücken Sie **OK**.

Hinweis: Wenn das Modem den N-Modus unterstützt, sollten Sie die N-Modus-Einstellungen bevorzugen.

Falls das gewählte Netzwerk passwortgeschützt, geben Sie das richtige Passwort bitte über die virtuelle Tastatur ein. Sie können diese Tastatur über die Navigationstasten und die **OK**-Taste auf der Fernbedienung steuern.

Warten Sie, bis die IP-Adresse auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Dies bedeutet, dass die Verbindung nun hergestellt ist. Um die Drahtlosverbindung zu trennen, markieren Sie **Netzwerktyp** und drücken Sie die Links oder Rechts-Taste, um diese Option auf **Deaktiviert** zu setzen.

Wenn Ihr Router über eine WPS-Taste verfügt, können Sie Ihren Bildschirm, mit dem Modem/Router verbinden, ohne zuvor das Passwort einzugeben oder das Netzwerk hinzuzufügen. Wählen Sie die WPS drücken auf Ihrem WLAN-Router Option aus und drücken Sie die OK-Taste. Gehen Sie zu Ihrem Modem/ Router und drücken Sie die dortige WPS-Taste, um die Verbindung herzustellen. Ihnen wird in Ihrem TV-Gerät eine Verbindungsbestätigung angezeigt, sobald die Geräte gekoppelt wurden. Wählen Sie OK, um fortzufahren. Weitere Einstellungen sind nicht nötig.

Wählen Sie die Option Internetgeschwindigkeitstest, und drücken Sie die OK-Taste, um Ihre Internetgeschwindigkeit zu testen. Markieren Sie Erweiterte Einstellungen und drücken Sie die OK-Taste, um das Menü Erweiterte Einstellungen zu öffnen. Nehmen Sie die Einstellungen mit Hilfe der Navigations- und der Nummerischen Tasten vor. Markieren Sie Speichern und drücken Sie die OK-Taste, um die Einstellungen zu speichern.

#### Andere Informationen

Der Status der Verbindung wird als **Verbunden** oder **Nichtverbunden** angezeigt, wie auch die aktuelle IP-Adresse, wenn eine Verbindung herstellt worden ist.

#### Ihr Mobilgerät überWLAN verbinden

 Wenn Ihr Mobilgerät WLAN-fähig ist, können Sie es über einen Router an Ihren Fernseher anschließen, um auf die dort verfügbaren Inhalte zuzugreifen. Dazu muss Ihr Mobilgerät über eine geeignete Sharing-Software verfügen.

Verbinden Sie Ihr Fernsehgerät mit Ihrem Router, indem Sie die in den obigen Abschnitten beschriebenen Schritte ausführen. Anschließend verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem Router und aktivieren Sie die Sharing-Software auf dem Mobilgerät. Dann wählen Sie die Dateien, welche Sie mit Ihrem Fernseher teilen möchten.

Wenn die Verbindung ordnungsgemäß hergestellt wurde, können Sie über die AVS-Funktion (Audio Video Sharing) Ihres Fernsehgeräts auf die freigegebenen Dateien zugreifen, die auf Ihrem Mobilgerät installiert sind.

Markieren Sie die Option **AVS** im Menü **Quellen** und drücken Sie **OK**. Verfügbare Medienserver im Netzwerk werden angezeigt. Wählen Sie Ihr Mobilgerät, und drücken Sie **OK**, um fortzufahren.

• Falls verfügbar, können Sie eine virtuelle Fernbedienung-Anwendung vom Server Ihres Anbieters für Mobilgeräte-Apps herunterladen.

*Hinweis:* Diese Funktion wird möglicherweise nicht für alle Mobilgeräte unterstützt.

#### Aufwachen (Wake On) (optional)

Wake-on-LAN (WoL) und Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) sind Standards, die es ermöglichen, dass ein Gerät durch eine Netzwerknachricht eingeschaltet oder geweckt wird. Die Nachricht wird an das Gerät durch ein Programm gesendet, das auf einem fernliegenden Gerät ausgeführt wird, das mit demselben lokalen Netzwerk verbunden ist, wie beispielsweise ein Smartphone.

Ihr TV-Gerät ist WoL und WoWLAN kompatibel. Diese Funktion ist möglicherweise während der Erstinstallation deaktiviert. Um diese Funktion zu aktivieren stellen Sie die Option **Wake On** im Menü **Netzwerk** auf **Ein**. Es ist notwendig, dass sowohl das Gerät, von dem die Netzwerknachricht an das TV-Gerät gesendet wird, als auch das TV-Gerät an das gleiche Netzwerk angeschlossen sind. Die Wakeon-Funktion wird nur auf Android-Geräten unterstützt und kann ausschließlich über die YouTube- bzw. die Netflix App verwendet werden.

Um diese Funktion des TV-Geräts zu verwenden, sollte die Fernbedienung wenigsten einmal bei eingeschaltetem TV-Gerät angeschlossen werden. Wenn das TV-Gerät ausgeschaltet ist, muss die Verbindung beim nächsten Einschalten erneut hergestellt werden. Andernfalls ist diese Funktion nicht verfügbar. Das ist nicht der Fall, wenn das TV-Gerät in den Standby-Modus geschaltet wurde.

Wenn Sie möchten, dass Ihr Fernsehgerät im Standby-Modus weniger Strom verbraucht, können Sie diese Funktion deaktivieren, indem Sie die Option **Wake On** auf **Off** stellen.

#### Drahtlosanzeige (optional)

Wireless Display ist ein Standard zum Streamen von Video und Sound-Inhalten . Diese Funktion sorgt dafür, dass Sie Ihren TV als Wireless Display nutzen können.

#### Verwendung mit mobilen Geräten

Es gibt verschiedene Standards die es ermöglichen Bildschirme ihres mobilen Geräts und TVs zu teilen, einschließlich Grafik-, Video- und Audio-Inhalten.

Stecken Sie den USB Dongle zuerst an den TV, falls dieser nicht über internes WLAN verfügt.

Drücken Sie dann die **Quelle**-Taste auf der Fernbedienung, und wechseln Sie zur **Wireless Display**-Quelle.

Ein Bildschirm erscheint, der besagt, dass der TV bereit zur Verbindung ist.

Öffnen Sie die Sharing-Anwendung auf Ihrem mobilen Gerät. Diese Anwendungen heißen bei jeder Marke anders, bitte sehen Sie im Handbuch Ihres mobilen Geräts hinsichtlich weiterer Informationen nach.

Scannen Sie nach Geräten. Nachdem Sie Ihren TV gewählt und verbunden haben, wird der Bildschirm Ihres Geräts auf Ihrem TV angezeigt werden.

Hinweis: Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn das mobile Gerät dieses Feature unterstützt. Wenn bei der Verbindung Probleme auftreten, überprüfen Sie, ob die von Ihnen verwendete Betriebssystemversion diese Funktion unterstützt. Möglicherweise gibt es Inkompatibilitätsprobleme mit den Betriebssystemversionen, die nach der Produktion dieses Fernsehgeräts veröffentlicht werden. Die Scan- und Verbindungsprozesse unterscheiden sich je nach dem von Ihnen verwendeten Programm

#### Bluetooth-Geräte anschließen (optional)

Ihr Fernsehgerät unterstützt auch die Bluetooth-Verbindungstechnologie. Bevor Sie Bluetooth-Geräte mit dem Fernsehgerät verwenden können, ist eine Paarung erforderlich. Um Ihr Gerät mit dem Fernseher zu verkoppeln, müssen Sie Folgendes tun:

- Stellen Sie das Gerät in den Kopplungsmodus
- Starten Sie die Geräteerkennung durch den Fernseher.

**Hinweis:** Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts nach, wie Sie das Gerät in den Kopplungsmodus stellen können.

Sie können Audiogeräte oder Fernbedienungen mithilfe der drahtlosen Bluetooth-Technologie an Ihr Fernsehgerät anschließen. Trennen Sie sämtliche anderen Audiogeräte vom Netz, bzw. schalten Sie diese aus, damit die drahtlose Verbindung ordnungsgemäß funktioniert. Für Audio-Geräte müssen Sie die Bluetooth-Option im Menü System>Ton verwenden, für Fernbedienungen die Option Smart Remote im Menü System>Einstellungen>weitere Einstellungen. Wählen Sie die Menü-Option und drücken Sie die OK-Taste, um das jeweilige Menü zu öffnen. Wenn Sie dieses Menü verwenden, können Sie die Geräte entdecken und verbinden, welche die gleiche drahtlose Technologie verwenden, und diese dann verwenden. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Beginnen Sie mit der Geräteerkennung. Eine Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte wird angezeigt. Wählen Sie auf der Liste das Gerät aus, das Sie koppeln möchten, und drücken Sie zum Verbinden die **OK**-Taste. Wenn die Meldung "**Gerät verbunden**" angezeigt wird, war die Herstellung der Verbindung erfolgreich. Falls der Verbindungsversuch fehlschlagen sollte, versuchen Sie es bitte erneut.

#### Bildübertragung und Audiostreaming

Sie können außerdem die Bluetooth Verbindung nutzen, um von Ihrem Mobilgerät an Ihren Fernseher Bilder zu übertragen oder Audio zu streamen.

Koppeln Sie das Mobilgerät und den Fernseher, wie oben beschrieben. Starten Sie eine Gerätesuche in Ihrem Mobilgerät. Wählen Sie Ihren Fernseher unter den aufgelisteten Geräten. Bestätigen Sie die Verbindungsanfrage auf Ihrem TV-Bildschirm, und wiederholen Sie den Vorgang auf Ihrem Mobilgerät. Wenn keine Kopplung erfolgt, sind Bildübertragung und Audiostreaming an den Fernseher nicht möglich.

Die vom Mobilgerät gesendeten Bilder werden auf dem Fernseher ohne Bestätigungsaufforderung angezeigt, sofern das Dateiformat passend ist. Sie können die Bilddatei auch auf einem angeschlossenen USB-Speicherlaufwerk gespeichert oder als Startlogo eingestellt werden, wenn diese Funktion unterstützt und die Datei geeignet ist. Drücken Sie die Schaltfläche **Beenden**, um das Bild anzuzeigen.

Die Audiodatei wird durch die Lautsprecher des Fernsehers geleitet, nachdem die Bestätigung gegeben wurde. Um das Audiostreaming zu starten. entkoppeln Sie das Gerät von Ihrem Fernseher, wenn es mit diesem zuvor gekoppelt war. Wenn die Kopplung abgeschlossen wurde, wird eine Bestätigungsmeldung angezeigt, und Sie werden gefragt, ob Sie das Audiostreaming von Ihrem Mobilgerät starten möchten. Wählen Sie Ja. und drücken Sie die OK-Taste auf der TV-Fernbedienung. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, wird die Audiodatei durch die Lautsprecher des Fernsehers geleitet. Am oberen Rand des Fernsehbildschirms erscheint ein Symbol. solange die Audiostreamingverbindung aktiv ist. Um das Audiostreaming zu beenden, sollten Sie die drahtlose Verbindung Ihres Mobilgeräts trennen.

Schließen Sie alle laufenden Apps und alle Menüs auf dem Fernseher für eine problemlose Übertragung. Nur Bilddateien mit einer Größe von weniger als 5MB und den folgenden Dateitypen sind geeignet; .jpg, .jpeg, .png, bmp. Wenn eine durch das Mobilgerät gesendete Datei diese Voraussetzungen nicht erfüllt, wird diese auf dem Fernseher angezeigt. Wenn die Option AVSim Menü Einstellungen> System> Mehrdeaktiviert ist, ignoriert das Fernsehgerät die Verbindungsanforderungen und es erscheint keine Informationsmeldung auf dem Bildschirm. Wenn ein Gerät vor dem Deaktivieren der AVS -Option bereits gekoppelt ist, kann es weiterhin Audio/Video für das Fernsehgerät freigeben, auch wenn die AVS-Option deaktiviert ist.

Hinweis: Drahtlose Geräte verwenden möglicherweise die gleichen Funkfrequenzbereiche und können sich daher gegenseitig beeinträchtigen. Um die Leistung Ihres drahtlosen Geräts zu verbessern, stellen Sie es mit mindestens 1 Meter Abstand von allen anderen drahtlosen Geräten auf.

#### Fehlerbehebung - Konnektivität

#### WLAN-Netzwerk nicht verfügbar

- Stellen Sie sicher, dass die Firewall-Einstellungen Ihres Netzwerks die drahtlose Verbindung Ihres Fernsehers zulassen.
- Benutzen Sie den Menübildschirm **Netzwer**, um erneut nach drahtlosen Netzwerken zu suchen.

Falls das WLAN-Netzwerk nicht richtig funktioniert, versuchen Sie eine Verbindung über das drahtgebundene Heimnetz zu herzustellen. Weitere Informationen zu diesem Vorgang finden Sie im Abschnitt **Drahtgebundene Netzwerkverbindung**.

Wenn sich auch keine drahtgebundene Verbindung zum TV-Gerät herstellen lässt, überprüfen Sie das Modem (Router). Liegt kein Problem mit dem Router vor, überprüfen Sie die Internetverbindung des Modems.

#### Verbindung ist langsam

Sehen Sie im Handbuch Ihres WLAN-Modems nach, um Informationen über die Reichweite, die Verbindungsgeschwindigkeit, die Signalqualität und weitere Einstellungen zu erhalten. Sie benötigen einen Hochgeschwindigkeitsanschluss für das Modem.

## Unterbrechung während der Wiedergabe oder verlangsamte Reaktion

Versuchen Sie in diesem Fall Folgendes:

Halten Sie mindestens drei Meter Abstand zu Mikrowellenherden, Mobiltelefonen, Bluetooth-Geräten oder anderen r WLAN -kompatiblen Geräten. Versuchen Sie, den aktiven Kanal des WLAN-Routers zu ändern.

#### Internetverbindung nicht verfügbar/ Audio-Video-Sharing funktioniert nicht

Wenn die MAC-Adresse (eine eindeutige Kennnummer) Ihres PCs oder Modems dauerhaft registriert wurde, ist es möglich, dass Ihr Fernsehgerät möglicherweise nicht mit dem Internet Verbindung aufnehmen kann. In einem solchen Fall wird die MAC-Adresse jedes Mal authentifiziert, wenn Sie Verbindung zum Internet aufnehmen. Dies ist eine Vorsichtsmaßnahme gegen unbefugten Zugriff. Da Ihr Fernseher über eine eigene MAC-Adresse verfügt, kann Ihr Internetdienstanbieter die MAC-Adresse Ihres Fernsehers nicht validieren. Aus diesem Grund kann Ihr Fernseher nicht mit dem Internet Verbindung aufnehmen. Kontaktieren Sie Ihren Internetdienstanbieter und lassen Sie sich erklären, wie Sie ein anderes Gerät, wie zum Beispiel Ihr TV-Gerät, mit dem Internet verbinden können.

Es ist auch möglich, dass die Verbindung nicht zugänglich ist, wegen eines Firewall Problems. Wenn Sie denken, dass dies zu Ihrem Problem führt, kontaktieren Sie Ihren Internetdienstanbieter. Eine Firewall könnte z.B. Konnektivitätsprobleme verursachen oder WLAN-Netzwerke verbergen, wenn Sie das TV-Gerät im Audio-Video-Sharing-Modus verwenden oder über die Audio-Video-Sharing-Funktion surfen möchten.

#### Ungültige Domain

Stellen Sie sicher, dass Sie bereits auf Ihrem PC mit einem autorisierten Benutzernamen / Passwort angemeldet sind, und weiterhin, dass Ihre Domain im Medienserver-Programm auf Ihrem PC aktiv ist, bevor Sie mit dem Datenaustausch beginnen. Eine ungültige Domain kann zu Problemen beim Browsen durch Dateien im Audio-Video-Sharing-Modus führen.

#### Verwendung des Audio-Video-Sharing-Netzwerkdienstes

Die Audio-Video-Sharing-Funktion verwendet einen Standard, der die Darstellung von digitalen Elektronikgeräten vereinfacht und deren Verwendung in Heimnetzwerken erleichtert.

Mit diesem Standard können Sie auf einem im Heimnetzwerk angeschlossenen Medienserver gespeicherte Fotos und Videos anzeigen und Musikdateien hören.

#### 1. Installation der Serversoftware

Die Audio-Video-Sharing-Funktion kann nicht ohne das auf Ihrem PC installierte Server-Programm verwendet werden. Außerdem muss die erforderliche Mediaserver-Software auch auf dem dazugehörigem Gerät installiert sein. Bereiten Sie Ihren PC mit einem geeigneten Serverprogramm vor.

#### 2. Anschluss an ein kabelgebundenes oder drahtloses Netzwerk

Lesen Sie die das Thema **Drahtgebundene/ Drahtlose Konnektivität** betreffenden Kapitel für ausführliche Informationen zur Konfiguration.

#### 3. Aktivieren Sie Audio-Video-Teilen

#### Gehen Sie zum Menü

Einstellungen>System>Weitere Enstellungen und aktivieren Sie die Audio-Video-Sharing-Option.

#### 4. Wiedergabe von gemeinsam genutzten Dateien via Medienbrowser

Markieren Sie die **AVS**-Option im **Quellenmenü** mit den Richtungstasten und drücken Sie **OK**. Verfügbare Medienservergeräte im Netzwerk werden aufgelistet. Wählen Sie einen aus und drücken Sie OK um fortzufahren. Der Medienbrowser wird dann angezeigt. Weitere Informationen zur Wiedergabe von Dateien finden Sie im Menüabschnitt **Mediabrowser**.

Trennen Sie im Falle von Netzwerkproblemen Ihr TV-Gerät vom Netz und stellen Sie anschließend die Verbindung wieder her. Trick-Modus und Springen werden von der Audio-Video-Sharing-Funktion nicht unterstützt.

PC/HDD/Media Player oder andere kompatible Geräte sollten für eine bessere Wiedergabequalität mit einer drahtgebundenen Verbindung verwendet werden.

Für schnelleres File-Sharing zwischen anderen Geräten wie Computer, verwenden Sie eine LAN-Verbindung.

**Hinweis:** Bei manchen PCs kann die Audio-Video-Sharing-Funktion möglicherweise aufgrund der Administrator- und Sicherheitseinstellungen (wie z. B. beruflich genutzte Geräte) nicht verwendet werden.

#### Informationen zur DVB -Funktionalität

Dieser DVB-Empfänger kann nur in den Ländern verwendet werden, für die er vorgesehen ist.

Dieser DVB-Empfänger entspricht den zum Zeitpunkt seiner Herstellung aktuellen DVB-Standards, dennoch kann auf Grund von Änderungen in den Übertragungssignalen und -Technologien keine Garantie für die Kompatibilität mit künftigen DVB-Übertragungstechniken übernommen werden.

Einige Digital-TV-Funktionen sind unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar.

Wir streben laufend nach Verbesserung unserer Produkte, daher behalten wir uns jegliche Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

Wenn Sie Fragen zum Gerät oder zu weiterem Zubehör haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

## Herstellergarantie

D

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

### 2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

- 1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
- Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
- 3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
- 4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Deutschland, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderenfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
- 5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden oder schreiben Sie an: LCD@vestel-germany.de.

 Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

- 7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
- 9. Kein Garantieanspruch besteht:
  - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummeraufklebers
  - bei unsachgemäßer Behandlung
  - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
  - bei Transportschäden
  - bei Verschleiß
  - bei Bedienungsfehlern
  - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
  - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
  - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
  - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
  - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
  - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307
  - (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
- Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw...)
- 11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
- 12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen. www.bewertemich-online.de

# Herstellergarantie

CH

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

# 2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

- 1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
- 2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Schweiz erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Schweiz.
- 3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
- 4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
- 5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



## SERVICE-HOTLINE

# 0800 563 679

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

- 7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

#### 9. Kein Garantieanspruch besteht:

- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Verschleiß
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
- 10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
- 11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.
- Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw...)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät!

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

# Garanzia del produttore

CH

Ci congratuliamo per la Vostra decisione di acquistare un prodotto della nostra casa e Viauguriamo il massimo del divertimentocon questo prodotto di altissima qualità. I nostri severi controlli di produzione garantiscono la massima qualità dei nostri apparecchi. Se ciononostante doveste presentare un reclamo legittimo, assicuriamo una garanzia della durata di

# 2 anni

a partire dalla data di acquisto e conformemente alle seguenti condizioni:

- 1. Questa garanzia non va a modificare quanto previsto per legge riguardo i diritti di garanzia dell'utente nei confronti del venditore dell'apparecchio. La garanzia del produttore da noi accordata non limita questi diritti.
- 2. La nostra garanzia ha valore solo per l'uso privato dell'apparecchio e si limita al territorio della Svizzera.
- 3. La durata della garanzia è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- 4. Per tutta la durata della garanzia le nostre prestazioni di garanzia com prendono, a nostra discrezione, la riparazione dell'apparecchio o la sostituzione con un apparecchio di ugual valore, le nostre tariffe lavorative, i costi del materiale e le spese di trasporto dell'apparecchio all'interno della Svizzera.
- 5. Per far valere il proprio reclamo, mettersi in contatto con il seguente numero del servizio di assistenza:



HOTLINE

# 0800 563 679

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale al fine di poter trasportare in modo sicuro l'apparecchio nell'evenienza che venga presentato un reclamo legittimo. Descrivendoci brevemente in che cosa consiste il Vostro reclamo ci permettete di riparare e di restituire l'apparecchio in tempi brevi. Si consiglia di chiamare la nostra hotline.

6. Sarà richiesta la ricevuta d'acquisto. A tale scopo è sufficiente allegare all'apparecchio l'originale dello scontrino fiscale. Senza la ricevuta d'acquisto, pur troppo, non possiamo fornire alcuna prestazione di garanzia gratuita. Per eventuali apparecchi non provvisti di ricevuta d'acquisto provvederemo a fornire un preventivo per la riparazione. Qualora il cliente decidesse di non far riparare l'apparecchio, questo verrà restituito insieme alla richiesta di una somma forfetaria per i costi del trasporto e dell'elaborazione del preventivo.

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

- 7. I pezzi sostituiti restano presso il nostro centro di assistenza e saranno distrutti a nostra discrezione.
- 8. La garanzia perde di validità se l'apparecchio viene aperto dal cliente o da terzi non autorizzati e/o se vengono apportate modifiche.
- 9. Non sussiste alcun diritto di garanzia nel caso di:
  - utilizzo dell'apparecchio non conforme all'uso previsto
  - danneggiamento dell'apparecchio dovuto ad azione meccanica esterna
  - danneggiamento dovuto al trasporto
  - usura
  - errori di comando dell'apparecchio
  - installazione dell'apparecchio in locali umidi o all'aperto
  - danni dovuti a cause di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione
  - utilizzo eccessivo, in particolare in caso di utilizzo diverso da quello privato
  - inosservanza delle istruzioni per l'uso
  - assenza di difetti tecnici dell'apparecchio.
  - pergli errori di pixelchesonocompresi nelletolleranze stabilitedalla norma ISO 9241-307 . (Classe II)
- 10. La garanzia non prevede alcuna responsabilità da parte nostra che vada oltre allo specificato. In particolare la garanzia non prevede alcuna responsabilità per danni che non si sono verificati direttamente sull'ap parecchio o che, a causa del guasto dell'apparecchio, si verificano fino al momento della riparazione (ad es. costi di trasporto, costi di maneggio ecc.). Ciò non limita o non esclude la nostra responsabilità giuridica, in par ticolare quella prevista secondo la legge sulla responsabilità del prodotto.
- 11. Le prestazioni di garanzia da noi prestate non prolungano il periodo di validità della garanzia, pari a 2 anni a partire dalla data d'acquisto, anche nell'eventualità che siano stati sostituiti dei componenti.
- 12. Per venire incontro alle Vostre esigenze e per garantire un'elaborazione rapida, Vi preghiamo di inviarci sempre l'intero contenuto della confezione inclusi tutti gli accessori. (Ad es. telecomando, supporti, supporti da parete, cavo A/V ecc.)

### Buon divertimento con il Vostro nuovo apparecchio!

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

# Garantie fabricant

CH

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit de haute qualité et souhaitons qu'il vous donne entière satisfaction. Des contrôles stricts de la production nous permettent d'assurer la qualité exceptionnelle de nos appareils. Si vous avez malgré tout une réclamation, votre appareil bénéficie d'une garantie pour une durée de

## 2 ans

à compter de la date d'achat et sous les conditions suivantes:

- 1. Cette garantie ne modifie en rien les droits de garantie légaux. Ces droits ne sont donc pas limités par la garantie que nous vous accordons en tant que fabricant.
- 2. La garantie est valable uniquement pour un usage privé de l'appareil, sur le territoire de la Suisse
- 3. La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat.
- 4. Pendant la période de garantie, nos prestations de garantie comprennent soit la réparation de l'appareil, soit le remplacement de l'appareil par un appareil de même qualité. Elles comprennent également le coût des pièces et celui de la main-d'œuvre ainsi que les frais de transport de l'appareil sur le territoire de la Suisse.
- 5. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service après vente au numéro suivant:

HOTLINE

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine afin de protéger l'appareil pendant le transport. Nous vous conseillons de joindre une brève description du problème afin de nous aider à assurer une réparation et un retour rapide de l'appareil. Il est préférable dans tous les cas d'appeler auparavant notre service d'assistance téléphonique. La preuve d'achat de l'appareil est indispensable. Il vous suffit pour cela de joindre la facture d'achat d'origine avec l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas d'absence de preuve d'achat. Si vous nous envoyez un appareil sans preuve d'achat, vous recevrez un devis pour la réparation. Si vous décidez de ne pas faire effectuer la réparation, nous vous renverrons l'appareil et nous vous facturerons un prix forfaitaire pour le transport et l'élaboration du devis.

0800 563 679

Document important! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

- 6. Les pièces remplacées restent dans notre centre de service après-vente. Leur destruction est soumise à notre appréciation.
- 7. La garantie expire si l'appareil a été ouvert par vous-même ou par un tiers non autorisé et/ou si l'appareil a été modifié.
- 8. La garantie est exclue dans les cas suivants :
  - utilisation non conforme
  - dommages mécaniques extérieurs
  - dommages subis pendant le transport
  - usure
  - erreur d'utilisation
  - utilisation dans un environnement humide ou à l'extérieur
  - dommages subis suite à des influences extrêmes (dégât d'eau, foudre, surtension)
  - utilisation trop intensive, en particulier lorsque l'appareil n'est pas utilisé à des fins privées
  - non respect de la notice d'utilisation
  - absence de défaut technique
  - en cas de défauts de pixels tolérés par la norme ISO 9241-307 (classe II de défauts de pixels)
- 9. La garantie exclut toute autre responsabilité de notre part, en particulier pour les dommages qui ne concernent pas directement l'appareil ou qui sont survenus entre la panne de l'appareil et sa réparation (par exemple coûts d'infrastructure, de manutention etc.). Cependant, ceci ne limite ou n'exclut pas notre responsabilité légale, conformément à la loi sur la responsabilité des produits.
- 10. Nos interventions au titre de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, ni pour l'appareil, ni pour les pièces qui ont éventuellement été remplacées.
- Afin de valider votre demande et d'assurer un traitement en temps et à lieu de Celle ci, veuillez toujours nous envoyer le contenu du paquet dans son intégralité, accessoires y compris. (par ex. télécommande, supports, crochets muraux, câbles A/V, etc.)

# Nous vous souhaitons un bon divertissement avec votre nouvel appareil !

Document important ! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

## Herstellergarantie

Α

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

### 2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

- 1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
- Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Republik Österreich erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Republik Österreich.
- 3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
- 4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Österreich, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderenfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
- 5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



# SERVICE-HOTLINE

# 0800 29 78 52

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

- 7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
- 9. Kein Garantieanspruch besteht:
  - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummeraufklebers
  - bei unsachgemäßer Behandlung
  - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
  - bei Transportschäden
  - bei Verschleiß
  - bei Bedienungsfehlern
  - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
  - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
  - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
  - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
  - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
  - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307
  - (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
- 10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
- Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.
- Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw.)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen. www.bewertemich-online.de
### Vážení zákazníci,

Toto zařízení je ve shodě s platnými Evropskými směrnicemi a normami týkající se elektromagnetické kompatibility a elektrické bezpečnosti.

Evropský zástupce výrobce je:

Vestel Germany GmbH

Parkring 6

85748 Garching b.München

Germany

### Obsah

Vážení zákazníci,	1
Obsah	1
Bezpečnostní informace	2
Označení na produktu	2
Zahrnuté příslušenství	3
Montáž na zeď pomocí (závislosti na modelu)	4
Kontrolní tlačítka a obsluha TV	5
Vložení baterií do dálkového ovladače	5
Připojení k síti	5
Připojení antény	5
Licenční upozornění	6
Informace o likvidaci	7
Dálkové Ovládání	8
Zapínání/vypínání	9
První instalace	9
Použití funkce Tabulka satelitních kanálů	11
E-Manual - E-příručka	11
Připojení	11
Kabelové zapojení	11
Bezdrátové Připojení (volitelné)	12
Wake ON (Probuzení zapnuto) (volitelné)	13
Bezdrátová obrazovka (volitelné)	13
Připojení Bluetooth zařízení (volitelné)	13
Řešení problémů s připojením	14
Používání síťové služby Sdílení Audia a Videa	14
Informace o funkcích DVB	15



Za extrémního počasí (bouře, blesky) a dlouhého období nečinnosti (odjezdu na dovolenou) odpojte televizor od elektrické sítě.

Síťová zástrčka slouží k odpojení TV ze sítě, a proto musí zůstat snadno přístupná. Pokud televizor není odpojen od elektrické sítě, zařízení stále odebírá energii za všech okolností, i když je televizor v pohotovostním režimu nebo je vypnutý.

**Poznámka:** Pro obsluhu příslušných funkcí následujte pokyny na obrazovce.

### DŮLEŽITÉ - Před zahájením instalace a používání si prosím pečlivě přečtěte návod k použití.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je určen pro použití osobami (včetně dětí), které jsou schopny/mají zkušenosti s provozováním takového zařízení bez dozoru, pokud nejsou pod dohledem nebo jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

- Použijte tento televizor v nadmořské výšce menší než 2000 metrů nad mořem, v suchých místech a v oblastech s mírným nebo tropickým podnebím.
- Televizor je určen pro domácí a podobné všeobecné použití, ale může být také používán na veřejných místech.
- Pro zajištění ventilace kolem televizoru nechte alespoň 5 cm volného prostoru.
- Nezabraňujte větrání zakrytím nebo blokováním větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Síťový kabel by měl být snadno přístupný. Nepokládejte na síťový kabel nábytek, TV nebo jiné věci. Poškozený síťový kabel může způsobit požár, nebo elektrický šok. Kabel odpojujte vytažením za zástrčku, nikoli zatažením za kabel. Nikdy nesahejte na síťový kabel mokrýma rukama, může to způsobit zkrat nebo elektrický šok. Nikdy kabel neuzlujte nebo nevažte s jinými kabely. Pokud je kabel poškozený, musí být vyměněn. Toto musí být provedeno kvalifikovanou osobou.
- Nevystavujte televizor kapajícím nebo stříkajícím tekutinám a na nebo pod TV nepokládejte nádoby naplněné tekutinou, jako jsou například vázy, sklenice atd. (např. na policích nad zařízením).

- Nevystavujte televizor přímému slunečnímu záření nebo neumisťujte zdroje otevřeného ohně, jako jsou zapálené svíčky na vrch nebo do blízkosti televizoru.
- Nepokládejte žádné zdroje tepla jako jsou elektrické ohřívače, radiátory, atd. do blízkosti televizoru.
- Nepokládejte televizor na podlahu a na šikmé plochy.
- Abyste předešli nebezpečí udušení, igelitové sáčky držte mimo dosah kojenců, dětí a domácích zvířat.
- Opatrně připojte podstavec k televizoru. Pokud je stojan opatřen šrouby, pevně utáhněte šrouby, aby se zabránilo naklánění televizoru. Šrouby příliš nepřetahujte a řádně namontujte i stojanové gumy.
- Nevhazujte baterie do ohně nebo mezi nebezpečné nebo hořlavé materiály.

### UPOZORNĚNÍ:

- Baterie se nesmí vystavovat nadměrné teplotě, jako např. slunci, ohni a podobně.

Nadměrná hladina zvuku ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

PŘEDEVŠÍM – NIKDY nenechávejte nikoho, především děti, tlačit nebo udeřit na obrazovku, vsunovat něco do děr, konektorů nebo dalších otvorů na zařízení.

<b>A</b> Výstraha	Nebezpečí vážného poranění či smrti
Nebezpečí zranění elektrickým proudem	Nebezpečí poranění vysokým napětím
Údržba	Důležitá součást údržby

### Označení na produktu

Následující symboly jsou použity na produktu jako indikátory omezení a bezpečnostní opatření a bezpečnostní pokyny. Každé vysvětlení je platné pouze pro vztahující se místo označení na produktu. Dbejte na tyto informace z bezpečnostních důvodů.



Produkt ochranné třídy II: Tento spotřebič je navržen takovým způsobem, že nevyžaduje bezpečnostní elektrické uzemnění.



Nebezpečný terminál pod proudem: Označený(é) terminál(y) je/jsou za normálních provozních podmínek pod proudem životu



Pozor, viz návod k obsluze: V označeném prostoru(ech) se nachází(jí) mincové nebo knoflíkové baterie vyměnitelné uživatelem.



Laserový produkt třídy 1: Tento produkt obsahuje laserový zdroj Třídy 1, který je bezpečný za rozumně předvídatelných podmínek

provozu.

### UPOZORNĚNÍ:

Dejte pozor, ať baterie nespolknete, hrozí nebezpečí chemického popálení.

Tento výrobek nebo jeho příslušenství dodávané s výrobkem může obsahovat knoflíkovou/mincovou baterii. Pokud dojde k požití knoflíkové baterie, může to způsobit vážné vnitřní popáleniny během 2 hodin a může to způsobit smrt.

Udržujte nové a použité baterie mimo dosah dětí.

Pokud část s baterií není možné bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a odložte ho mimo dosah dětí.

Pokud si myslíte, že baterie byly spolknuty nebo vloženy do jakékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

\_\_\_\_\_

Nikdy nepokládej televizor na nestabilní nebo šikmé místa TV může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt. Velkému množství zranění, najme dětí, je možné se vyhnout jednoduchými opatřeními;

- Používáním skříněk nebo stojanů, které doporučuje výrobce televizoru.
- Používáním jen takového nábytku, který poskytuje bezpečnou oporu pro televizor.
- Zajistěte, aby televizor nepřesahoval přes hrany podpůrného nábytku.
- Neumísťujte televizor na vysoký nábytek (například skříně a knihovny) bez ukotvení nábytku i televizoru k vhodné podpoře.
- Nepokládejte televizor na tkaniny a další materiály umístěné mezi televizorem a podpůrným nábytkem.
- Naučením dětí o nebezpečích vylézt na nábytek na televizor nebo na jeho ovládací prvky. Při přemístění vašeho současného televizoru byste měli stejně použít výše uvedená opatření.

Přístroj připojen k ochrannému uzemnění instalace budovy prostřednictvím připojení do ELEKTRICKÉ sítě nebo k jinému přístroji s připojením k ochrannému uzemnění a k televiznímu distribučnímu systému pomocí koaxiálního kabelu může za určitých okolností představovat riziko požáru. Napojení na systém televizních rozvodů musí být proto provedeno prostřednictvím zařízení, jehož elektrická izolace spadá do určitého frekvenčního pásma (galvanicky izolátor)

# UPOZORNĚNÍ PŘI MONTÁŽI NA ZEĎ

- Před montáží televizoru na zeď si přečtěte pokyny.
- Sada pro montáž na stěnu je k dispozici na přání.
  Pokud není součástí dodávky televizoru, můžete ji získat od místního prodejce.
- Neinstalujte televizor na strop nebo na šikmou stěnu.
- Použijte přiložené šrouby pro montáž na stěnu a další příslušenství.
- Pevně utáhněte šrouby na montáž na stěnu, abyste zabránili pádu televizoru. Šrouby nepřetahujte.

# VAROVÁNÍ

Pro zabránění poáru, nikdy nepokládejte svíčky či jiný otevřený oheň na TV set nebo v jeho blízkosti.



### Zahrnuté příslušenství

- Dálkový ovladač
- Baterie: 2 x AAA
- Návod k obsluze

### Montáž na zeď pomocí (závislosti na modelu)

### Připevnění TV ke stěně

Televizor lze připevnit ke stěně pomocí MX X\*X mm (\*)montážní sady VESA dodávané samostatně. Odstraňte stojan tak, jak je ukázáno na obrázku. TV upevňujte na stěnu podle instrukcí dodaných s montážních sadou. Dejte pozor na elektrické kabely, plynové a vodovodní potrubí ve stěně. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte kvalifikovanou osobu. Délka šroubů určených k montáži do TV nesmí překročit X mm (\*). Pro více informací o zakoupení montážní sadu VESA, kontaktujte prodejnu, kde jste zakoupili spotřebič.

(\*) Pro přesné měření VESA a specifikace šroubů viz související dodatečné stránky.

### Odstranění stojanu

 Pro odstranění stojanu zakryjte obrazovku a položte TV obrazovkou směrem dolů na stabilní stůl tak, aby stojan přesahoval okraj stolu. Odstraňte šrouby upevňující stojan k TV



-nebo-



### Kontrolní tlačítka a obsluha TV



Poznámka: Poloha ovládacích tlačítek se může lišit v závislosti na modelu.

Váš televizor má jediné ovládací tlačítko. Toto tlačítko umožňuje ovládat funkce na televizoru jako jsou Zapnutí / Zdroj / Programy a televizoru.

### Ovládání jediného tlačítka

- Stiskněte ovládací tlačítko pro zobrazení menu volby funkcí.
- Potom postupným stisknutím tlačítka zaostřete na požadovanou možnost, kterou potřebujete.
- Podržte tlačítko po dobu 2 sekundy pro aktivaci vybrané volby. Barva ikony možnosti se při aktivaci změní.
- Opětovným stisknutím tlačítka použijte tuto funkci nebo vstupte do podmenu.
- Chcete-li vybrat jinou funkci, nejdříve musíte deaktivovat poslední aktivovanou možnost.
   Přidržením tlačítka ho deaktivujete. Barva ikony možnosti se při deaktivaci změní.
- Chcete-li zavřít nabídku funkcí, netiskněte tlačítko po dobu přibližně 5 sekund. Nabídka možností funkcí zmizí.

Vypnutí televizoru: Stisknutím ovládacího tlačítka zobrazte nabídku možností funkcí, zaostření se bude nacházet v Pohotovostním režimu. Podržte tlačítko po dobu 2 sekundy pro aktivaci této volby. Barva ikony možnosti se při aktivaci změní. Stiskněte tlačítko znovu pro vypnutí TV.

Zapnutí televizoru: Stiskněte ovládací tlačítko, televizor se zapne.

Pro změnu hlasitosti: Stisknutím ovládacího tlačítka zobrazíte nabídku funkcí a následně stisknutím tlačítka přesunete zaostření na možnost Volume + nebo Volume -. Podržte tlačítko po dobu 2 sekundy pro aktivaci vybrané volby. Barva ikony možnosti se při aktivaci změní. Poté stisknutím tlačítka zvyšte nebo snižte hlasitost.

Ke změně kanálů: Stisknutím ovládacího tlačítka zobrazíte nabídku funkcí a následným stisknutím tlačítka přesunete zaostření na možnost **Program +** nebo **Program -**. Podržte tlačítko po dobu 2 sekundy pro aktivaci vybrané volby. Barva ikony možnosti se při aktivaci změní. Poté stiskněte tlačítko pro přepnutí na další nebo předchozí kanál v seznamu kanálů.

Pro změnu zdroje: Stisknutím ovládacího tlačítka zobrazíte nabídku funkcí a následně stisknutím tlačítka přesunete zaostření na možnost Zdroj. Podržte tlačítko po dobu 2 sekundy pro aktivaci této volby. Barva ikony možnosti se při aktivaci změní. Následně stiskněte tlačítko znovu pro zobrazení seznamu zdrojů. Procházejte dostupné zdroje stisknutím tlačítka. Televizor se automaticky přepne na zvýrazněný zdroj.

Poznámka: Hlavní OSD menu nelze zobrazit prostřednictvím ovládacího tlačítka.

### Ovládání dálkovým ovladačem

Stiskněte tlačítko **Menu** na dálkovém ovladači pro zobrazení obrazovky hlavního menu. Pro navigování a nastavení použijte směrová tlačítka a tlačítko **OK**. Stiskněte tlačítko **Zpět/Návrat** nebo **Menu** pro ukončení menu obrazovky.

### Výběr vstupu

Jestliže jste zapojili všechna externí zařízení k vaší TV, můžete přepínat k různým zdrojům vstupů. Stiskněte tlačítko **Zdroj** na dálkovém ovladači pro přímou volbu zdroje.

### Změna kanálů a Hlasitost

S použitím tlačítek **Hlasitost +/- a Program +/-** na dálkovém ovládání můžete nastavit hlasitost a změnit kanál.

### Vložení baterií do dálkového ovladače

Pro otevření bateriového prostoru sejměte zadní kryt. Vložte dvě baterie velikosti **AAA**. Ujistěte se, že (+) a (-) označení souhlasí (dbejte na správnou polaritu). Nemíchejte staré a nové baterie. Vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ. Nasaďte zpět kryt.

Na displeji se zobrazí zpráva, pokud jsou baterie skoro vybité a musí být vyměněny. Vězte, že pokud je stav baterie nízký, výkon dálkového ovladače může být narušen.

Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako třeba sluneční svit, oheň, atd.

### Připojení k síti

DŮLEŽITÉ! Televizor je určen k použití s napětím 220-240 V AC při 50 Hz. Po vybalení nechte televizor ustálit na pokojovou teplotu, než přístroj připojíte do sítě. Zapojte napájecí kabel do zásuvky napájení ve zdi.

### Připojení antény

Zástrčku antény nebo kabelové televize zapojte do konektoru ANTENNÍ VSTUP (ANT-TV), satelit zapojte do konektoru SATELITNÍ VSTUP (ANT-SAT) dole na spodní straně televizoru.

### Zadní strana TV



- 1. Satelit
- 2. Anténa nebo kabel



Chcete-li připojit zařízení k televizoru, před provedením jakékoli připojení zkontrolujte, zda televizor i zařízení jsou vypnuty. Po uskutečnění připojení můžete jednotky zapnout používat.

### Licenční upozornění

Pojmy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a rovněž logo HDMI jsou ochranné známky nebo zapsané ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. ve Spojených státech a dalších zemích.



Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision a dvojitý-D symbol jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované práce. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Všechna práva vyhrazena.

# 

"YouTube a logo YouTube jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

Pro patenty DTS, viz http://patents.dts.com. Vyrobeno v licenci společnosti DTS Licensing Limited. DTS, Symbol a DTS nebo DTS-HD spolu se Symbolem jsou registrované ochranné známky společnosti DTS, Inc. <sup>®</sup> DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.



Pro patenty DTS, viz http://patents.dts.com. Vyrobeno v licenci společnosti DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, Symbol a DTS nebo DTS-HD spolu se Symbolem

jsou registrované ochranné známky společnosti DTS, Inc. © DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.



Značka Bluetooth<sup>®</sup> a loga jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a na jakékoli použití těchto značek společností Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. se vztahuje licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Tento produkt obsahuje technologie podléhající právům duševního vlastnictví společnosti Microsoft. Použití nebo distribuce této technologie mimo tento produkt je bez příslušné licence(í) od společnosti Microsoft zakázána.

Vlastníci obsahu používalí technologii přístupu k obsahu Microsoft PlayReady™ k ochraně svého duševního vlastnictví, včetně obsahu chráněného autorskými právy. Toto zařízení používá technologii PlayReady pro přístup k PlayReady-chráněnému obsahu a/nebo k WMDRM-chráněnému obsahu. V případě, že přístroj přestane správně prosazovat omezení týkající se používání obsahu, vlastníci obsahu mohou vyžadovat po společnosti Microsoft odvolání schopnosti zařízení na spotřebu PlayReadychráněného obsahu. Odvolání by nemělo mít vliv na nechráněný obsah ani obsah chráněný jinými technologiemi. Vlastníci obsahu mohou vyžadovat aktualizaci PlayReady pro přístup k jejich obsahu. Pokud aktualizaci odmítnete, nebudete moci přistupovat k obsahu, který vyžaduje aktualizaci.

Logo "CI Plus" je ochranná známka společnosti CI Plus LLP.

Tento produkt je chráněn určitými právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft Corporation. Použití nebo distribuce takové technologie mimo tento produkt je bez licence od společnosti Microsoft nebo od autorizované dceřiné společnosti Microsoft zakázáno.

DVB je registrovaná ochranná známka DVB Project.



...Tento je vyrábí, distribuuje výrobek a záruku výhradně poskytuje Vestel Ticaret A.Ş "JVC" je obchodní značka společnosti JVC KENWOOD Corporation, budou použity těmito společnostmi na základě licence. "



### Informace o likvidaci

### Evropská Unie

Tyto symboly označují, že elektrické a elektronické přístroje a baterie s tímto symbolem nesmí být vyhozeny s běžným domácím odpadem na konci jejich životnosti. Namísto toho by měly být odneseny do vhodných sběrných center pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení a baterií pro správné zpracování, obnovení a recyklaci ve shodě s národní legislativou a Směrnicí 2012/19/EU a 2013/56/EU.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte zachovat přírodní zdroje a zamezit potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak mohlo dojít následkem nevhodného zacházení s tímto produktem při likvidaci.

Pro více informací o sběrných centrech a recyklací těchto produktů, kontaktujte váš místní úřad, služby pro vyvážení odpadu nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu lze obdržet pokutu v závislosti na státní legislativě.

### Pro podnikatele

Pokud si tento produkt přejete vyhodit do odpadu, kontaktujte svého dodavatele a přečtěte si všeobecné obchodní podmínky kupní smlouvy.

### Další země mimo Evropskou Unii

Tyto symboly jsou platné pouze v Evropské Unii.

Pro informace o tom, jak likvidovat a recyklovat, kontaktujte místní úřad.

Výrobek i obal odneste k recyklaci.

Některé sběrny přijímají výrobky zdarma.

**Poznámka**: Znak Pb pod symbolem znamená, že baterie obsahuje olovo.



- 1. Produkty
- 2. Baterie



### (\*) MOJE TLAČÍTKO 1

Toto tlačítko může mít různou výchozí funkci v závislosti na modelu. Nicméně speciální funkce tohoto tlačítka můžete nastavit podržením tlačítka po dobu pěti sekund na požadovaný zdroj nebo kanál. Na obrazovce se zobrazí potvrzující zpráva. Teď je Moje tlačítko 1 přiřazené k vybrané funkci.

Pokud znovu provádíte **První instalaci**, Moje tlačítko 1 se navrátí zpět do původní funkce.

### Teletextové služby

Stiskněte tlačítko **Text** pro vstup. Stiskněte znovu pro aktivování režimu Mix, který umožňuje zobrazit stránku teletextu a televizní vysílání současně. Pro opuštění stiskněte ještě jednou. Pokud jsou k dispozici, sekce teletextových stránek budou barevně kódované a mohou být vybrány stisknutím barevných tlačítek. Následujte instrukce zobrazené na obrazovce.

### Digitální teletext

Pro shlédnutí informací z digitálního teletextu stiskněte tlačítko **Text**. Ovládejte ho pomocí barevných tlačítek, šipek a tlačítka **OK**. Možnosti se mohou měnit v závislosti na obsahu digitálního teletextu. Následujte instrukce zobrazené na obrazovce digitálního teletextu. Když stisknete tlačítko **Text**, TV se vrátí na sledování televizního vysílání.

- 1. Standby (Pohotovostní režim): Zapnutí/Vypnutí TV
- Numeric buttons (Číselná tlačítka): Přepne kanál, zadá číslo nebo písmeno v textovém poli na obrazovce
- Jazyk: Přepíná mezi režimy zvuku (analog televize), zobrazuje a mění jazyk zvuku / titulků a zapíná a vypíná titulky (digitální TV, pokud je k dispozici)
- 4. Mute (Ztlumit): Úplně vypne zvuk TV
- 5. Hlasitost +/-
- 6. Guide (Průvodce): Zobrazí elektronického programového průvodce
- Directional buttons (Směrová tlačítka): Pomáhá při pohybování se v menu, obsahu, atd. a při stisknutí tlačítka Vpravo nebo Vlevo v režimu TXT se zobrazí podstránky
- OK Potvrzuje uživatelské volby, podrží stránky (v TXT režimu), zobrazí nabídku Kanály (DTV režim)
- Back/Return (Zpět/Návrat): Vrátí se na předchozí obrazovku, předchozí nabídku, otevírá indexování stránky (v režimu TXT) Rychle cykluje mezi předchozími a stávajícími programy nebo zdroji
- 10. My Button (Moje tlačítko) 1(\*)
- 11. Netflix: Spustí aplikaci Netflix
- Rewind (Přetočit): Přesune obraz dozadu v médiích, jako jsou filmy
- 13. Nahrávání: Nahrává programy\*\*
- 14. Barevná tlačítka: Pro funkce barevných tlačítek postupujte podle pokynů na obrazovce
- 15. Play (Přehrát): Spouští přehrávání zvoleného média
- Pause (Pauza): Pozastavuje přehrávány média, spouští nahrávání s časovým posunem\*\*
- 17. Stop (Zastavit): Zastaví přehrávání média
- 18. Fast Forward (Rychlé přetáčení vpřed): Přesune obraz dozadu v médiích, jako jsou filmy
- 19. YouTube: Spustí aplikaci YouTube
- 20. Prime Video: Spustí aplikaci Amazon Prime Video
- 21. Exit (Opustit): Zavírá a opouští zobrazené nabídky a vrátí se na předchozí obrazovku
- Info: Zobrazuje informace o obsahu na obrazovce, zobrazuje skryté informace (odhalit - v režimu TXT)
- 23. Menu (Režim): Zobrazí TV menu
- 24. Program +/-
- Text: Zobrazí teletext (pokud je k dispozici), stiskněte znovu pro zobrazení teletextu přes normální vysílací obraz (mix)
- Source (Zdroj): Zobrazuje všechny dostupné vysílání a zdroje obsahu

### Poznámka pod čarou:

Červené, zelené, modré a žluté tlačítka jsou multifunkční; prosím, postupujte podle pokynů na obrazovce a pokynů v této sekci.

(\*\*) Je-li tato funkce podporována vaším TV

### Zapínání/vypínání

### Zapnutí televizoru

Připojte napájecí kabel k napájecímu zdroji, jako je například zásuvka (220-240V AC, 50 Hz).

K zapnutí televizoru z pohotovostního režimu můžete zvolit jednu z možností:

- Stiskněte tlačítko **Pohotovostní**, **Program +/-** nebo číselné tlačítko na dálkovém ovládání.
- Stiskněte tlačítko ovládání na TV.

### Vypnutí TV

- Stiskněte tlačítko Pohotovostní režim na dálkovém ovladači.
- Stiskněte tlačítko ovládání na TV pro zobrazení menu volby funkcí. Zostření bude na možnosti pohotovostního režimu. Podržte tlačítko po dobu 2 sekundy pro aktivaci této volby. Barva ikony možnosti se změní. Poté opět stiskněte tlačítko, televizor se přepne do pohotovostního režimu.

# Pro úplné vypnutí televizoru vypojte napájecí kabel ze zásuvky.

Poznámka: Pokud je TV vypnutá do pohotovostního režimu, LED může blikat. Tímto ukazuje, že funkce jako třeba Hledání aktualizace, Stahování, anebo Časovač jsou aktivní. Kontrolka LED může také blikat když TV přepnete z pohotovostního režimu.

### První instalace

Při prvním zapnutí se objeví výběrová obrazovka. Vyberte požadovaný jazyk a stiskněte **OK** V následujících krocích průvodce instalací nastavte vaše preference a to použitím směrových tlačítek a tlačítkem **OK**.

Na druhé obrazovce nastavte vaše preference týkající se země. V závislosti na nastavení **Země** můžete být v této chvíli vyzváni k nastavení a potvrzení kódu PIN. Zvolený PIN kód nemůže být 0000. Budete ho muset zadat později při každé výzvě k zadání PIN kódu při operacích v menu.

Poznámka: Typ operátora M7 (\*) bude definován v souladu s volbou Jazyka a Země, kterou jste provedli při První instalaci.

(\*) M7 je poskytovatel digitálních satelitních služeb.

V tomto bodě můžete aktivovat **Režim Obchodu**. Tato možnost bude konfigurovat nastavení vašeho televizoru pro ukládání prostředí a bude používána v závislosti na modelu televizoru, podporované funkce mohou být zobrazeny v horní části obrazovky jako informační banner. Tato možnost je určena pouze pro účely vystavení výrobku v obchodě. Pro domácí použití se doporučuje zvolit **Domácí Režim**. Tato možnost bude k dispozici v nabídce **Nastavení>Systém>Další** a později může být vypnuta/zapnuta. Upřesněte vaši volbu a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování.

V tomto okamžiku se podle modelu televizoru může zobrazit nabídka Nastavení soukromí. Pomocí tohoto menu můžete nastavit své oprávnění. Zvýrazněte funkci a pomocí směrových tlačítek doleva a doprava zapnutí nebo vypnutí. Před provedením jakýchkoli změn si pozorně příslušné vysvětlení zobrazené na obrazovce pro každou zvýrazněnou funkci. Pomocí tlačítek **Program +/-** můžete text posouvat nahoru a dolů, abyste si ho přečetli celý. Vaše předvolby budete moci později kdykoliv změnit v nabídce **Nastavení>Systém> Nastavení Ochrany osobních** údajů. Pokud je možnost **Připojení k internet**u zakázána, obrazovka **Nastavení sítě/Internetu** se vynechá a nezobrazí se. Pokud máte jakékoli dotazy, stížnost či poznámky k této politice ochrany soukromí nebo k jejímu vymáhání, obraťte se na nás na email smarttvsecurity@vosshub.com.

Zvýrazněte tlačítko **Další** a pro pokračování stiskněte tlačítko **OK** na dálkovém ovladači; na obrazovce se zobrazí nabídka **Nastavení sítě/Internetu**. Pro nakonfigurování kabelového nebo bezdrátového připojení viz část **Připojení**. Pokud chcete, aby váš televizor v pohotovostním režimu spotřeboval nižší spotřebu, můžete funkci Wake On vypnout tak, že jej nastavíte jako **Vypnuto**. Po dokončení nastavení zvýrazněte tlačítko **Další** a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování.

Na další obrazovce můžete nastavit typy vysílání k vyhledávání, šifrované vyhledávání kanálů a preference časového pásma (dle vybrané země). Navíc můžete nastavit typ vysílání jako své oblíbené. Během hledání bude mít přednost zvolený typ vysílání a dané kanály budou uvedeny na začátku Seznamu kanálů. Máte-li hotovo, zvýrazněte tlačítko **Další** a stiskněte **OK** pro pokračování.

### O výběru Typu vysílání

Chcete-li zahájit vyhledávání jistého typu vysílání, zvýrazněte jej a zmáčkněte **OK**. Zaškrtávací okénko vybrané možnosti se zaškrtne. Chcete-li vypnout možnost hledání, zrušte zaškrtnutí políčka stisknutím tlačítka **OK** po přesunutí pozornosti na požadovanou volbu typu vysílání.

**Digitální Anténa:** Pokud je zapnutá volba vyhledávání **D. Anténního** vysílání, po dokončení dalších počátečních nastavení TV vyhledá pozemní digitální vysílání.

Digitální Kabel: Pokud je zapnutá volba vyhledávání D. Kabelového vysílání, po dokončení dalších počátečních nastavení TV vyhledá kabelové digitální vysílání. Před zahájením vyhledávání se zobrazí zpráva s dotazem, zda chcete provést vyhledávání v kabelové síti. Pokud zvolíte Ano a zmáčknete OK, můžete zvolit Síť nebo nastavit hodnoty jako Frekvence, ID sítě a Krok vyhledávání na následující obrazovce. Pokud zvolíte Ne a zmáčknete OK, budete moci nastavit Frekvenci Start, Frekvenci Stop a Krok vyhledávání na následující obrazovce. Máte-li hotovo, zvýrazněte tlačítko **Další** a stiskněte **OK** pro pokračování.

Poznámka: Doba vyhledávání se mění podle vybraných Vyhledávacích Kroků.

Satelit: Pokud je zapnutá volba vyhledávání Satelitního vysílání, po dokončení dalších počátečních nastavení TV vyhledá satelitní digitální vysílání. Před provedením satelitního vyhledávání musíte provést některá nastavení. Zobrazí se nabídka, kde můžete zvolit spuštění instalace operátora **M7** nebo **Fransat** nebo standardní instalaci.

Chcete-li spustit instalaci operátora M7 nastavte **Typ instalace** jako **Operátor** a **Satelitního operátora** jako příslušného operátora M7. Pak zvýrazněte volbu **Preference skenování** a nastavte jako **Automatické ladění kanálů** a stiskněte tlačítko **OK** pro spuštění automatického vyhledávání. Tyto volby lze předvolit v závislosti na volbách **Jazyka** a **Země** kterou jste zvolili v předchozích krocích při procesu První instalace. Můžete být vyzváni k výběru seznamu **HD/SD** nebo seznamu kanálů podle země, podle Vašeho typu operátora M7. Zvolte si jeden z nich a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování.

Počkejte, až skenování skončí. Nyní je seznam nainstalován.

Během výkonu instalace operátora M7, pokud chcete použít parametry pro instalaci satelitu, které se liší od výchozího nastavení, vyberte možnost **Preferované skenování** jako **Manuální ladění kanálů** a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování. Následně se zobrazí **Typ antény**. Po zvolení typu antény a požadovaného satelitu v následujících krocích zmáčkněte tlačítko **OK**, abyste mohli změnit instalační parametr satelitu ve vložené nabídce.

Pro spuštění **Fransat** instalace, nastavte **Typ instalace** jako **Operátor** a pak nastavte **Satelitního operátora** jako operátora Fransat. Instalaci **Fransat** spustíte stisknutím tlačítka **OK**. Můžete si vybrat spuštění automatické nebo manuální instalace.

Pokračujte stisknutím tlačítka **OK**. Provede se instalace Fransat bude a vysílání budou uloženy (pokud jsou k dispozici).

Pokud nastavíte **Typ instalace** jako **Standardní**, můžete pokračovat v řádné satelitní instalaci a sledovat satelitní kanály.

Instalaci Fransat můžete začít kdykoliv později v nabídce Nastavení>Instalace> Automatické vyhledávání kanálů> Satelit.

Pro vyhledávání jiných kanálů, jako jsou M7 nebo Fransat kanály, musíte spustit standardní instalaci. Vyberte **Typ instalace** jako **Standardní** a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování. Následně se zobrazí **Typ antény**. Existují tři možnosti pro výběr antény. Typ antény můžete zvolit jako Direct, Jednoduchý satelitní kabelový systém nebo Přepínač DiSEqC, pomocí použití tlačítek Vlevo nebo Vpravo. Pro zobrazení následných možností, po zvolení vaší antény, zmáčkněte OK. Zobrazí se možnosti Pokračovat, Seznam Transpondérů a Konfigurace LNB. Pomocí souvisejících možností nabídky můžete změnit nastavení transpondéru a LNB.

- Přímo: Pokud máte jediný přijímač a přímý satelitový talíř, vyberte tento typ antény. Pro pokračování stiskněte OK. Na následující obrazovce vyberte dostupný satelit a stiskněte OK pro hledání služeb.
- Jednoduchý satelitní kabelový systém: Tento typ antény zvolte v případě, že máte více přijímačů a Jednoduchý satelitní kabelový systém. Pro pokračování stiskněte OK. Konfigurujte nastavení podle pokynů na následující obrazovce. Pro vyhledání služeb stiskněte OK.
- Přepínač DiSEqC: Tento typ antény zvolte v případě, že máte více přijímačů a DiSEqC přepínač. Pro pokračování stiskněte OK. Na následující obrazovce můžete nastavit čtyři možnosti DiSEqC (pokud jsou dostupné). Stiskněte tlačítko OK pro skenování prvního satelitu v seznamu.

Analog: Pokud je zapnutá volba vyhledávání Analogového vysílání, po dokončení dalších počátečních nastavení TV vyhledá Analogové vysílání.

Po ukončení počátečních nastavení TV začne vyhledávat dostupné vysílání vybraných typů vysílání. Během vyhledávání se budou aktuální výsledky zobrazovat v dolní části obrazovky. Po uložení všech dostupných stanic se zobrazí nabídka **Kanály**. Zde můžete upravovat seznam kanálů podle svých preferencí, a to použitím možností záložky **Editovat**, nebo stiskněte tlačítko **Menu** pro ukončení a zobrazení vysílání TV.

Zatímco probíhá hledání, zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete třídit kanály podle LCN(\*). Zvolte **Ano** a stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení.

(\*) LCN je logické číslo kanálu, která organizuje dostupná vysílání podle rozeznatelné sekvence kanálu (pokud je dostupné).

Poznámky: Pro vyhledávání M7 kanálů po První instalaci musíte znovu provést První instalaci. Nebo stiskněte tlačítko Menu a vstupte do nabídky Nastavení>Instalace>Automatické ladění kanálů> Satelit. Pak postupujte podle stejných kroků uvedených výše v části pro satelit.

**Poznámka:** Nevypínejte TV zatímco probíhá první instalace. Pamatujte, že některé možnosti nemusí být k dispozici v závislosti na výběru země.

### Použití funkce Tabulka satelitních kanálů

Tyto operace můžete provádět pomocí použití nabídky Nastavení>Instalace>Satelitní Nastavení>Tabulka satelitních kanálů. Existují dvě možnosti týkající se této funkce.

Můžete si stáhnout nebo nahrát data tabulky satelitních kanálů. Ke splnění těchto funkcí, musí být k televizoru připojené USB zařízení.

Můžete nahrát aktuální služby a související satelity a transpondéry v televizi, na zařízení USB.

Navíc si můžete stáhnout do televizoru jeden ze souborů satelitního kanálu uložených na USB zařízení.

Pokud zvolíte jeden z těchto souborů, všechny služby a související satelity a transpondéry ve vybraném souboru budou uloženy v televizi. Pokud nejsou instalovány žádné terestriální, kabelové a / nebo analogové služby, ty se uchovají a budou odstraněny jen družicové služby.

Následně zkontrolujte nastavení antény a v případě potřeby proveďte změny Může být zobrazeno chybové hlášení "**Žádný signál**" v případě, pokud není správně nakonfigurováno nastavení antény.

### E-Manual - E-příručka

V elektronické příručce najdete pokyny pro funkce vašeho televizoru.

Chcete-li použít elektronickou příručku, vstupte do nabídky **Nastavení**, zvolte **Manuál** a stiskněte **OK**. Pro rychlý přístup do elektronické příručce stiskněte tlačítko **Menu** a poté tlačítko **Informace**.

Pomocí směrových tlačítek vyberte požadovanou kategorii. Každá z kategorií obsahuje různá témata. Vyberte téma a pro přečtení si pokynů stiskněte **OK**. Pokud chcete zavřít obrazovku elektronické příručky E-Manuál, stiskněte tlačítko **Exit** nebo **Menu**.

**Poznámka:** V závislosti na modelu, Vaše TV nemusi tuto funkci podporovat. Obsah E-příručky se může lišit v závislosti na modelu.

### Připojení

### Kabelové zapojení

### Připojení ke kabelové síti

- Musíte disponovat s modemem / routerem připojeným k aktivnímu širokopásmovému připojení.
- Připojte televizor k modemu/routeru ethernetovým kabelem. Na zadní straně vašeho televizoru je k dispozici LAN port.



- 1. Širokopásmové připojení k ISP
- 2. LAN (ethernetový) kabel
- 3. LAN vstup na zadní straně televizoru

# Chcete-li nakonfigurovat nastavení kabelové sítě, pokyny naleznete v nabídce Nastavení.

 Byste měli být schopni připojit televizor k síti LAN v závislosti na konfiguraci vaší sítě. V takovém případě použijte ethernetový kabel pro připojení televizoru přímo k zásuvce sítě.



- 1. Síťová zásuvka
- 2. Vstup LAN na zadní straně televizoru

### Konfigurace nastavení kabelového zařízení

### Typ sítě

Typ sítě lze nastavit na možnost Kabelové zařízení, Bezdrátové zařízení nebo Zakázané podle aktivního připojení k televizoru. Jste-li připojeni přes síť Ethernet, nastavte tuto možnost na Kabelové zařízení.

### Test rychlosti internetu připojení

Zvýrazněte položku **Test rychlosti internetu připojení** a stiskněte tlačítko **OK**. TV změří šířku pásma internetového připojení a po dokončení zobrazí výsledek.

### Pokročilé nastavení

Zvýrazněte položku **Pokročilé nastavení** a stiskněte tlačítko **OK**. Na další obrazovce můžete změnit nastavení IP a DNS televizoru. Vyberte požadovanou adresu a stiskněte tlačítko Vlevo nebo Vpravo; tím změníte nastavení z možnosti Automatické na Manuální. Nyní můžete zadat nastavení Manuální IP a/nebo Manuální DNS. Vyberte v rozevírací nabídce příslušnou položku a pomocí číselných tlačítek na dálkovém ovladači zadejte nové hodnoty. Máte-li hotovo a chcete nastavení uložit, zvýrazněte Uložit a zmáčkněte OK.

### Bezdrátové Připojení (volitelné)

### Připojení k bezdrátové síti

TV se nemůže připojit k sítím se skrytým SSID. Pro zviditelnění vašeho modemu SSID změňte nastavení modemu v jeho systém.



1. Širokopásmové připojení k ISP

Wireless-N router (IEEE 802.11a/b/g/n) se současným využíváním pásma 2,4 a 5 GHz je navržen tak, aby zvýšil šířku pásma. Je optimalizován pro plynulejší a rychlejší HD video streaming, přenosy souborů a bezdrátové hraní her.

- · Frekvence a kanály se liší v závislosti na oblasti.
- Přenosová rychlost se liší v závislosti na vzdálenosti a počtu překážek mezi přenosovými produkty, konfiguraci produktů, podmínky rádiových vln, na provozu a produktech, které užíváte. Přenos může být také přerušen nebo odpojen v závislosti na podmínkách rádiových vln, DECT telefonů nebo jakýchkoli jiných zařízení WLAN 11b. Běžní hodnoty rychlosti přenosu je teoretické maximum pro bezdrátové standardy. Nejedná se o účinnou rychlost přenosu dat.
- Místa, kde je přenos nejefektivnější, se liší v závislosti na uživatelském prostředí.
- Wireless možnost TV podporuje typ modemů 802.11 a,b,g & n . Důrazně se doporučuje používání IEEE 802.11n komunikačního protokolu, aby nedocházelo k případným problémům při sledování videa.
- Pokud jsou v blízkosti umístěny modemy se stejným SSID, musíte změnit SSID jednoho z nich. Jinak nastanou problémy při připojení. Pokud máte problémy s bezdrátovým připojením, použijte drátové připojení.

### Konfigurace nastavení bezdrátového zařízení

Proces připojení lze spustit z nabídky **Nastavení** sítě, kde nastavíte **Typ sítě** na možnost **Bezdrátové** zařízení.

Pokud si přejete vyhledat dostupné bezdrátové sítě, zvýrazněte **Skenování bezdrátových sítí** zmáčkněte **OK.** Objeví se seznam všech nalezených sítí. K připojení k síti vyberte žádanou síť ze seznamu a stiskněte tlačítko **OK**.

Poznámka: Pokud modem podporuje režim N, můžete provést jeho nastavení.

Pokud je vybraná síť chráněna heslem, vložte správné heslo pomocí virtuální klávesnice. Pomocí směrových tlačítek a tlačítka **OK** na dálkovém ovladači můžete použít tuto klávesnici.

Vyčkejte, dokud se nezobrazí IP adresa.

To znamená, že připojení bylo navázáno. Chcete-li se od bezdrátové sítě odpojit, zvolte položku **Typ sítě** a tlačítkem Vlevo nebo Vpravo nastavte možnost **Vypnuto**.

Pokud váš router má WPS, můžete se přímo připojit k modemu/routeru bez předchozího zadání hesla nebo přidání sítě. Zvolte volbu**Na vašem routeru stiskněte WPS** a stiskněte tlačítko **OK**. K připojení se, zmáčkněte na Vašem modemu/routru tlačítko WPS. Po tom, co se zařízení spojila, na Vašem TV se objeví potvrzující zpráva. Pro pokračování vyberte **OK**. Další nastavení není vyžadováno.

Zvýrazněte položku **Test rychlosti internetu Připojení** a tlačítkem **OK** zkontrolujte rychlost připojení k Internetu. Zvýrazněte položku **Pokročilé nastavení** a tlačítkem **OK** otevřete nabídku pokročilých nastavení Pro nastavení použijte směrová a číselná tlačítka. Máte-li hotovo a chcete nastavení uložit, zvýrazněte **Uložit** a zmáčkněte **OK**.

### Další informace

Pokud je zřízeno spojení, stav připojení se zobrazí jako **Připojeno** nebo **Nepřipojeno** a aktuální IP adresa.

### Připojení vašeho mobilního zařízení přes WLAN

 Pokud váš mobilní přístroj disponuje s funkci WLAN, můžete jej připojit k televizoru přes router pro zpřístupnění obsahu vašeho zařízení. V takovém případě musí vaše mobilní zařízení disponovat odpovídajícím softwarem pro sdílení.

Pro připojení Vaší TV k routeru se řiďte následujícími kroky.

Poté spárujte Vaše mobilní zařízení s routerem a aktivujte software pro sdílení na Vašem mobilním zařízení. Následně vyberte soubory, které chcete sdílet s TV.

Pokud je spojení navázáno správně, měli byste nyní mít přístup ke sdíleným souborům z vašeho mobilního zařízení prostřednictvím AVS (Sdílení audia a videa), které je součástí Vaší TV. Zvýrazněte možnost AVS v nabídce Zdroje a zmáčkněte OK, zobrazí se dostupná zařízení v síti. Zvolte si své mobilní zařízení a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování.

 Pokud je k dispozici, můžete si stáhnout aplikaci virtuálního dálkového ovladače ze serveru poskytovatele aplikací pro vaše mobilní zařízení.

**Poznámka:** Tato funkce nemusí být podporována na všech mobilních zařízeních.

### Wake ON (Probuzení zapnuto) (volitelné)

Wake-on-LAN (WoL) a Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) jsou standardy, které umožňují zapnout nebo probudit zařízení prostřednictvím síťové zprávy. Zpráva bude odeslána do zařízení prostřednictvím programu běžícího na vzdáleném zařízení, které je připojeno ke stejné lokální síti, jako chytří telefon.

Váš televizor je WoL a WoWLAN kompatibilní. Tato funkce může být nedostupná při Prvním Instalačním procesu. Chcete-li tuto funkci povolit, nastavte možnost **Probuzení zapnuto** v nabídce **Siť/Internetové nastavení** jako **Zapnuto**. Je třeba, aby zařízení, ze kterého bude odeslána síťová správa do televizoru a televizor byly připojeny do stejné sítě. Funkce Probuzení zapnuto je podporována pouze pro zařízení s operačním systémem Android a lze je používat pouze prostřednictvím aplikací YouTube a Netflix.

Chcete-li používat tuto funkci, televizor a vzdálené zařízení by měly být připojeny, dokud je televizor zapnutý. Pokud je televizor vypnutý, mělo by se připojení obnovit při jeho dalším zapnutí. V opačném případě nebude tato možnost k dispozici. To neplatí, když je televizor přepnut do pohotovostního režimu.

Pokud chcete, aby váš televizor v pohotovostním režimu měl nižší spotřebu, můžete tuto funkci deaktivovat nastavením možnosti Wake On na Off.

### Bezdrátová obrazovka (volitelné)

Bezdrátová obrazovka je standardem pro streamování videa a zvukového obsahu. Tato funkce poskytuje možnost používat televizor jako bezdrátové zobrazovací zařízení.

### Použití s mobilními zařízeními

Existují různé technologie, které umožňují sdílení obrazovek, včetně grafického-, video a audio obsahu mezi Vaším mobilním zařízením a TV.

V případě, že televizor není vybaven zabudovanou funkcí WLAN, nejprve k televizoru připojte bezdrátový USB dongle.

Poté stiskněte tlačítko **Zdroj** na dálkovém ovládání a přejděte na zdroje **Wireless Display**.

Zobrazí se obrazovka která oznámí, že TV je připraven k připojení.

Otevřete aplikaci pro sdílení na vašem mobilním zařízení. Tyto aplikace jsou pojmenovány odlišně pro

jednotlivé značky, podrobné informace naleznete v návodu k použití vašeho mobilního zařízení.

Vyhledat zařízení. Po volbě televizoru a připojení se, se obrazovka vašeho zařízení zobrazí na televizoru.

Poznámka: Tuto funkci je možné použít pouze v případě, že mobilní přistroj podporuje tuto funkci. Pokud se vyskytnou potíže s připojením, zkontrolujte, zda verze operačního systému, kterou používáte, tuto funkci podporuje. Mohou se vyskytnout problémy s nekompatibilitou s verzemi operačního systému, které jsou vydány až po výrobě tohoto televizoru. Procesy skenování a připojování se liší v závislosti na programu, který používáte.

### Připojení Bluetooth zařízení (volitelné)

Váš televizor podporuje také technologii bezdrátového připojení Bluetooth. Před použitím zařízení Bluetooth s televizorem je třeba jejich spárování. Pro spárování svého přístroje s televizorem proveďte následující:

• \* Nastavte přístroj do režimu spárování

• \* Začněte vyhledávání zařízení na televizoru

**Poznámka:** Z uživatelské příručky Bluetooth zařízení se dozvíte, jak nastavit zařízení do režimu párování.

Použitím bezdrátové technologie Bluetooth můžete připojit audio zařízení či dálkové ovladače vaší TV. V zájmu správného fungování funkcí bezdrátového připojení odpojte nebo vypněte všechna další připojená audio zařízení. Pro audio zařízení byste měli použít možnost Bluetooth v nabídce Nastavení>Zvuk. pro dálkové ovladače možnost Chytré Dálkové ovládání v nabídce Nastavení>Systém>Další. Pro otevření příslušné nabídky vyberte položku z menu a stiskněte tlačítko OK. Pomocí této nabídky můžete obievit a připolit zařízení, která používalí bezdrátovou technologii Bluetooth a začít je používat. Postupujte podle pokynů na obrazovce. Spusťte vyhledávání zařízení. Zobrazí se seznam dostupných Bluetooth zařízení. Ze seznamu vyberte zařízení, které chcete připojit a stiskněte tlačítko OK pro připojení. Pokud se zobrazí hlášení "Zařízení připojené", spojení je úspěšně navázáno. Pokud připojení selže, zkuste to znovu

### Přenos obrazu a streamování audia

Bluetooth připojení můžete také použít pro přenos snímků nebo streamování audia z vašeho mobilního zařízení do televizoru.

Spárujte mobilní zařízení a TV, jak je popsáno výše. Ve vašem přenosném zařízení spusťte vyhledávání zařízení. Ze zařízení si zvolte váš TV. Na obrazovce vaší TV potvrďte žádost o připojení a udělejte totéž na obrazovce vašeho mobilního zařízení. Pokud se neuskuteční spárování, přenos obrazu či streamování audio na TV nebude možné.

Pokud je soubor obrazu vhodný, snímky odeslané mobilním zařízením se zobrazí na televizoru bez požadavky na potvrzení. Obrázkový soubor můžete také uložit na připojené USB paměťové zařízení nebo je podporována tato funkce a soubor je vhodný, nastavit ho jako logo při startu. Stiskněte tlačítko **Exit** pro ukončení zobrazení obrázku.

Po potvrzení bude zvuk směrován přes reproduktory televizoru. Pro spuštění streamingu audio odpařuje zařízení z vašeho TV, pokud bylo před tím spárované s vaším TV. Po ukončení spárování se zobrazí potvrzující zpráva s dotazem, zda chcete spustit audio streaming z vašeho mobilního zařízení. Vyberte **Ano** a stiskněte tlačítko **OK** na dálkovém ovladači televizoru. Pokud je spojení navázáno, budou všechny skladby směrovány přes reproduktory televizoru. Zatímco je připojení audio streamingu aktivně, na horní straně TV se zobrazí symbol. Pokud chcete ukončit audio streaming, vypněte Bluetooth připojení vašeho mobilního zařízení.

Pro bezproblémový přenos na televizoru ukončete všechny spuštěné aplikace a všechny nabídky. Jsou vhodné pouze obrazové soubory s rozměry menšími než 5 MB a v následujících formátech: *.jpg, .jpeg, .png, bmp.* Pokud soubor odeslán mobilním zařízením témto požadavkům nevyhovuje, nebude zobrazen na televizoru.

Pokud je volba AVS v nabídce Nastavení> Systém> Další vypnutá, televizor ignoruje žádosti o párování a na obrazovce se nezobrazí žádná informační zpráva. Pokud je zařízení již spárované před vypnutím možnosti AVS, bude moci pokračovat ve sdílení zvuku / videa s televizorem, i když je vypnutá možnost AVS.

Poznámka: Bezdrátové zařízení pracují ve stejném pásmu rádiových frekvencí a mohou se navzájem rušit. Pokud chcete zvýšit výkon vašeho bezdrátového zařízení, umístěte jej nejméně 1 metr od jiných bezdrátových zařízení.

### Řešení problémů s připojením

### Není dostupná bezdrátová síť

- Ujistěte se, že každá brána firewall ve vaší síti umožňuje bezdrátové připojení TV.
- Zkuste znovu vyhledat bezdrátové sítě použitím nabídky Sítě.

Pokud bezdrátová síť nefunguje správně, zkuste použít kabelovou síť ve vaší domácnosti. Další informace o postupu viz část **Kabelové Připojení**.

Pokud televizor nefunguje pomocí kabelového připojení, zkontrolujte modem (router). Pokud router funguje, zkontrolujte internetové připojení modemu.

### Připojení je pomalé

Pro více informací o vnitřní oblasti služeb modemu, rychlosti připojení, kvality signálu a jiných nastavení viz návod k použití modemu. Musíte mít vysokorychlostní připojení modemu.

# Přerušení během přehrávání nebo pomalé reakce

V takovém případě zkuste následující:

Udržujte vzdálenost alespoň tři metry od mikrovlnné trouby, mobilních telefonů, zařízení Bluetooth nebo jiných zařízení kompatibilních s WLAN. Zkuste změnit aktivní kanál na WLAN routeru.

# Připojení k internetu není k dispozici / Sdílení audia a videa nefunguje

Pokud byla MAC adresa (jedineční identifikační číslo) vašeho PC nebo modemu registrována dočasně, může se stát, že se TV nepřipojí k internetu. V takovémto případě je MAC adresa ověřována vždy, když se připojíte k internetu. Toto je opatření proti neoprávněnému přístupu. Protože váš televizor má svou vlastní MAC adresu, váš poskytovatel internetových služeb nemůže ověřit MAC adresu vašeho televizoru. Z tohoto důvodu se nemůžete připojit k TV. Zkontaktujte vašeho poskytovatele internetu a požadujte informace o připojení k internetu.

Je také možné, že se připojení nezdařilo kvůli firewallu. Pokud si myslíte, že toto způsobuje váš problém, kontaktujte poskytovatele internetu. Příčinou problémů s připojením při používání TV v režimu Sdílení audia a videa nebo při surfování prostřednictvím Sdílení audia a videa může být brána firewall.

### Neplatná doména

Před sdílením souborů v programu multimediálního serveru ve vašem počítači zkontrolujte, zda přihlášeni k PC pod ověřeným uživatelským jménem/heslem a že je vaše doména aktivní. Je-li doména neplatná, může způsobit problémy při prohlížení souborů v režimu Sdílení audia a videa.

### Používání síťové služby Sdílení Audia a Videa

Funkce Sdílení audia a videa používá standard, který zjednodušuje proces sledování digitální elektroniky a je tedy vhodný pro použití v domácí síti.

Tento standard umožňuje prohlížet a přehrávat fotografie, hudbu a video uložené na mediálním serveru, který je připojen k domácí síti.

### 1. Instalace softwaru pro server

Funkci sdílení Audia a videa nelze použít, pokud do počítače není nainstalován program serveru, nebo v případě, že požadovaný software serveru médií není nainstalován na doprovodném zařízení. Připravte si svůj počítač správným serverovým programem.

### 2. Připojení ke drátové či bezdrátové síti

Pro podrobnější informace o konfiguraci viz kapitoly Kabelové/Bezdrátové připojení.

### 3. Sdílení Audia a Videa

Vstupte do nabídky Nastavení>Systém>Další a povolte možnost AVS.

### 4. Přehrávání Sdílených souborů přes Prohlížeč Medií

Zvýrazněte **AVS** možnost v nabídce **Zdroje** pomocí směrových tlačítek a zmáčkněte **OK**. Zobrazí se dostupná zařízení v síti. Zvolte si jedno z nich a

stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování. Zobrazí se prohlížeč médií.

Pro další informace o přehrávání souborů viz nabídka ProhlížečMedií.

Pokud nastane problém se sítí, odpojte televizor ze zásuvky a znovu jej zapojte. Režim Trick a Skok není s funkcí Sdílení audia a videa podporován.

PC/HDD/Media Player nebo jiná kompatibilní zařízení je třeba pro vyšší kvalitu přehrávání používat s kabelovým připojením.

Použijte připojení k síti LAN pro rychlejší sdílení souborů mezi jinými zařízeními, jako jsou počítače.

**Poznámka:** Některé počítače nemusí být schopny využít funkci Sdílení audia a videa z důvodu oprávnění správce a nastavení zabezpečení (například firemní PC).

### Informace o funkcích DVB

Tento DVB přijímač je pouze vhodný pro použití v zemi, pro niž byl navrhnut.

l když je tento DVB přijímač v souladu s nejnovější specifikací DVB v době výroby, nemůžeme garantovat kompatibilitu s budoucím DVB vysíláním v důsledku změn, které mohou nastat ve vysílání signálů a technologií.

Některé digitální funkce nemusí být ve všech zemích k dispozici.

Neustále se snažíme zlepšovat naše výrobky, a proto se může specifikace změnit bez předchozího upozornění.

O radu, kde nakoupit příslušenství, se obraťte na prodejnu, kde jste zakoupili zařízení.

### Vážení zákazníci,

Toto zariadenie je v zhode s platnými Európskymi smernicami a normami týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility a elektrickej bezpečnosti .

Európsky zástupca výrobcu:

Vestel Germany GmbH

Parkring 6

85748 Garching b.München

Nemecko

### Obsah

Vážení zákazníci,	1
Obsah	1
Bezpečnostné pokyny	2
Označenia na produkte	2
Dodávané príslušenstvo	3
Návod na nástennú montáž (v závislosti od modelu)	4
Tlačidlo ovládania a prevádzka televízora	5
Vloženie batérií do diaľkového ovládača	5
Pripojenie napájania	5
Pripojenie antény	6
Licenčné upozornenia	6
Informácie o likvidácii	7
Diaľkový ovládač	8
Zapnutie/Vypnutie	9
Prvá inštalácia	9
Používanie funkcie tabuľky satelitných kanálov	11
E-manuál	11
Pripojenie	11
Káblové pripojenie	11
Bezdrôtové pripojenie (voliteľné)	12
Prebudenie zapnuté (voliteľné)	13
Wireless Display (Bezdrôtový displej) (voliteľné)	13
Pripojenie Bluetooth zariadení (voliteľné)	13
Riešenie problémov s Pripojením	14
Používanie služby Sieť pre Zdieľania Audia a	14
Informácia o funkcii DVB	. 14
	10



Za extrémneho počasia (búrka, blesky) a dlhej doby nečinnosti (odchodu na dovolenku) odpojte televízor z elektrickej siete.

Sieťová zástrčka sa používa na odpojenie TV zostavy od zdroja a preto musí zostať ľahko prevádzkovateľná. Ak televízor nie je odpojený od elektrickej siete, zariadenie stále odoberá energiu pre všetky situácie, aj keď je televízor v pohotovostnom režime alebo je vypnutý.

**Poznámka:** Postupujte podľa pokynov na obrazovke pre vykonávanie súvisiacich funkcií.

# Dôležité - Prečítajte si tento návod celý pred inštaláciou alebo prevádzkou

 UPOZORNENIE: Tento prístroj je určený pre použitie osobami (vrátane detí), ktorí sú schopni / skúsení prevádzkovania takéhoto zariadenia bez dozoru, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- Použite tento televízor v nadmorskej výške menšej ako 2000 metrov nad morom, v suchých miestach a v oblastiach s miernym alebo tropickým podnebím.
- Televízor je určený pre domáce a podobné všeobecné použitie, ale môže byť tiež používaný na verejných miestach.
- Pre zaistenie ventilácie, okolo televízora nechajte aspoň 5 cm voľného priestoru.
- Nezabraňujte vetraniu zakrytím alebo blokovaním vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Napájací kábel by mal byť ľahko prístupný. Neumiestňujte televízor, nábytok atď. na napájací kábel. Poškodený napájací kábel/zástrčka môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Uchopte sieťový kábel za zástrčku, neodpájajte TV ťahom za napájací kábel. Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla / zástrčky s mokrými rukami, mohlo by dôjsť ku skratu alebo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy na napájacom kábli nerobte uzol, ani ho nezväzujte s inými káblami. Keď je poškodený, musí byť vymenený, malo by to byť vykonané iba kvalifikovaným personálom.
- Nevystavujte televízor kvapkajúcim alebo striekajúcim tekutinám a na alebo nad TV neklaďte

nádoby naplnené tekutinou, ako sú napríklad vázy, poháre atď. (napr. na policiach nad zariadením).

- Nevystavujte televízor priamemu slnečnému žiareniu alebo neumiestňujte zdroje otvoreného ohňa, ako sú zapálené sviečky na vrch alebo do blízkosti televízora.
- Neklaďte žiadne zdroje tepla ako sú elektrické ohrievače, radiátory, atď. do blízkosti televízora.
- Neklaďte televízor na podlahu a na šikmé plochy.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu uduseniu, igelitové sáčky držte mimo dosahu dojčat, detí a domácich zvierat.
- Opatrne pripojte podstavec k televízoru. Ak je stojan opatrený skrutkami, pevne utiahnite skrutky, aby sa zabránilo nakláňaniu televízora. Skrutky príliš nepreťahujte a riadne namontujte aj stojanové gumy.
- Nevhadzujte batérie do ohňa alebo medzi nebezpečné alebo horľavé materiály.

### VAROVANIE

- Batérie sa nesmú vystavovať nadmernej teplote, ako napr. slnko, oheň a podobne.

- Tlak nadmerného zvuku zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.

PREDOVŠETKÝM – NIKDY nenechávajte nikoho, predovšetkým deti, tlačiť alebo udrieť na obrazovku, vsúvať niečo do dier, konektorov alebo ďalších otvorov na zariadení.

	Riziko vážneho zranenia alebo smrti
Riziko zranenia elektrickým prúdom	Riziko nebezpečného napätia
L Údržba	Dôležitá súčasť údržby

### Označenia na produkte

Nasledujúce symboly sú použité na produkte ako indikátory obmedzenia a bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné pokyny. Každé vysvetlenie je platné len pre vzťahujúce sa miesto označenia na produkte. Dbajte na tieto informácie z bezpečnostných dôvodov.



**Produkt Triedy č. II:** Tento spotrebič je navrhnutý takým spôsobom, že si nevyžaduje bezpečnostné uzemnenie.



Nebezpečný terminál pod prúdom: Označený terminál(y) je/sú za normálnych prevádzkových podmienok pod prúdom nebezpečné.

Pozor, Pozri návod na obsluhu: V označenom priestore(och) sa nachádza(jú) mincové alebo gombíkové batérie vymeniteľné užívateľom.



Laserový produkt triedy 1: Tento produkt obsahuje laserový zdroj triedy 1, ktorý je bezpečný za rozumne predvídateľných podmienok prevádzky.

### VAROVANIE

Batérie neprehĺtajte, riziko chemického popálenia Tento výrobok alebo jeho príslušenstvo dodávané s výrobkom môže obsahovať gombíkovú/mincovú batériu. Ak dôjde k požitiu gombíkovej batérie, môže to spôsobiť vážne vnútorné popáleniny v priebehu 2 hodín a môže to viesť k smrti.

Udržujte nové a použité batérie mimo dosahu detí. Ak časť s batériou nie je možné bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a odložte ho mimo dosahu detí.

Ak si myslíte, že batérie by sa mohli prehltnúť alebo dostať do nejakej časti tela, ihneď vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

Nikdy nepokladajte televízor na nestabilné alebo šikmé miesta. TV môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenia alebo smrť. Veľkému množstvu zranení, najme detí, je možné sa vyhnúť jednoduchými opatreniami;

- Používaním skriniek alebo stojanov, ktorý odporúča výrobca televízora.
- Používaním len takého nábytku, ktorý poskytuje bezpečnú oporu pre televízor.
- Zabezpečte, aby televízor nepresahoval cez hrany podporného nábytku.
- Neumiestňujte televízor na vysoký nábytok (napríklad skrine a knižnice) bez ukotvenia nábytku aj televízora k vhodnej podpore.
- Nepoložte televízor na tkaniny a ďalšie materiály umiestnené medzi televízorom a podporným nábytkom.
- Naučením detí o nebezpečenstvách lezenia na nábytok, na televízor alebo na jeho ovládacie prvky.
   Pri premiestnení vášho súčasného televízora by ste mali rovnako použiť vyššie uvedené opatrenia.

Prístroj pripojený k ochrannému uzemneniu inštalácie budovy prostredníctvom pripojenia do ELEKTRICKEJ siete alebo k inému prístroju s pripojením k ochrannému uzemneniu a k televíznemu distribučnému systému pomocou koaxiálneho kábla môže za určitých okolností predstavovať riziko požiaru. Napojenie na systém televíznych rozvodov musí byť preto prevedené prostredníctvom zariadení, ktorých elektrická izolácia spadá do určitého frekvenčného pásma (galvanicky izolátor)

### UPOZORNENIA PRI MONTÁŽI NA STENU

- Pred montážou televízora na stenu si prečítajte pokyny.
- Sada pre montáž na stenu je voliteľná. Ak nie je súčasťou dodávky televízora, môžete ju získať od vášho miestneho predajcu.
- Neinštalujte televízor na strop alebo na šikmú stenu.
- Použite priložené skrutky na montáž na stenu a ďalšie príslušenstvo.
- Pevne utiahnite skrutky na montáž na stenu, aby ste zabránili pádu televízora. Skrutky nepreťahujte.

# VAROVANIE

Z hľadiska požiarnej bezpečnosti nikdy neumiestňujte akýkoľvek typ sviečky alebo zdroj



otvoreného ohňa na televízor alebo do jeho blízkosti.

### Dodávané príslušenstvo

- Diaľkový ovládač
- Batérie: 2 x AAA
- Návod na používanie

### Návod na nástennú montáž (v závislosti od modelu)

#### Montáž televízora na stenu

TV je možné pripevniť na stenu pomocou MX X\*X mm(\*) VESA montážnej sady, dodávanej samostatne. Odstráňte podstavec, ako je znázornené na obrázku. Upevnite televízor podľa pokynov dodaných so sadou. Dbajte na elektrické káble, plynové vedenia a vodovodné potrubia v stene. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte kvalifikovaného inštalačného technika. Dĺžka závitu do televízora nesmie byť väčšia ako X mm(\*). Pre informácie o tom, kde kúpiť sadu VESA, sa obráťte sa na predajcu u ktorého ste výrobok zakúpili.

(\*) Pre presné merania VESA a špecifikácie skrutiek pozri súvisiace dodatočné stránky.

### Odstránenie podstavca

 Ak chcete odstrániť podstavec, chráňte obrazovku a položte TV čelnou plochou na stabilný stôl, so základňou cez jej okraj. Odstráňte skrutky upevňujúce stojan k TV



-alebo-



### Tlačidlo ovládania a prevádzka televízora



**Poznámka:** Poloha ovládacích tlačidiel sa môže líšiť v závislosti od modelu.

Váš televízor má jediné ovládacie tlačidlo. Toto tlačidlo umožňuje ovládať funkcie na televízore ako sú Zapnutie / Zdroj / Programy a televízora.

### Ovládanie jediného tlačidla

- Stlačte ovládacie tlačidlo pre zobrazenie menu voľby funkcií.
- Potom postupným stláčaním tlačidla zaostrite na požadovanú možnosť, ktorú potrebujete.
- Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekundy pre aktiváciu vybranej voľby. Farba ikony možnosti sa pri aktivácii zmení.
- Opätovným stlačením tlačidla použite túto funkciu alebo vstúpte do podmenu.
- Ak chcete vybrať inú funkciu, najskôr musíte deaktivovať poslednú aktivovanú možnosť. Stlačením a podržaním tlačidla ho deaktivujete. Farba ikony možnosti sa pri deaktivácii zmení.
- Ak chcete zatvoriť ponuku funkcií, nestlačte tlačidlo po dobu približne 5 sekúnd. Ponuka možností funkcií zmizne.

Vypnutie televízora: Stlačením ovládacieho tlačidla zobrazte ponuku možností funkcií, zaostrenie sa bude nachádzať v Pohotovostnom režime. Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekundy pre aktiváciu tejto voľby. Farba ikony možnosti sa pri aktivácii zmení. Stlačte tlačidlo znova pre vypnutie TV.

**Pre zapnutie televízora:** Stlačte ovládacie tlačidlo, televízor sa zapne.

Ak chcete zmeniť hlasitosť: Stlačením ovládacieho tlačidla zobrazíte ponuku funkcií a následne stlačením tlačidla presuniete zaostrenie na možnosť Volume + alebo Volume - . Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekundy pre aktiváciu vybranej voľbu. Farba ikony možnosti sa pri aktivácii zmení. Potom stlačením tlačidla zvýšte alebo znížte hlasitosť. Ak chcete zmeniť Kanál: Stlačením ovládacieho tlačidla zobrazíte ponuku funkcií a následným stlačením tlačidla presuniete zaostrenie na možnosť Program + alebo Program - . Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekundy pre aktiváciu vybranej voľby. Farba ikony možnosti sa pri aktivácii zmení. Potom stlačte tlačidlo pre prepnutie na ďalší alebo predchádzajúci kanál v zozname kanálov.

Ak chcete zmeniť zdroj: Stlačením ovládacieho tlačidla zobrazíte ponuku funkcií a následne stlačením tlačidla presuniete zaostrenie na možnosť Zdroj. Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekundy pre aktiváciu tejto voľby. Farba ikony možnosti sa pri aktivácii zmení. Následne stlačte tlačidlo znova pre zobrazenie zoznamu zdrojov. Prechádzajte dostupné zdroje stláčaním tlačidla. Televízor sa automaticky prepne na zvýraznený zdroj.

**Poznámka:** Hlavné OSD menu nie je možné zobraziť prostredníctvom ovládacieho tlačidla.

### Používanie diaľkového ovládača

Stlačte tlačidlo **Menu** na diaľkovom ovládači pre zobrazenie hlavného menu. Na pohyb a nastavenie používajte smerové tlačidlá a tlačidlo **OK**. Stlačte tlačidlo **Return/Back** alebo **Menu** pre ukončenie menu obrazovky.

### Výber vstupu

Ihneď, ako ste pripojili k televízoru externé systémy, je možné prepínať medzi zdrojmi vstupu. Stlačením tlačidla **Zdroj** na diaľkovom ovládaní si postupne vyberte z rôznych zdrojov.

### Prepínanie kanálov a Hlasitosti

Môžete zmeniť kanál a nastaviť hlasitosť pomocou tlačidiel **Program +/- a Hlasitosť +/-** na diaľkovom ovládači.

### Vloženie batérií do diaľkového ovládača

Pre otvorenie batériového priestoru zložte zadný kryt. Vložte dve batérie veľkosti **AAA**. Uistite sa, že (+) a (-) označenia súhlasia (dbajte na správnu polaritu). Nemiešajte staré a nové batérie. Vymieňajte len za ten istý, alebo ekvivalentný typ. Umiestnite späť kryt.

Keď sú batérie takmer vybité a je potrebné ich vymeniť, na obrazovke sa zobrazí hlásenie. Upozorňujeme, že keď sú batérie takmer vybité, výkon diaľkového ovládača sa môže zhoršiť.

Batérie by sa nemali vystavovať nadmernému teplu, ako je slnečný svit, oheň a podobne.

### Pripojenie napájania

DÔLEŽITÉ: Televízor je určený na použitie so striedavým napätím 220-240V AC s frekvenciou 50 Hz. Po vybalení nechajte televízor, aby získal izbovú teplotu pred jeho pripojením do siete. Zapojte napájací kábel do výstupu sieťovej zásuvky.

### Pripojenie antény

Pripojte zástrčku antény alebo káblovej televízie do konektora ANTÉNNY VSTUP (ANT-TV) alebo pripojte satelit do konektora SATELITNÝ VSTUP (ANT-SAT) na zadnej strane televízora.

### Zadná strana televízora



- 1. Satelit
- 2. Anténa alebo kábel

Ak chcete pripojiť zariadenie k televízoru, skontrolujte, či sú televízor aj zariadenie pred vykonaním akéhokoľvek pripojenia vypnuté. Po uskutočnení pripojenia môžete zariadenie zapnúť a používať ho.

### Licenčné upozornenia

Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú obchodnými známkami alebo registrovanými obchodnými známkami spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. v Spojených štátoch amerických a ďalších krajinách.



Vyrobené v licencii Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision a dvojitý-D symbol sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories. Súkromné nepublikovateľné práce. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.

# **DOLBY** AUDIO" **DOLBY** VISION"

"YouTube a logo YouTube sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

Pre patenty DTS, pozri http://patents.dts.com. Vyrobené v licencii spoločnosti DTS Lic ensing Limited. DTS, Symbol, a DTS a Symbol dohromady sú registrované ochranné známky a DTS TruSurround je ochranná známka spoločnosti DTS, Inc.<sup>®</sup> DTS, Inc. Všetky práva vyhradené.



Pre patenty DTS, pozri http://patents.dts.com. Vyrobené v licencii spoločnosti DTS Lic ensing Limited. DTS, DTS-HD, Symbol a DTS alebo DTS-HD spolu so Symbolom sú registrované ochranné známky spoločnosti DTS, Inc. © DTS, Inc. Všetky práva vyhradené.



Slovná známka a logá *Bluetooth*<sup>®</sup> sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek používanie takých značiek firmou Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. je na základe licencie. Iné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Tento produkt obsahuje technológie podliehajúce právam duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft. Použitie alebo distribúcia tejto technológie mimo tohto výrobku je bez príslušnej licencie(í) od spoločnosti Microsoft zakázaná.

Vlastníci obsahu používajú technológiu prístupu k obsahu Microsoft PlayReady™ na ochranu svojho duševného vlastníctva, vrátane obsahu chráneného autorskými právami. Toto zariadenie používa technológiu PlayReady na prístup k PlayReadychránenému obsahu a/alebo k WMDRM-chránenému obsahu. V prípade, že prístroj prestane správne presadzovať obmedzenia týkajúce sa používania obsahu, vlastníci obsahu môžu vyžadovať po spoločnosti Microsoft odvolanie schopnosti zariadenia na spotrebu PlayReady-chráneného obsahu. Odvolanie by nemalo mať vplvy na nechránený obsah ani obsah chránený inými technológiami. Vlastníci obsahu môžu vyžadovať aktualizáciu PlayReady pre prístup k ich obsahu. Ak aktualizáciu odmietnete, nebudete môcť pristupovať k obsahu, ktorý si vyžaduje aktualizáciu.

Logo "CI Plus" je ochranná známka CI Plus LLP.

Tento produkt je chránený určitými právami duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft Corporation. Použitie alebo distribúcia tejto technológie mimo tohto výrobku je bez príslušnej licencie(í) od spoločnosti Microsoft alebo autorizovaného zástupcu Microsoft zakázaná.

DVB je registrovaná ochranná známka spoločnosti DVB Project.



"Tento výrobok je vyrába, distribuuje a záruku výhradne poskytuje Vestel Ticaret A.Ş "JVC" je obchodná značka spoločnosti JVC KENWOOD Corporation, budú použité týmito spoločnosťami na základe licencie."

# JVC

### Informácie o likvidácii

### [Európska únia]

Tieto symboly znamenajú, že elektrické a elektronické zariadenia a batérie s týmto symbolom nesmú byť likvidované ako všeobecný komunálny odpadu na ich konci životnosti. Namiesto toho, produkt, rovnako ako aj batérie by mali byť odovzdané na zberných miestach pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení, z dôvodu správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie v súlade s vašimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a Smernice 2012/19/EU a 2013/56/EU.

Pri správnej likvidácii týchto produktov, pomôžete zachovať prírodné zdroje a pomôžete, aby sa zabránilo možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou týchto výrobkov.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu a zberných miestach získate na miestnom úrade obce, v spoločnosti zaisťujúcej likvidáciu odpadu alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu, v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, vám môže byť udelená pokuta.

### [Firemní používatelia]

Ak chcete likvidovať tento produkt, obráťte sa na svojho dodávateľa a skontrolujte podmienky kúpnej zmluvy.

### [Ostatné krajiny mimo Európskej únie]

[Tieto symboly sú platné len v Európskej únii]

Pre viac informácií o likvidácii a recyklácii kontaktujte svoj miestny správny orgán.

Výrobok a obal odovzdajte na miestnom zbernom mieste pre recykláciu.

Niektoré zberné miesta prijímajú produkty zadarmo.

**Poznámka**: Značka Pb pod symbolom batérie znamená, že batérie obsahujú olovo.



- 1. Produkty
- 2. Batéria

### Diaľkový ovládač



### (\*) MOJE TLAČIDLO 1:

Toto tlačidlo môže mať predvolené funkcie v závislosti od modelu. Avšak špeciálne funkcie tohto tlačidla môžete nastaviť podržaním tlačidla po dobu piatich sekúnd na požadovaný zdroj alebo kanál. Na obrazovke sa zobrazí potvrdzujúca správa. Teraz je Moje tlačidlo 1 spojené s vybranou funkciou.

Pamätajte, že ak budete vykonávať Prvú inštaláciu, Moje tlačidlo 1 sa vráti do svojej východiskovej funkcie.

### Teletextové služby

Stlačte tlačidlo **Text** pre vstup. Stlačte znova pre aktiváciu režimu Mix, ktorý umožňuje súčasne zobraziť stránku teletextu a televízne vysielanie. Stlačte ešte raz pre opustenie ponuky. Ak sú k dispozícii, časti teletextu budú sfarbené a je možné ich potom vybrať pomocou zodpovedajúceho farebného tlačidla. Postupujte poďľa pokynov na obrazovke.

### Digitálny teletext

Stlačte tlačidlo **Text** pre zobrazenie informácií digitálneho teletextu. Ten je možné ovládať pomocou farebných tlačidiel, tlačidiel kurzora a tlačidla **OK**. Spôsob ovládania môže byť rôzny v závislosti na obsahu digitálneho teletextu. Postupujte podľa pokynov na obrazovke digitálneho teletextu. Ak stlačíte tlačidlo **Text** znovu, TV sa vráti do televízneho vysielania.

- 1. Pohotovostný režim: Zapnutie / Vypnutie televízora
- 2. Číselné tlačidlá: Prepne kanál, zadá číslo alebo písmeno v textovom poli na obrazovke
- Jazyk: Prepína medzi režimami zvuku (analógové TV), zobrazuje alebo mení jazyk zvuku/titulkov a zapína/vypína titulky (digitálna TV, ak je k dispozícii)
- 4. Stlmiť: Úplne vypne zvuk televízora
- 5. Hlasitosť +/-
- 6. Sprievodca: Zobrazí elektronického programového sprievodcu
- Smerové tlačidlá: Pomáha pri pohybovaní sa v menu, obsahu, atď. a pri stlačení Pravého alebo Ľavého tlačidla v režime TXT zobrazí podstránky
- OK: Potvrdzuje užívateľské voľby, podrží stránku (v TXT režime), zobrazí ponuku Kanály (DTV režim)
- Späť/Návrat: Vráti sa na predchádzajúcu obrazovku, predchádzajúcu ponuku, otvára indexovaciu stránku (v režime TXT) Rýchlo prepína medzi predchádzajúcim a súčasným programom alebozdrojmi
- 10. MOJE TLAČIDLO 1 (\*)
- 11. Netflix: Spustí aplikáciu Netflix
- **12. Posun vzad:** Presunie obraz dozadu v médiách, ako sú filmy
- 13. Nahrávanie: Nahráva programy\*\*
- 14. Farebné Tlačidlá: Pre funkcie farebných tlačidiel postupujte podľa pokynov na obrazovke
- 15. Prehrať: Spúšťa prehrávanie zvoleného média
- Pauza: Pozastavuje prehrávané médiá, spúšťa nahrávanie s časovým posunom\*\*
- 17. Stop: Zastaví prehrávané médiá
- Rýchly posun vpred: Presunie obraz dopredu v médiách, ako sú filmy
- 19. YouTube: Spustí aplikáciu YouTube
- 20. Prime Video: Spustí aplikáciu Amazon Prime Video
- UKONČIŤ: Zatvára a opúšťa zobrazené ponuky a vráti sa na predchádzajúcu obrazovku
- Informácie: Zobrazuje informácie o obsahu na obrazovke, zobrazuje skryté informácie (odhaliť - v režime TXT)
- 23. Ponuka: Zobrazí ponuku TV
- 24. Program +/-
- Text: Zobrazí teletext (ak je k dispozícii), stlačte znovu pre zobrazenie teletextu cez normálny vysielací obraz (mix)
- 26. Zdroj: Zobrazuje dostupné vysielania a zdroje obsahu

#### Poznámka pod čiarou:

Červené, zelené, modré a žlté tlačidlá sú multifunkčné; prosím, postupujte podľa pokynov na obrazovke a pokynov v tejto sekcii.

(\*\*) Ak je táto funkcia podporovaná vašim TV

### Zapnutie/Vypnutie

### Zapnutie televízora

Pripojte napájací kábel k napájaciemu zdroju, napríklad do zásuvky (220-240V AC, 50 Hz).

Zapnutie televízora z pohotovostného režimu:

- Stlačte tlačidlo Pohotovostného Režimu, Program
  +/- alebo číselné tlačidlo na diaľkovom ovládaní.
- Stlačte tlačidlo ovládania na TV.

### Vypnutie televízora

- Stlačte tlačidlo Pohotovostného Režimu na diaľkovom ovládači.
- Stlačte tlačidlo ovládania naTV pre zobrazenie menu voľby funkcií. Zostrenie bude na možnosti pohotovostného režimu. Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekundy pre aktiváciu tejto voľby. Farba ikony možnosti sa zmení. Následne opäť stlačte tlačidlo,í, televízor sa prepne do pohotovostného režimu.

# Pre úplné vypnutie TV vypojte napájací kábel zo zásuvky zdroja.

Poznámka: Keď je televízor v pohotovostnom režime, LED indikátor pohotovostného režimu môže blikať, čím indikuje, že funkcie ako napríklad Vyhľadávanie v pohotovostnom režime, bezdrôtové preberanie alebo časovač sú aktívne. LED môže blikať aj pri zapnutí televízora z pohotovostného režimu.

### Prvá inštalácia

Po prvom zapnutí sa zobrazí Obrazovka pre voľbu jazyka. Zvoľte želaný jazyk a stlačte **OK.** V nasledujúcich krokoch inštalačnej príručky nastavte svoje predvoľby pomocou smerových tlačidiel a tlačidla **OK**.

Na druhej obrazovke nastavte svoju predvoľbu krajiny. V závislosti na voľby **Krajiny**, v tomto bode môžete byť vyzvaní na nastavenie a potvrdenie PIN kódu. Zvolený PIN kód nemôže byť 0000. Budete ho musieť zadať neskôr pri každej výzve na zadanie PIN kódu pri operáciách v menu.

Poznámka: Typ operátora M7 (\*) bude definovaný v súlade s voľbou Jazyka a Krajiny, ktorú ste vykonali pri Prvej inštalácii.

(\*)M7 je poskytovateľ digitálnych satelitných služieb.

V nasledujúcom kroku môžete aktivovať možnosť **Režim Obchodu**. Táto možnosť bude konfigurovať nastavenia vášho televízora pre prostredie obchodu a v závislosti od modelu používaného televízora sa jeho podporované funkcie môžu zobraziť na boku obrazovky ako informačný banner. Táto možnosť je určená len pre účely zobrazenia v obchode. Pre domáce použitie sa odporúča zvoliť **Domáci režim**. Táto možnosť bude k dispozícii v ponuke **Nastavenia>Systém>Ďalšie** a neskôr môže byť vypnutá/zapnutá. Urobte svoj výber a pre pokračovanie stlačte **OK**. V tomto okamihu sa závislosti od modelu televízora môže zobraziť ponuka Nastavenia ochrany osobných údajov. Pomocou tohto menu môžete nastaviť svoje oprávnenia. Zvýraznite funkciu a pomocou smerových tlačidiel doľava a doprava zapnite alebo vypnite. Pred vykonaním akýchkoľvek zmien si prečítajte príslušné vysvetlenia zobrazené na obrazovke pre každú zvýraznenú funkciu. Pomocou tlačidiel Program +/- môžete text posúvať nahor a nadol, aby ste si ho prečítali celý. Vaše predvoľby budete môcť neskôr kedykoľvek zmeniť v ponuke Nastavenia>Systém>Nastavenia ochrany osobných údajov. Ak je možnosť pripojenia k internetu zakázaná, obrazovka Network / Internet Settings (Siet'/Internetové nastavenia) sa vynechá a nezobrazí sa. Ak máte akékoľvek otázky, sťažnosti alebo pripomienky týkajúce sa týchto pravidiel ochrany osobných údajov alebo ich presadzovania, kontaktuite nás e-mailom na adrese smarttvsecurity@vosshub. com.

Zvýraznite **Ďalej** a stlačte tlačidlo OK na diaľkovom ovládači pre pokračovanie a na obrazovke sa zobrazí ponuka **Nastavenia siete/internetu**. Pre nakonfigurovanie káblového alebo bezdrôtového pripojenia pozri časť **Pripojenie**. Ak chcete, aby váš televízor v pohotovostnom režime spotreboval menej energie, môžete vypnúť možnosť Wake On zapnutím funkcie Vypnúť. Po dokončení nastavenia zvýraznite **Ďalej** a pre pokračovanie stlačte tlačidlo OK.

Na nasledujúcej obrazovke môžete nastaviť typy vysielania na vyhľadávanie, nastaviť svoje predvoľby vyhľadávania šifrovaných kanálov a časového pásma (v závislosti od výberu krajiny). Navyše si môžete nastaviť typ vysielania ako svoje obľúbené. Počas vyhľadávania bude mať prednosť na zvolenom type vysielania a kanály v ňom budú uvedené v hornej časti zoznamu kanálov. Keď ste skončili, zvýraznite **Ďalej** a pre pokračovanie stlačte **OK**.

### O výbere Typu vysielania

Ak chcete zapnúť možnosť vyhľadávania pre typ vysielania, zvýraznite ho a stlačte **OK**. Označí sa políčko vedľa vybratej možnosti. Ak chcete možnosť vyhľadávania vypnúť, zrušte zaškrtnutie políčka stlačením **OK** po presunutí zamerania na požadovanú možnosť typu vysielania.

Digitálna anténa: Ak je zapnutá voľba vyhľadávania D. Anténneho vysielania, po dokončení ďalších počiatočných nastavení TV vyhľadá pozemné digitálne vysielania.

Digitálny kábel: Ak je zapnutá voľba vyhľadávania D. Káblového vysielania, po dokončení ďalších počiatočných nastavení TV vyhľadá káblové digitálne vysielania. Pred spustením vyhľadávania sa zobrazí hlásenie s otázkou, či chcete vykonať vyhľadávanie káblových sietí. Ak zvolíte Áno a stlačíte OK, môžete vybrať Sieť alebo na nasledujúcej obrazovke nastaviť hodnoty ako Frekvencia, ID siete a Krok vyhľadávania. Ak zvolíte Nie a stlačíte OK, môžete na nasledujúcej obrazovke nastaviť položky Spúšťacia frekvencia, Zastavovacia frekvencia a Krok vyhľadávania. Keď ste skončili, zvýraznite Ďalej a pre pokračovanie stlačte tlačidlo OK.

**Poznámka:** Trvanie vyhľadávania sa zmení v závislosti od zvoleného **Kroku Vyhľadávania**.

Satelit: Ak je zapnutá voľba vyhľadávania Satelitného vysielania, po dokončení ďalších počiatočných nastavení TV vyhľadá satelitné digitálne vysielania. Pred vykonaním satelitného vyhľadávania musíte uskutočniť niektoré nastavenia. Zobrazí sa ponuka, kde môžete zvoliť spustenie inštalácie operátora M7 alebo Fransat alebo štandardnú inštaláciu.

Ak chcete spustiť inštaláciu operátora M7 nastavte **Typ inštalácie** ako **Operátor** a **Satelitného operátora** ako príslušný prevádzkovateľ M7. Potom zvýraznite voľbu **Preferred Scan** a nastavte ako **Automatické ladenie kanálov** a stlačte tlačidlo **OK** pre spustenie automatického vyhľadávania. Tieto voľby je možné predvoliť v závislosti na voľbách **Jazyka** a **Krajiny** ktorú ste zvolili v predchádzajúcich krokoch pri procese Prvej inštalácie. Môžete byť vyzvaní k výberu zoznamu **HD/SD** alebo zoznamu kanálov podľa krajiny, podľa Vášho typu operátora M7. Zvoľte si jeden z nich a stlačte tlačidlo OK pre pokračovanie.

Počkajte, až skenovanie skončí. Teraz je zoznam nainštalovaný.

Počas výkonu inštalácie operátora M7, ak chcete použiť parametre pre inštaláciu satelitu, ktoré sa líšia od východiskového nastavenia, vyberte možnosť **Preferované skenovanie** ako **Manuálne ladenie kanálov** a stlačte tlačidlo **OK** pre pokračovanie. Následne sa zobrazí **Typ antény**. Po výbere typu antény a požadovaného satelitu v nasledujúcich krokoch stlačte **OK** pre zmenu parametrov inštalácie satelitu v podponuke.

Ak chcete spustiť inštaláciu **Fransat**, nastavte **Typ inštalácie** ako **Operátor** a potom nastavte **Satelitného operátora** ako súvisiaceho operátora Fransat. Inštaláciu **Fransat** spustíte stlačením tlačidla **OK**. Môžete si vybrať spustenie automatickej alebo manuálnej inštalácie.

Pokračujte stlačením tlačidla **OK**. Vykoná sa inštalácia Fransat bude a vysielania budú uložené (ak sú k dispozícii).

Ak nastavíte **Typ inštalácie** ako **Štandardná**, môžete pokračovať v riadnej satelitnej inštaláci a sledovať satelitné kanály.

Inštaláciu Fransat môžete začať kedykoľvek neskôr z ponuky Nastavenia>Inštalácia> Automatické vyhľadávanie kanálov> Satelit.

Pre vyhľadávanie iných kanálov, ako sú M7 alebo Fransat kanály, musíte spustiť štandardnú inštaláciu. Vyberte **Typ inštalácie** ako **Štandardný** a stlačte tlačidlo OK pre pokračovanie. Následne sa zobrazí Typ antény.

Existujú tri možnosti pre výber antény. **Typ antény** môžete zvoliť ako **Direct**, **Jednoduchý satelitný kábelový systém** alebo **DISEqC prepínač** pomocou ľavého alebo pravého tlačidla. Po výbere typu antény stlačte **OK** pre zobrazenie možností pre pokračovanie. Dostupné budú možnosti **Pokračovať**, **Zoznam transpondérov** a **Konfigurovať LNB**. Nastavenia transpondéra a LNB môžete zmeniť pomocou príslušných možností ponuky.

- Direct: Tento typ antény zvoľte v prípade, že máte jediný prijímač a priamu satelitnú parabolu.
   Pokračujte stlačením tlačidla OK. Na nasledujúcej obrazovke vyberte dostupný satelit a stlačte OK pre vyhľadanie služieb.
- Jednoduchý satelitný kábelový systém: Tento typ antény zvoľte v prípade, že máte viac prijímačov a Jednoduchý satelitný kábelový systém. Pokračujte stlačením tlačidla OK. Na nasledujúcej obrazovke konfigurujte nastavenia podľa pokynov. Stlačte OK pre prechádzanie služieb.
- DiSEqC prepínač: Tento typ antény zvoľte v prípade, že máte viac prijímačov a DiSEqC prepínač. Pokračujte stlačením tlačidla OK. Na nasledujúcej obrazovke si môžete nastaviť štyri možnosti DiSEqC(pokiaľ sú dostupné). Stlačte tlačidlo OK pre skenovanie prvého satelitu v zozname.

Analógové: Ak je zapnutá voľba vyhľadávania Analógového vysielania, po dokončení ďalších počiatočných nastavení TV vyhľadá analógové vysielania.

Po ukončení počiatočných nastavení TV začne vyhľadávať dostupné vysielanie vybraných typov vysielania.

Zatiaľ čo vyhľadávanie pokračuje, aktuálne výsledky vyhľadávania sa zobrazia v dolnej časti obrazovky. Po uložení všetkých dostupných staníc sa zobrazí ponuka **Kanály**. Tu môžete editovať zoznam kanálov podľa svojich preferencií pomocou možností karty **Upraviť** alebo stlačte tlačidlo **Menu** pre ukončenie a pozeranie TV.

Zatiaľ čo prebieha hľadanie, zobrazí sa správa s otázkou, či chcete triediť kanály podľa LCN(\*). Zvoľte **ANO** a stlačte tlačidlo **OK** pre potvrdenie.

(\*) LCN je systém logického čísla kanálu, ktorý organizuje dostupné vysielanie v súlade s rozpoznateľnou sekvenciou čísla kanálova (ak je dostupné).

Poznámky: Pre vyhľadávanie M7 kanálov po Prvej inštalácii musíte znova vykonať Prvú inštaláciu. Alebo stlačte tlačidlo Menu a otvorte ponuku Nastavenia>Inštalácia>Automatické Iadenie kanálov>Satelit. Potom postupujte podľa rovnakých krokov uvedených vyššie v časti pre satelit.

**Poznámka:** Nevypínajte TV, kým sa inicializuje prvá inštalácia. Pamätajte, že niektoré možnosti nemusia byť k dispozícii v závislosti na výbere krajiny.

### Používanie funkcie tabuľky satelitných kanálov

Tieto operácie môžete vykonávať pomocou ponuky Nastavenia>Inštalácia>Satelitné nastavenia>Tabuľka satelitných kanálov. Existujú dve možnosti týkajúce sa tejto funkcie.

Tu si môžete stiahnuť alebo nahrať dáta tabuľky satelitných kanálov. Na splnenie týchto funkcií, musí byť k televízoru pripojené USB zariadenie.

Môžete nahrať aktuálne služby a súvisiace satelity & transpondéry v televízii, na zariadenie USB.

Navyše si môžete stiahnuť do televízora jeden zo súborov tabuliek satelitných kanálov uložených na USB zariadení.

Ak zvolíte jeden z týchto súborov, všetky služby a súvisiace satelity a transpondéry vo vybranom súbore budú uložené v televízii. Ak sú tam nainštalované nejaké terestriálne, káblové a/alebo analógové služby, ponechajú sa a odstránia sa len satelitné služby.

Následne skontrolujte nastavenia antény a v prípade potreby vykonajte zmeny. Môže byť zobrazené chybové hlásenie "Žiadny Signál" v prípade, ak nie je správne nakonfigurované nastavenie antény.

### E-manuál

V elektronickej príručke nájdete pokyny pre funkcie vášho televízora.

Pre prístup k elektronickej príručke prejdite do ponuky **Nastavenia**, vyberte **Príručky** a stlačte **OK**. Pre rýchly prístup stlačte tlačidlo **Menu** a potom tlačidlo **Info**.

Pomocou smerových tlačidiel vyberte požadovanú kategóriu. Každá z kategórií obsahuje rôzne témy. Vyberte tému a pre prečítanie si pokynov stlačte **OK**. Ak chcete zatvoriť obrazovku elektronickej príručky E-Manual, stlačte tlačidlo **Exit** alebo **Menu**.

**Poznámka:** V závislosti od modelu sa môže stať, že váš televízor nepodporuje túto funkciu. Obsah E-príručky sa môže líšiť v závislosti od modelu.

### Pripojenie

### Káblové pripojenie

### Pripojenie ku Káblovej sieti

- Musíte disponovať s modemom/routerom pripojeným k aktívnemu širokopásmovému pripojeniu.
- Pripojte televízor k modemu/routeru ethernetovým káblom. Na zadnej strane vášho televízora je k dispozícii LAN port.



- 1. Širokopásmové pripojenie k ISP
- 2. LAN (ethernetový) kábel
- 3. LAN vstup na zadnej strane televízora

### Ak chcete konfigurovať nastavenia káblovej siete, pokyny nájdete v časti Sieť v ponuke Nastavenia.

 By ste mali byť schopní pripojiť váš televízor k LAN v závislosti na konfigurácii vašej siete. V takom prípade použite ethernetový kábel na pripojenie televízora priamo do sieťovej zásuvky v stene.



- 1. Sieťová zásuvka
- 2. LAN vstup na zadnej strane televízora

### Konfigurácia Káblového Nastavenia zariadenia

### Typ siete

Typ siete môžete vybrať ako Káblové zariadenie, Bezdrôtové zariadenie alebo Zakázané, v súlade s aktívnym pripojením k televízoru. Zvoľte Káblové zariadenie, ak sú pripojené ethernetovým káblom.

### Test rýchlosti internetu pripojenia

Označte **Test rýchlosti internetu pripojenia** a stlačte tlačidlo **OK.** TV bude kontrolovať šírku pásma internetového pripojenia a po dokončení zobrazí výsledok.

### Pokročilé nastavenia

Zvýraznite **Pokročilé Nastavenia** a potom stlačte tlačidlo **OK**. Na ďalšej obrazovke môžete zmeniť nastavenie IP a DNS televízora. Vyberte požadovanú adresu a stlačte tlačidlo Vľavo alebo Vpravo pre zmenu nastavenia z Automatického na Manuálny. Teraz môžete zadať hodnoty Manuálne IP a/alebo Manuálne DNS. Vyberte príslušné položky v rozbaľovacom menu a zadajte nové hodnoty pomocou číselných tlačidiel na diaľkovom ovládači. Po dokončení zvýraznite Uložiť a stlačte tlačidlo OK pre uloženie nastavení.

### Bezdrôtové pripojenie (voliteľné)

### Pripojenie k Bezdrôtovej sieti

TV sa nemôže pripojiť k sieťam so skrytým SSID. Aby bolo viditeľné SSID vášho modemu, cez software modemu zmeňte SSID nastavenie.



1. Širokopásmové pripojenie k ISP

Wireless-N router (IEEE 802.11a/b/g/n) so súčasným využitím 2.4 a 5 GHz pásma, je navrhnutý pre zvýšenie šírky pásma. Tie sú optimalizované pre plynulejšie a rýchlejšie prehrávanie HD videa, prenosy súborov a bezdrôtové hranie hier.

- Frekvencie a kanály sa líšia v závislosti od oblasti.
- Prenosová rýchlosť sa líši v závislosti od vzdialenosti a počtu prekážok medzi produktmi prenosu, konfigurácii týchto produktov, podmienkach rádiových vĺn, prenosu na linke, a produktov, ktoré používate. Prenos môže byť tiež prerušený, alebo odpojený v závislosti na podmienkach rádiových vĺn DECT telefónov, alebo iných WLAN 11b zariadení. Štandardné hodnoty prenosovej rýchlosti sú teoretické maximálne hodnoty pre bezdrôtové štandardy. Nejedná sa o aktuálne rýchlosti prenosu dát.
- Miesta, kde je prenos najefektívnejší, sa líši v závislosti na užívateľskom prostredí.
- Bezdrôtové funkcie televízora podporujú modemy typu 802.11 a, b, g & n. Dôrazne sa odporúča používanie IEEE 802.11n komunikačného protokolu, aby sa zabránilo prípadným problémom pri sledovaní videa.
- Musíte zmeniť SSID vášho modemu, ak sú v okolí iné modemy s rovnakým SSID. Inak môžete naraziť na problémy s pripojením. Ak máte problémy s

bezdrôtovým pripojením, namiesto toho použite káblové pripojenie.

### Konfigurácia Nastavenia Bezdrôtovej siete zariadenia

Pre spustenie procesu pripojenia otvorte ponuku **Sieť** a vyberte **Typ siete** ako **Bezdrôtové zariadenie**.

Pre spustenie hľadania dostupných bezdrôtových sietí zvýraznite možnosť **Snímať bezdrôtové siete** a stlačte **OK**. Všetky nájdené siete sa zobrazia v zozname. Zvýraznite požadovanú sieť zo zoznamu a na pripojenie stlačte **OK**.

**Poznámka:** Ak modem podporuje N režim, môžete nastaviť nastavenie režimu N.

Ak je vybraná sieť chránená heslom, zadajte správny kľúč pomocou virtuálnej klávesnice. Môžete použiť túto klávesnicu pomocou smerových tlačidiel a tlačidla **OK** na diaľkovom ovládači.

Počkajte, až sa IP adresa zobrazí na obrazovke.

To znamená, že pripojenie je teraz vytvorené. Ak sa chcete odpojiť od bezdrôtovej siete, vyberte **Typ** siete stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo pre nastavenie ako **Zakázané.** 

Ak má váš router WPS, môžete sa priamo pripojiť k modemu/routeru bez predošlého zadania hesla alebo pridania siete. Zvýraznite voľbu Stlačte tlačidlo WPS na vašom WiFi routeri a stlačte tlačidlo OK. Na vašom modeme/routri stlačte tlačidlo WPS pre vytvorenie pripojenia. Po spárovaní zariadení uvidíte na TV potvrdenie pripojenia. Ak chcete pokračovať, vyberte OK. Nie je potrebná žiadna ďalšia konfigurácia.

Označte **Test rýchlosti internetu pripojenia** a stlačte tlačidlo **OK** pre kontrolu rýchlosti pripojenia k Internetu. Zvýraznite **Pokročilé Nastavenia** a stlačte tlačidlo **OK** pre otvorenie ponuky Pokročilé nastavenia. Pre nastavenie použite smerové a číselné tlačidlá. Po dokončení zvýraznite **Uložit**' a stlačte tlačidlo **OK** pre uloženie nastavení.

### Ďalšie informácie

Ak je zriadené spojenie, stav pripojenia sa zobrazí ako **Pripojené** alebo **Nepripojené** a aktuálna IP adresa.

### Pripojenie vášho mobilného zariadenia cez WLAN

 Ak váš mobilný prístroj disponuje s funkciou WLAN, môžete ho pripojiť k televízoru cez router pre sprístupnenie obsahu vášho zariadenia. V takom prípade musí vaše mobilné zariadenie disponovať so zodpovedajúcim softvérom pre zdieľanie.

Pripojte TV k routru pomocou krokov uvedených v časti vyššie.

Potom, pripojte vaše mobilné zariadenie k routeru a potom aktivujte softvér pre zdieľanie na vašom mobilnom zariadení. Následne vyberte súbory, ktoré chcete zdieľať s TV. Ak je spojenie nadviazané správne, mali by ste teraz mať prístup k zdieľaným súborom nainštalovaných na mobilnom zariadení prostredníctvom funkcie AVS (Zdieľanie audio a videa) televízora.

Zvýraznite možnosť **AVS** v ponuke **Zdroje** a stlačte **OK**, zobrazia sa dostupné zariadenia mediálneho servera v sieti. Zvolte si svoje mobilné zariadenie a stlačte tlačidlo **OK** pre pokračovanie.

 Ak je k dispozícii, môžete si stiahnuť aplikáciu virtuálneho diaľkového ovládača zo servera poskytovateľa aplikácií pre vaše mobilné zariadenie.

**Poznámka:** Táto funkcia nemusí byť podporovaná na všetkých mobilných zariadeniach.

### Prebudenie zapnuté (voliteľné)

Wake-on-LAN (WoL) a Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) sú štandardy, ktoré umožňujú zapnúť alebo prebudiť zariadenie prostredníctvom sieťovej správy. Správa bude odoslaná do zariadenia prostredníctvom programu bežiaceho na vzdialenom zariadení, ktoré je pripojené k rovnakej lokálnej sieti, ako chytrí telefón.

Váš televízor je WoL a WoWLAN kompatibilný. Táto funkcia môže byť počas procesu Prvej inštalácie zakázaná. Ak chcete túto funkciu povoliť, nastavte možnosť **Prebudenie zapnuté** v ponuke **Sieť** ako **Zapnuté**. Je potrebné, aby zariadenie, z ktorého bude odoslaná sieťová správa do televízora a televízor boli pripojené do rovnakej siete. Funkcia Prebudenie zapnuté je podporovaná iba pre zariadenia s operačným systémom Android a môže sa používať iba prostredníctvom aplikácií YouTube a Netflix.

Ak chcete používať túto funkciu, televízor a vzdialené zariadenie by mali byť pripojené, kým je televízor zapnutý. Ak je televízor vypnutý, malo by sa pripojenie obnoviť pri ďalšom zapnutí. V opačnom prípade nebude táto možnosť k dispozícii. To neplatí, keď je televízor prepnutý do pohotovostného režimu.

Ak chcete, aby váš televízor v pohotovostnom režime spotrebúval menej energie, môžete túto funkciu vypnúť nastavením možnosti Wake On ako Off.

### Wireless Display (Bezdrôtový displej) (voliteľné)

Wireless Display je technológia pre streaming videa a zvukového obsahu. Táto funkcia poskytuje možnosť používať televízor ako bezdrôtové zobrazovacie zariadenie.

### Používanie s mobilnými zariadeniami

Existujú rôzne technológie, ktoré umožňujú zdieľanie obrazoviek, vrátane grafického-, video- a audio obsahu medzi Vašim mobilným zariadením a TV.

V prípade, že televízor nie je vybavený zabudovanou funkciu WLAN, najprv k televízoru pripojte bezdrôtový USB dongle.

Potom stlačte tlačidlo **Source** TVna diaľkovom ovládaní a prejdite na zdroje **Wireless Display**.

Zobrazí sa obrazovka ktorá oznámi, že TV je pripravený na pripojenie.

Otvorte aplikáciu pre zdieľanie na vašom mobilnom zariadení. Tieto aplikácie sú pomenované odlišne pre jednotlivé značky, podrobné informácie nájdete v návode na použitie vášho mobilného zariadenia.

Vyhľadať zariadenie. Po voľbe televízora a pripojení sa, sa obrazovka vášho zariadenia zobrazí na televízore.

Poznámka: Túto funkciu je možné použiť len v prípade, že mobilný prístroj podporuje túto funkciu. Ak narazite na problémy s pripojením, skontrolujte, či verzia operačného systému, ktorú používate, túto funkciu podporuje. Pri verzlách operačného systému, ktoré boli vydané po vyrobení tohto televízora, sa môžu vyskytnúť problémy s nekompatibilitou. Procesy skenovania a pripájania sa líšia v závislosti od programu, ktorý používate.

### Pripojenie Bluetooth zariadení (voliteľné)

Váš televízor podporuje aj technológiu bezdrôtového pripojenia Bluetooth. Pred použitím zariadení Bluetooth s televízorom je potrebné ich spárovanie. Pre spárovanie svojho prístroja s televízorom vykonajte nasledujúce:

- · Nastavte prístroj do režimu párovania
- · Začnite vyhľadávanie zariadení na televízore

**Poznámka:** Z používateľskej príručky Bluetooth zariadenia sa dozviete, ako nastaviť zariadenie do režimu párovania.

Pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth môžete k televízoru pripojiť audio zariadenia alebo diaľkové ovládače. Pre správnu prevádzku bezdrôtového pripojenia odpojte alebo vypnite akékoľvek iné pripojené audio zariadenia. Pre audio zariadenia používajte voľbu Bluetooth v ponuke Nastavenia>Zvuk. pre diaľkové ovládače možnosť Diaľkové Smart v ponuke Nastavenia>Systém>Ďalšie. Pre otvorenie príslušnej ponuky vyberte položku z menu a stlačte tlačidlo OK. Pomocou teito ponuky môžete objaviť a pripojiť zariadenia, ktoré používajú bezdrôtovú technológiu Bluetooth a začať ich používať. Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Spustite vyhľadávanie zariadení. Zobrazí sa zoznam dostupných Bluetooth zariadení. Zo zoznamu vyberte zariadenie, ktoré chcete pripojiť a stlačte tlačidlo OK pre pripojenie. Ak sa zobrazí hlásenie "Zariadenie pripoiené", spoienie je úspešne nadviazané. Ak pripojenie zlyhá, skúste to znova.

### Prenos obrazu a streamovanie audia

Pripojenie Bluetooth môžete tiež použiť na prenos snímok alebo streamovanie audia z vášho mobilného zariadenia do televízora.

Spárujte mobilné zariadenie a TV, ako je popísané vyššie. Vo vašom prenosnom zariadení spustite vyhľadávanie zariadení. Zo zariadení si zvoľte váš TV. Na obrazovke vašej TV potvrďte žiadosť o pripojenie a urobte to isté na obrazovke vášho mobilného

zariadenia. Ak sa neuskutoční spárovanie, prenos obrazu či streamovanie audio na TV nebude možné.

Ak je súbor obrazu vhodný, snímky odoslané mobilným zariadením sa zobrazia na televízore bez požiadavky na potvrdenie. Obrázkový súbor môžete tiež uložiť na pripojené USB pamäťové zariadenie alebo ak je podporovaná táto funkcia a súbor je vhodný, nastaviť ho ako logo pri štarte. Stlačte tlačidlo **Exit** pre ukončenie zobrazenia obrázku.

Po potvrdení bude zvuk smerovaný cez reproduktory televízora. Pre spustenie streamingu audio odpárujte zariadenie z vášho TV, ak bolo pred tým spárované s vašim TV. Po ukončení spárovania sa zobrazí potvrdzujúca správa s otázkou, či chcete spustiť audio streaming z vášho mobilného zariadenia. Vyberte **Áno** a stlačte tlačidlo **OK** na diaľkovom ovládači televízora. Ak je spojenie nadviazané, budú všetky skladby smerované cez reproduktory televízora. Kým je pripojenie audio streamingu aktívne, na hornej strane TV sa zobrazí symbol. Ak chcete ukončiť audio streaming, vypnite pripojenie Bluetooth vášho mobilného zariadenia.

Pre bezproblémový prenos na televízore zatvorte všetky spustené aplikácie a všetky ponuky. Sú vhodné iba obrazové súbory s rozmermi menšími ako 5 MB a v nasledujúcich formátoch: *.jpg, .jpeg, .png, bmp.* Ak súbor odoslaný mobilným zariadením nevyhovuje týmto požiadavkám, nebude zobrazený na televízore.

Ak je voľba AVS v ponuke Nastavenia> Systém> Ďalše vypnutá, televízor ignoruje žiadosti o párovanie a na obrazovke sa nezobrazí žiadna informačná správa. Ak je zariadenie už spárované pred vypnutím možnosti AVS, bude môcť pokračovať v zdieľaní zvuku / videa s televízorom, aj keď je vypnutá možnosť AVS.

Poznámka: Bezdrôtové zariadenia pracujú v rovnakom pásme rádiových frekvencií a môžu sa navzájom rušiť. Ak chcete zvýšiť výkon vášho bezdrôtového zariadenia, umiestnite ho najmenej 1 meter od iných bezdrótových zariadení.

### Riešenie problémov s Pripojením

### Nie je dostupná bezdrôtová sieť

- Uistite sa, že firewall vašej siete umožňuje bezdrôtové pripojenie TV.
- Skúste znovu vyhľadať bezdrôtové siete pomocou obrazovky ponuky Sieť.

Ak bezdrôtová sieť nefunguje správne, skúste použiť káblovú siete vo vašej domácnosti. Pre viac informácií o procese si pozrite časť **Káblové pripojenie**.

Ak televízor nefunguje pomocou káblového pripojenia, skontrolujte modem (router). Ak nie je problém s routerom, skontrolujte pripojenie k Internetu vášho modemu.

### Pripojenie je pomalé

Pozrite si návod na obsluhu vášho bezdrôtového modemu pre získanie informácií o interných oblastí

služieb, rýchlosti pripojenia, kvality signálu a ďalších nastavení. Musíte mať vysokorýchlostné pripojenie k modemu.

### Prerušenie počas prehrávania alebo pomalá reakcia

V takom prípade môžete skúsiť nasledujúce:

Dodržujte vzdialenosť aspoň troch metrov od mikrovlnnej rúry, mobilných telefónov, Bluetooth zariadení či ďalších WLAN kompatibilných zariadení. Skúste zmeniť aktívny kanál na WLAN routeri.

### Pripojenie k internetu nie je k dispozícii / Zdieľanie Audia a Videa nefunguje

Ak je adresa MAC (jedinečné identifikačné číslo) vášho počítača alebo modemu trvalo registrovaná, je možné, že sa váš televízor nemôže pripojiť k internetu. V takom prípade je MAC adresa overovaná vždy, keď sa pripájate na internet. Ide o opatrenie proti neoprávnenému prístupu. Pretože váš televízor má svoju vlastnú MAC adresu, váš poskytovateľ internetových služieb nemôže overiť MAC adresu vášho televízora. Pre tento dôvod nieje možné televízor pripojiť k internetu. Obráťte sa na poskytovateľa internetových služieb a požiadajte ho o informácie o tom, ako pripojiť iné zariadenie, napríklad televízor, na internet.

Je tiež možné, že pripojenie nemusí byť k dispozícii kvôli firewall problému. Ak si myslíte, že to je príčinou vášho problému, obráťte sa na svojho poskytovateľa internetových služieb. Firewall môže byť dôvod problému pripojenia pri používaní TV v režime Zdieľania Audia a Videa alebo pri surfovaní cez možnosť Zdieľania Audia a Videa.

### Neplatná doména

Uistite sa, že už ste prihlásený k počítaču cez autorizované užívateľské meno / heslo, a tiež zabezpečte, aby bola vaša doména aktívna, pred zdieľaním akéhokoľvek súboru na mediálnom serverovom programe na vašom PC. Ak je doména neplatná, môže spôsobiť problémy pri prezeraní súborov v režime Zdieľania Audia a Videa.

# Používanie služby Sieť pre Zdieľania Audia a Videa

Možnosť Zdieľania Audia a Videa je štandard, ktorý zjednodušuje proces sledovania digitálnej elektroniky a vďaka tomu sú vhodné pre použitie v domácej sieti.

Tento štandard umožňuje prezerať a prehrávať fotografie, hudbu a video uložené na mediálnom serveri, ktorý je pripojený k domácej sieti.

### 1. Inštalácia softvéru pre server

Funkciu Zdieľania Audia a Videa nie je možné použiť, ak do počítača nie je nainštalovaný program servera, alebo v prípade, ak požadovaný softvér serveru médií nie je nainštalovaný na sprievodnom zariadení. Pripravte si počítač so správnym serverovým programom.

### 2. Pripojenie do Drôtovej alebo Bezdrôtovej siete

Pre podrobnejšie informácie o konfigurácii pozri kapitoly **Káblové/Bezdrôtové pripojenie**.

### 3. Povolenie zdieľania audio a videa

Otvorte ponuku Nastavenia>Systém>Ďalšie a povoľte možnosť AVS.

### 4. Prehrávanie zdieľaných súborov cez Media Browser

Pomocou smerových tlačidiel zvýraznite možnosť AVS v ponuke Zdroje a stlačte OK. Dostupné zariadenia mediálneho servera v sieti sa zobrazia v zozname. Zvoľte si jedno z nich a stlačte tlačidlo OK pre pokračovanie. Zobrazí sa mediálny prehliadač.

Pre ďalšie informácie o prehrávaní súborov pozri sekciu ponuky **Mediálneho prehliadača**.

Ak nastane problém so sieťou, vytiahnite, prosím, svoj televízor zo zásuvky a znovu ho zapojte. Režim Trick a Skok nie sú podporované s funkciou Zdieľania Audia a Videa.

PC/ HDD/Mediálnom prehrávači alebo iné zariadenia, ktoré sú kompatibilné, sa pre vyššiu kvalitu prehrávania musia používať s káblovým pripojením.

Použite pripojenie k sieti LAN pre rýchlejšie zdieľanie súborov medzi inými zariadeniami, ako sú počítače.

Poznámka: Môžu existovať počítače, ktoré nemusia byť schopné využiť funkciu Zdieľania Audia a Videa kvôli správcovským a bezpečnostným nastaveniam (Napriklad firemné PC).

### Informácie o funkcii DVB

Tento DVB prijímač je vhodný iba pre použitie v krajine, pre používanie v ktorej krajine bol navrhnutý.

Aj keď je tento DVB prijímač v súlade s najnovšou špecifikáciou DVB v čase výroby, nemôžeme garantovať kompatibilitu s budúcim DVB vysielaním v dôsledku zmien, ktoré môžu byť realizované vo vysielaní signálov a technológií.

Niektoré funkcie digitálnej televízie nemusia byť k dispozícii vo všetkých krajinách.

Neustále sa snažíme zlepšovať naše výrobky, a preto sa môže špecifikácia zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

O radu, kde nakúpiť príslušenstvo, sa obráťte na predajňu, kde ste zakúpili zariadenie.

### Tisztelt Vásárló!

Ez a készülék az elektromágneses kompatibilitás és a villamos biztonság tekintetében megfelel az érvényes és hatályos európai irányelveknek és szabványoknak.

A gyártó európai képviselője:

Vestel Germany GmbH

Parkring 6

85748 Garching b.München

Germany

### Tartalomjegyzék

Tisztelt Vásárló!	1
Biztonsági információ	2
Jelzések a Terméken	2
Mellékelt tartozékok	3
A fali rögzítésre vonatkozó utasítások (modelltől függnek)	4
TV vezérlőgombok és működtetés	5
Helyezze az elemeket a távirányítóba	5
Csatlakozás az áramforráshoz	6
Az antenna csatlakoztatása	6
Szerzői jogi adatok	6
Tájékoztatás az ártalmatlanításról	7
Távirányítás	8
Be-ki kapcsolás	9
Első Telepítés	9
Műholdas csatornák funkcióinak használata	11
E-kézikönyv	11
Csatlakozási lehetőségek	11
Vezetékes kapcsolat	11
Vezeték nélküli kapcsolat (választható)	12
Wake ON (választható)	13
Vezeték nélküli képernyő (választható)	13
Bluetooth-eszközök csatlakoztatása (választható)	13
Csatlakozási hibaelhárítás	14
Az Audio és Video megosztás hálózat szolgáltatás használata	s 15
DVB működési információ	15

### Biztonsági információ



Szélsőséges időjárási viszonvok esetén (vihar, villámlás) vagy ha hosszú ideig nem használia (nyaralás alatt), húzza ki a TV-készüléket a hálózatból.

A hálózati kábel arra szolgál, hogy lekösse a TV-készüléket a hálózatról, ezért mindig tökéletesen kell működnie. Ha a TV-készülék nincs lecsatlakoztatva az elektromos hálózatról. akkor a berendezés készenléti vagy kikapcsolt állapotban is feszültség alatt van.

Megiegvzés: A kapcsolódó funkciók működtetéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

### FONTOS – Kérjük olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat a telepítés és a üzemeltetés meakezdése előtt.

FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezés azoknak a személveknek (beleértve a gyermekeket is) a számára készült, akik képesek/ elegendő tapasztalattal rendelkeznek ilyen berendezés felügyelet nélküli kezelésére, ha nincsenek felügyelet alatt, vagy nem részesültek megfelelő instrukciókban a biztonságukért felelős személy részéről.

- A TV-készüléket csak 2000 méternél alacsonyabb területeken, száraz helységekben és mérsékelt vagy trópusi éghajlatú helyen használja.
- A TV-készüléket háztartási és hasonló általános. használatra tervezték, de használható nyilvános helveken is.
- A szellőzés érdekében a TV-készülék körül hagyjon legalább 5 cm szabad helvet.
- Ne akadályozza a készülék szellőzését, a szellőzőnyílást ne takarja le vagy ne zárja el semmilyen tárggyal, pl. újságpapírral, asztalterítővel, függönnyel, stb.
- Az elektromos vezeték dugaszának könnyen megközelíthetőnek kell lenni. Ne helyezze a TVkészüléket, bútort stb. a hálózati kábelre és ne szorítsa be a kábelt. A sérült hálózati kábel tüzet vagy áramütést okozhat. Mindig a dugasznál fogva használja a vezetéket, ne húzza ki a TV-t a konnektorból a vezetéknél fogva. Soha ne nyúljon a tápyezetékhez nedves kézzel, mert rövidzárlatot és áramütést okozhat. Soha ne csomózza össze a kábelt, és ne fűzze össze más kábelekkel. A meghibásodás esetén ki kell cserélni, amit csak a megfelelő szakember végezhet el.

- Ne tegye ki a TV-készüléket csöpögő és fröccsenő folyadékoknak és ne helyezzen folyadékkal töltött tárovat, például vázát, csészéket stb. a TVkészülékre vagy a TV-készülék fölé (pl. a készülék felett lévő polcokra).
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak, és ne helyezze nyílt lángot, pl. gyertyákat a TVkészülék tetejére vagy közelébe.
- fűtőtesteket, radiátorokat stb. a TV-készülék közeléhe
- · Ne helyezze a TV-készüléket a padlóra vagy lejtős felületre.
- A fulladásveszélv elkerülése érdekében tartsa a műanyag zacskókat csecsemőktől, gyermekektől és háziállatoktól elzárva.
- Az állványt gondosan rögzítse a TV-készülékhez. Ha az állvány csavarokkal rendelkezik, húzza meg alaposan a csavarokat, hogy elkerülje a TV-készülék eldőlését. Ne húzza túl a csavarokat és az állvánv gumijait megfelelően helyezze fel.
- Ne dobia az akkumulátorokat tűzbe és ne dobia ki ezeket veszélyes vagy gyúlékony anyagokkal együtt. FIGYELEM

- Az elemeket nem szabad kitenni túlzott hőhatásnak. pl. napfény, tűz vagy hasonló hőforrás hatásának!

- A fül- vagy fejhallgatóból való túlzott hangerő halláskárosodást okozhat.

MINDENEKELŐTT- SOHA senkinek ne engedie. legfőképpen pedig a gyerekeknek ne, hogy meglökjék vagy ütögessék a képernyőt vagy a burkolat hátulját, tárgyakat helyezzenek a nyílásokba, résekbe vagy a burkolat bármilyen más nyílásába.

<b>A</b> Vigyázat	Olyan veszély, mely halált, vagy súlyos sérülést okozhat
Áramütés veszélye	Veszélyes feszültségből eredő kockázat
A Karbantartás	Fontos karbantartási alkatrész

### Jelzések a Terméken

A következő korlátozásokra, óvintézkedésekre és biztonsági utasításokra vonatkozó szimbólumok láthatók a terméken. A magyarázatokat csak akkor kell figyelembe venni, ha a terméken látható az annak megfelelő jelzés. Figyeljen ezekre az információkra biztonsági okokból.



II. osztályú berendezés: Ez a készülék úgy lett tervezve, hogy ne legyen szükség elektromos földeléshez való biztonsági csatlakozásra.



Veszélyes élő terminál: A jelzett terminál(ok) normál működési feltételek mellett veszélyesen aktív(ak).



# Vigyázat, lásd a Használati utasításokat: A jelzett terület(ek) a felhasználó által cserélhető

gombelemeket tartalmaz(nak).



 osztályú lézertermék : Ez a termék tartalmaz 1. osztályú lézerforrást, mely az ésszerűen előrelátható működési feltételek mellett

biztonságos.

### FIGYELEM

Ne nyelje le az elemet, vegyi égési sérülés veszélye áll fenn.

Ez a termékhez mellékelt termék vagy kiegészítő tartalmazhat egy gombelemet. A gombelem lenyelése súlyos belső égési sérüléseket okozhat mindössze 2 óra alatt, és akár halálhoz is vezethet.

Tartsa távol az új és használt elemeket a gyermekektől. Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, ne használja a terméket, és tartsa távol a gyerekektől. Ha úgy gondolja, hogy lenyelt egy elemet vagy bármely testrészébe elem került, azonnal forduljon orvoshoz.

#### -----

Soha ne helyezze a TV-készüléket instabil vagy lejtős helyre. A TV-készülék leeshet és súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. Sok sérülést, különösen gyermekek esetében, meg lehetne előzni olyan óvintézkedésekkel mint:

- Olyan állványok vagy talpak használata, amelyet a TV-készülék gyártója javasol.
- Csak olyan bútor alkalmazása, amelyen a tv biztonságosan elhelyezhető.
- Meg kell bizonyosodni arról, hogy a TV-készülék nem nyúlik túl a felállításra szolgáló bútoron.
- ATV-készüléket nem szabad magas bútorra helyezni (például szekrényre vagy könyvespolcra), anélkül hogy mindkettőt, a bútort és a TV-készüléket is megfelelően rögzítették volna.
- A TV-készülék és az felállításra szolgáló bútor között nem lehet semmilyen textília, vagy más anyag.
- A gyermekek felvilágosítása arról, hogy milyen veszélyekkel jár, ha felmásznak a bútorra, hogy elérjék a TV-készüléket vagy annak vezérléseit. Ha a létező TV-készüléket át kell helyezni, ugyanezek az utasítások vonatkoznak rá.

A készülék az épület védőföldeléséhez csatlakozik a KONNEKTORON vagy más készüléken keresztül a védőföldeléssel ellátott csatlakozóval – a műsorszóró rendszer koaxiális kábelt használ, amely néhány esetben tüzet okozhat. Ezért a kTV elosztó rendszer csatakozásának rendelkeznie kell egy bizonyos frekvencia alatti elektromos szigeteléssel (galvanikus leválasztás)

## A FALI RÖGZÍTÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

- A TV-készülék falra szerelése előtt olvassa el az utasításokat.
- A fali szerelőkészlet opcionális. Ha nincs mellékelve a TV-készülékhez, akkor forduljon a helyi forgalmazóhoz.
- Ne szerelje a TV-készüléket mennyezetre vagy dőlt falra.
- Használja a megfelelő fali csavarokat és egyéb kiegészítőket.
- Húzza meg alaposan a fali csavarokat, hogy elkerülje a TV-készülék leesését a falról. Ne húzza túl a csavarokat.

# FIGYELEM

A gyulladásveszély elkerülésére soha ne állítson gyertyát, vagy nyílt láng a TV-re, vagy annak közelébe.



### Mellékelt tartozékok

- Távvezérlő
- · Elemek: 2 db AAA
- Használati utasítás

### A fali rögzítésre vonatkozó utasítások (modelltől függnek)

### A TV-készülék fali rögzítése

A TV-t külön kapható M**X X<sup>\*</sup>X** mm (\*) -es VESA szerelőkészlettel lehet a falra szerelni. Távolítsa el az ábrán látható módon az aljzatot. Helyezze fel a TV-t készletben található leírásnak megfelelően. Ügyeljen a falban futó villamos, gáz- és vízvezetékekre. Kétség esetén forduljon szakképzett szerelőhöz. A tévéhez használt csavarmenet hossza nem haladhatja meg a **X** mm (\*)-t. További információkért lépjen kapcsolatba azzal a bolttal ahol a terméket vagy a VESA szerelőkészletet vásárolta.

A VESA pontos méretekért és a csavar jellemzőkért tekintse meg a kapcsolódó kiegészítő oldalakat.

### Az aljzat eltávolítása

 Az aljzat letávolításához és a képernyő védelem érdekében fektesse a TV-t az elejével lefelé egy szilárd asztalra úgy, hogy az aljzat túlnyúljon a szélén. Távolítsa el az állványt a TV-készülékhez rögzítő csavarokat.



-vagy-



### TV vezérlőgombok és működtetés



Megjegyzés: A vezérlőgombok helyzete típusonként eltérhet.

A TV-készülék egyetlen vezérlőgombbal rendelkezik. Ez a gomb lehetővé teszi a TV készenléti / forrás / program és hangerő funkcióinak vezérlését.

### A vezérlőgomb működése

- Nyomja meg a vezérlőgombot a funkció opciók menü megjelenítéséhez.
- Ezután nyomja meg egymás után a gombot, hogy a fókuszt a kívánt opcióra mozgassa, ha szükséges.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 2 másodpercig a kiválasztott beállítás aktiválásához. Aktiváláskor az opció ikon színe megváltozik.
- Nyomja meg ismét a gombot a funkció használatához vagy az almenübe való belépéshez.
- Egy másik funkció opció kiválasztásához először ki kell kapcsolnia az utolsó aktivált opciót. A gomb kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot. Kikapcsoláskor az opció ikon színe megváltozik.
- A funkció opciók menü bezárásához ne nyomja meg a gombot kb. 5 másodpercig. A funkció opciók menüje eltűnik.

A TV kikapcsolása: Nyomja meg a vezérlőgombot a funkció opciók menü megjelenítéséhez, a fókusz Készenléti üzemmódban lesz. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 2 másodpercig a beállítás aktiválásához. Aktiváláskor az opció ikon színe megváltozik. Ezután nyomja meg ismét a gombot a TV kikapcsolásához.

A TV bekapcsolása Nyomja meg a vezérlőgombot, a TV bekapcsol.

A hangerő megváltoztatása: Nyomja meg a vezérlőgombot a funkció opciók menü megjelenítéséhez, majd nyomja meg egymás után a gombot a fókusz Volume + vagy Volume - opcióra mozgatásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 2 másodpercig a kiválasztott beállítás aktiválásához. Aktiváláskor az opció ikon színe megváltozik. Ezután nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez. Csatornák váltása: Nyomja meg a vezérlőgombot a funkció opciók menü megjelenítéséhez, majd nyomja meg a gombot egymás után, hogy a fókuszt a **Program +** vagy a **Program -** opcióra mozgassa. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 2 másodpercig a kiválasztott beállítás aktiválásához. Aktiváláskor az opció ikon színe megváltozik. Ezután nyomja meg a gombot a csatornalista következő vagy előző csatornájára való váltáshoz.

A forrás váltása: Nyomja meg a vezérlőgombot a funkció opciók menü megjelenítéséhez, majd nyomja meg egymás után a gombot a fókusz Forrás opcióra mozgatásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 2 másodpercig a beállítás aktiválásához. Aktiváláskor az opció ikon színe megváltozik. Ezután nyomja meg ismét a gombot a források listájának megjelenítéséhez. A gomb megnyomásával görgessen a rendelkezésre álló források között. A TV automatikusan átvált a kijelölt forrása.

Megjegyzés: A főmenü OSD nem jeleníthető meg az ellenőrző gombbal.

### Vezérlés a távirányítóval

A főmenü megjelenéséhez nyomja mega távirányító **Menu** gombját. A navigáláshoz és a beállításhoz használja az iránygombokat és az **OK** gombot. A menü képernyőből való kilépéshez nyomja le egymást követően a **Return/Back** vagy a **Menu** gombot.

### Bemenet kiválasztása

Ha csatlakoztatta a külső rendszereket a TVkészülékhez, akkor átválthat a különböző bemeneti forrásokra. Más források kiválasztásához nyomja meg egymás után többször a távirányító **Forrás** gombját.

### Csatorna- és hangerő váltás

A csatornaváltáshoz és a hangerő-beállításához használja a **Program +/-**és a **Hangerő +/-** gombokat a távirányítón.

### Helyezze az elemeket a távirányítóba

Távolítsa el a hátsó fedőlapot, hogy láthatóvá váljon az elemtartó rekesz. Helyezze be a két **AAA** elemet. Győződjön meg róla, hogy az elemeket a megfelelő polaritással helyezte be. Ne keverje a használt és új elemeket. Csak ugyanolyan, vagy az eredetivel egyenértékű típusú elemmel helyettesítse a régieket! Helyezze vissza a fedelet.

Amikor az elemek töltöttsége alacsony, és ki kell cserélni őket, egy üzenet jelenik meg a képernyőn. Ne feledje, a távirányító működését hátrányosan befolyásolja, ha az elemek töltöttsége alacsony.

Az elemeket ne tegye ki magas hőmérsékletnek, például napsütésnek, tűznek, vagy ehhez hasonlónak.

### Csatlakozás az áramforráshoz

FONTOS: A tévékészüléket 220–240 V AC, 50 Hz-es működésre tervezték. A kicsomagolás után hagyja, hogy a TV-készülék a szoba hőmérsékletét elérje, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a konnektorhoz.

### Az antenna csatlakoztatása

Csatlakoztassa az antenna vagy a kábeltévé villásdugóját a TV hátsó részén található ANTENNA BEMENETHEZ (ANT-TV) vagy a műhold csatlakozóját a MŰHOLD BEMENETHEZ (ANT SAT).

### A TV hátulja



- 1. Műhold
- 2. Antenna vagy kábel

Ha a TV-készülékhez eszközt kíván csatlakoztatni, akkor előbb bizonyosodjon meg arról, hogy a TV és az eszköz isk ivan kapcsolva. A kapcsolat létrehozása után be lehet kapcsolni és használatba lehet venni a készülékeket.

### Szerzői jogi adatok

A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezések, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.



A Dolby Laboratories licence alapján készült. A Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision és a kettős D jel a Dolby Laboratories védjegye. Bizalmas, nem publikált munkák. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.

# 

# DOLBY VISION"

A YouTube és a YouTube logó a Google Inc. bejegyzett védjegyei.

A szabadalmakat a http://patents.dts.com oldalon találja. Gyártva a DTS Licensing Limited licence alapján. A DTS, a Szimbólum, & DTS és a Szimbólum együtt bejegyzett védjegyek és a DTS TruSurround a DTS, Inc védjegye.<sup>®</sup> DTS, Inc. Minden jog fenntartva.



A szabadalmakat a http://patents.dts.com oldalon találja. Gyártva a DTS Licensing Limited licence alapján. A DTS, DTS-HD, a szimbólum, a DTS vagy DTS-HD és a szimbólum együtt a DTS, Inc.<sup>®</sup> DTS, Inc. bejegyzett védjegyei. Minden jog fenntartva.



A Bluetooth® védjegy és logó, a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő védjegy, amelynek a használatára a Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. engedéllyel rendelkezik. Minden egyéb védjegy, illetve kereskedelmi név az adott tulajdonosok birtokában van.

Ez a termék a Microsoft társaság szellemi termékjogai alá tartozó technológiákat tartalmaz. Ennek a technológiának a használata vagy terjesztése ezen terméken kívül a Microsoft társaságtól származó megfelelő licenc nélkül tilos.

A tartalomtulajdonosok szellemi termékeik védelmére a Microsoft PlayReady™ tartalomhozzáférési technológiát alkalmazzák, beleértve a szerzői joggal védett tartalmat. Ez az eszköz PlayReady technológiát alkalmaz a PlayReady védett tartalom vagy a WMDRM védett-tartalom eléréséhez. Ha az eszköz nem képes megfelelően korlátozni a tartalomfelhasználást, akkor a tulajdonosok arra kötelezhetik a Microsoft társaságot, hogy szüntesse meg az eszköz képességét a PlayReady védett tartalom használatára. Ez a megszüntetés nem érinti a nem védett tartalmakat, illetve a másféle tartalomhozzáférési technológiával védett tartalmakat. A tartalomtulajdonosok kérhetik öntől a PlayReady frissítését a tartalmuk eléréséhez. Ha elmulasztja a frissítést, nem tud majd hozzáférni a frissítést igénvlő tartalmakhoz.

A CI Plus logó a CI Plus LLP védjegye.
Ez a termék a Microsoft Corporation szellemi tulajdona, és mint ilyen szerzői jog védelme alatt áll. A technológia felhasználása vagy terjesztése ezen a terméken kívül a Microsoft vagy meghatalmazott leányvállalatainak az engedélye nélkül tilos.

A DVB a DVB Projekt regisztrált védjegye.



"Ezt a terméket kizárólag csak a VESTEL Ticaret A.Ş gyártotta, forgalmazza, garantálja "JVC" a JVC KENWOOD Corporation védjegye, és ezen társaságok licenc keretében használják."



# Tájékoztatás az ártalmatlanításról

# [ Európai Unió számára]

Ezek a jelölések elektromos és elektronikus készülékeket jelöl és az ezzel a jelöléssel ellátott elemek üzemidejük lejártával nem kezelendők általános háztartási hulladékként. Az elektromos és az elektronikus termékeket újrahasznosítás céljából, az elemeket megfelelő kezelés és újrahasznosítás céljából a megfelelő gyűjtőpontokra kell vinni a hazai törvények és a 2012/19/EU és a 2013/56/EU irányelvek értelmében.

A termékek szabályos elhelyezése által a fogyasztók segítenek megőrizni a természeti erőforrásokat, valamint megelőzni a lehetséges, környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további részletes információért vegye fel a kapcsolatot a helyi városi hivatallal, az Ön háztartási hulladékkezelő szolgáltatójával vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

A hulladékok szabálytalan elhelyezése a hazai jogszabályok értelmében büntetést vonhat maga után.

# [Üzleti felhasználók]

Ha Ön hulladékként el kívánja helyezni ezt a terméket, lépjen kapcsolatba a kereskedővel és tanulmányozza vásárlási szerződésben található az Általános Szerződési Feltéteket

# [ Európai Unión kívüli országok számára]

Ezek a jelzések csak az Európai Unióban érvényesek.

A begyűjtésre és az újrahasznosításra vonatkozó részletekért keresse fel a helyi hatóságokat.

Az újrahasznosítás érdekében a terméket és a csomagolást vigye el a helyi gyűjtőhelyre.

Néhány gyűjtőpont a termékeket ingyenesen veszi át.

**Megjegyzés**: Az alábbi Pb jel azt jelöli, hogy az elem ólmot tartalmaz.



- 1. Termékek
- 2. Elem



# (\*) SAJÁT GOMB 1:

Ez a gomb rendelkezhet egy, a modelltől függő alapértelmezett funkcióval. Ugyanakkor, a kívánt forráson vagy csatornán öt másodpercig lenyomva ezt a gombot, beállíthat egy speciális funkciót. Egy jóváhagyó üzenet fog megjelenni a képernyőn. Most a Saját gomb 1 a kiválasztott funkcióhoz kerül hozzárendelésre.

Ügyeljen arra, hogy amennyiben ezt az első telepítés alkalmával végzi el, a SAJÁT GOMB 1 visszatér az alapértelmezett funkciójához.

#### Teletext szolgáltatások

A belépéshez nyomja le a **Szöveg** gombot. A vegyes mód aktiválásához nyomja meg ismét, így egyszerre láthatja a teletext oldalt és a műsort. A kilépéshez nyomja le újra a gombot. Ha elérhető, akkor a teletext oldalak szekciói színkódolást kapnak, és az egyik színes gombbal kiválaszthatók. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

#### Digitális Teletext

A digitális szöveginformáció megtekintéséhez nyomja le a **Szöveg** gombot újra. Használja a színes gombokat, a kurzorokat és az **OK** gombot. A működtetés eltérő lehet a digitális teletext tartalmától függően. Kövesse a digitális teletext képernyőn megjelenő utasításokat. Amikor a **Text** gombot megnyomja, a televízió visszatér a sugárzott műsorra.

- 1. Készenlét: A TVbe-/kikapcsolása
- 2. Számgombok: Csatornát vált, szám vagy betű írható be a képernyőn levő szövegmezőbe.
- Nyelv: Vált a hangmódok között (analóg TV), megjeleníti és módosítja a hang/felirat nyelvét, és ki-, ill. bekapcsolja a feliratozást (digitális TV, ha van)
- 4. Némítás: Teljesen kikapcsolja a TV hangerejét
- 5. Hangerő +/-
- Műsorújság: Megjeleníti az elektromos műsorújságot
- Iránygombok: A menükben, tartalmakban stb. való navigációt segíti, és Teletext üzemmódban a Jobb vagy Bal gomb megnyomásakor megjeleníti az aloldalakat
- OK: Megerősíti a felhasználó választásait, megtartja az oldalt (teletext módban) és megnézi a Channels menüt (DTV-mód)
- Visszal/Visszatérés: Visszatérés az előző képernyőre, az előző menühöz, indexoldal indítása (Teletext módban) Gyorsan vált az előző és az aktuális csatorna vagy forrás között
- 10. Saját gomb 1 (\*)
- 11. Netflix: Elindítja a Netflix alkalmazást.
- 12. Visszatekerés: A médiában, pl. filmek esetén visszajátssza a filmkockákat
- 13. Felvétel: Műsorokat vesz fel\*\*
- Színgombok: A színgombok funkcióira vonatkozóan kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat
- 15. Lejátszás: Elkezdi a kiválasztott média lejátszását
- Szünet: Szünetelteti megjelenített médiát, elkezdi az időzített felvételt\*\*
- 17. Leállítás: Leállítja a lejátszott médiát
- Gyors előre: A médiában, pl. filmek esetén előre tekeri a filmkockákat
- 19. Youtube: Elindítja a YouTube alkalmazást
- 20. Prime Video: Elindítja az Amazon Prime Video alkalmazást
- 21. Kilépés: Bezárja és kilép a megjelenített menükből vagy visszatér az előző oldalra
- Infó: Megjeleníti a képernyőn levő tartalmakra vonatkozó információkat (reveal - a Teletext módban)
- 23. Menü: Megjeleníti a TV menüt
- 24. Program +/-
- 25. Szöveg: Megjeleníti a teletext opciót (ha van), nyomja meg ismét, ha a képernyőn egyszerre kívánja látni a tévéműsor képét és a teletext szövegoldalt (mix)
- 26. Forrás: Megjeleníti a rendelkezésre álló műsorokat és tartalmakat

#### Lábjegyzet:

A piros, zöld, kék és sárga gombok többfunkciós gombok. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat és a szakaszra vonatkozó utasításokat.

(\*\*) Ha a funkciót támogatja a TV

## Be-ki kapcsolás

### A TV-készülék bekapcsolása

Csatlakoztassa a tápkábelt egy áramforráshoz, pl. egy fali konnektorhoz (220-240V AC, 50 Hz).

A TV bekapcsolása a készenléti üzemmódból is:

- Nyomja meg a Készenléti gombot, a Program +/vagy egy számgombot a távirányítón.
- Nyomja meg az Egyetlen vezérlőgombot a TVkészüléken.

## A TV-készülék kikapcsolása

- · Nyomja meg a távirányító Készenléti gombját.
- Nyomja meg a TV vezérlőgombját, és megjelenik a funkció opciók menüje. A fókusz Készenléti üzemmódban lesz. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 2 másodpercig a beállítás aktiválásához. Az opció ikon színe megváltozik. Ezután nyomja meg ismét a gombot, a TV készenléti üzemmódba kapcsol.Amikor a művelet befejeződött, a TV készenléti módba kapcsol.

# A TV-készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.

Megjegyzés: A TV készenléti üzemmódjában a készenléti LED villoghat, jelezve, hogy bizonyos funkciók, például a Készenléti keresés, a Letöltés vagy az Időzitő, aktívak. A LED villoghat, amikor Ón a TV-t a készenléti módból bekapcsolja.

#### Első Telepítés

Az első bekapcsoláskor a nyelv kiválasztása ablak jelenik meg. Válassza ki a nyelvet, és nyomja meg az **OK** gombot. A telepítési útmutató következő lépése az iránygombok és az **OK** gomb segítségével az Ön preferenciáinak a beállítása.

A második képernyőn állítsa be a választott országot. A kiválasztott **Országtó**l függően ekkor a rendszer kérheti a PIN-kód beállítását és megerősítését. A kiválasztott PIN kód nem lehet 0000. Amennyiben a rendszer keri a PIN kódot a menük későbbi használatához, akkor meg kell adnia ezt.

Megjegyzés: Az M7(\*) szolgáltató az Első üzembe helyezés alkalmával beállított Nyelv és Ország opcióktól függ.

(\*) Az M7 egy digitális műholdas szolgáltató.

A következő lépésben aktiválhatja az Üzleti mód opciót. Ezzel az opcióval a tévét üzleti bemutatásra lehet beállítani, és a modelltől függően a támogatott funkciók információs sávként megjelenhetnek a képernyő oldalán. Ez az opció csak a bolti használathoz tartozik. Az otthoni használathoz válassza ki az **Otthoni módot**. Ez az opció a **Beállítások>Rendszer>Tovább** menüben érhető el, és később ki, illetve be lehet kapcsolni. Válasszon, és a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

Ettől a ponttól kezdve a TV-készülék típusától és az ország kiválasztástól függően megjelenik az **Adatvédelmi beállítások** menü. Ennek a menünek a beállításával beállíthatia az adatvédelmi jogosultságokat. Jelöljön ki egy funkciót, és a bal és a jobb iránygombokkal engedélvezze vagy tiltsa le. A módosítások elvégzése előtt olvassa el a képernvőn megielenő magyarázatokat minden kiemelt funkció esetében. A Program +/- gombokkal felfelé és lefelé görgetheti és elolvashatja a teljes szöveget. A Beállítások>Rendszer>Magánbeállítások menüben a preferenciáit bármikor később is megváltoztathatja. Ha az Internetkapcsolat lehetőség le van tiltva, a Hálózat / Internet beállítás ok képernyő kihagyásra kerül, és nem jelenik meg. Amennyiben bármilyen kérdése, panasza vagy megjegyzése merül fel a jelen adatvédelmi szabálvzatot vagy annak végrehaitását illetően, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot e-mailben a következő címen: smarttvsecuritv@ vosshub.com.

A folytatáshoz válassza a **Következő** gombot, majd a távirányítón nyomja meg az **OK** gombot, és a **Hálózat/ Internet-beállítások** menü megjelenik. A vezetékes vagy vezeték nélküli csatlakozás konfigurálásához lásd a **Csatlakozási lehetőségek** részt. Ha azt szeretné, hogy a televízió készenléti üzemmódban kevesebb energiát fogyasszon, akkor kikapcsolhatja a Wake On opciót. A beállítások befejezése után a folytatáshoz válassza a **Következő** gombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

A következő képernyőn (a kiválasztott ország függvényében) beállíthatja a keresendő műsorok típusát, a kódolt csatornák keresését és az időzónát. Ezenkívül, beállíthatja a kedvenc műsortípusát is. A keresési folyamat során a kiválasztott közvetítési mód előnyt élvez, és a csatornái a Csatornalista tetején jelennek meg. Ha befejezte, a folytatáshoz válasza a **Következő** gombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

# A műsortípusok kiválasztásáról

Adástípus kereséséhez jelölje meg az keresett adás típusát, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kiválasztott opció a mellette lévő jelölőnégyzet szerint lesz ellenőrizve. Miután a fókuszt a kívánt adástípusra vitte, a keresőopció kikapcsolásához az **OK** gomb megnyomásával törölje a jelölést a jelölőnégyzetből.

**Digitális Antenna:** Ha az **digitális antennás** műsorkeresés opció be van kapcsolva, akkor a TVkészülék a kezdeti beállítások befejezése után a digitális földi műsorokat fogja keresni.

Digitális kábel: Ha a digitális kábel segítségével történő műsorkeresés-opció be van kapcsolva, akkor a tévékészülék a kezdeti beállítások befejezése után a digitális kábelen közvetített műsorokat fogja keresni. A keresés megkezdése előtt egy üzenet jelenik meg, hogy kíván-e kábelhálózatot is keresni. Ha az Igen gombot választja, és megnyomja az OK gombot, akkor választhat Hálózatot vagy beállíthat értékeket, pl. a Gyakoriság, Hálózat ID és Keresés menüpontokban a következő képernyőn. Haa Nem gombot választja, és megnyomja az **OK** gombot,akkor a következő képernyőn beállíthatja a következőket: **Start Gyakoriság**, **Stop Gyakoriság** és **Keresés**. Ha befejezte, a folytatáshoz válassza a **Next** gombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés: A keresés ideje kiválasztott Keresési Léptetéstől függ.

Műhold: Ha a műholdas műsorkeresés opció be van kapcsolva, akkor a TV-készülék digitális földi műsorokat fog keresni, a többi kezdeti beállítás befejezése után. A műholdas keresés elvégzése előtt el kell végezni néhány beállítást. Megjelenik egy menü, ahol kiválaszthatja az **M7 vagy a Fransat** operátor telepítését vagy egy hagyományos telepítést.

Az M7 telepítés indításához állítsa a **Telepítés típusát Szolgáltatóra** és a **Műholdas szolgáltatást** a megfelelő M7 szolgáltatóra. Majd jelölje ki a **Preferált keresés** opciót és állítsa be **Automatikus csatornakeresésre**, majd az automatikus keresés elindításához nyomja meg az **OK** gombot. Ezeket az opciókat előre ki lehet választani attól függően, hogy az első telepítés első lépései során milyen **Nyelvet** és **Országot** választott. Az M7 szolgáltatótól függően a rendszer kérheti a HD/SD csatornalista kiválasztását. Válasszon ki egyet és a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

Várja meg a keresés végét. Ezután a lista már telepítve van.

Ha az M7 szolgáltató telepítése során a műholdas telepítésnek nem az alapértelmezett beállításait akarja használni, akkor állítsa a **Preferált keresés** opciót **Kézi csatornakeresésre**, majd a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot. Majd megjelenik az **Antennatípus** menü. Ha a műhold telepítésének a paramétereit a menü alpontjaiban meg akarja változtatni, akkor a következő lépésben válassza ki az antenna típusát és a megfelelő műholdat, majd nyomja meg az **OK** gombot.

A Fransat telepítésének a megkezdéséhez állítsa az Install Type menüpontot Operator opcióra, majd állítsa be a Fransat operátort Satellite Operator ként. Majd nyomja le az OK gombot a Fransat telepítéséhez. Automatikus és kéti telepítés közül választhat.

A folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot. Elkezdődik a Fransat telepítése és a csatornák mentésrre kerülnek (ha rendelkezésre állnak).

Ha a **Telepítés típusa Normál** pozícióra van állítva, akkor lehet folytatni a normál műholdas telepítést, és lehet nézni a műholdas csatornákat.

A Fransat telepítését a későbbiekben bármikor elkezdheti a **Beállítások>Telepítés>Automatikus** csatornakeresés> Műhold menüben. Az M7 vagy Fransat csatornáktól eltérő műholdas csatornák kereséséhez indítsa el a hagyományos telepítést. A **Telepítés típust** állítsa **Standard**-ra és a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot. Majd megjelenik az **Antennatípus** menü.

Az antenna kiválasztására három lehetőség kínálkozik. A Jobb és a Bal gomb segítségével kiválaszthatja az **Antennatípust**, amely lehet **Közvetlen**, **Egyetlen műholdas kábel** vagy **DiSEqC-kapcsoló**. Az antenna típusának a kiválasztása után a további opciók megtekintéséhez nyomja meg az **OK** gombot. **Folytassa**, és ekkor a **Transponder-lista**, valamint a **LNB konfigurálása** opciók fognak megjelenni. A kapcsolódó menüopciók segítségével megváltoztathatja a transzponder és a műholdvevő beállításait.

- Direkt: Ha Ön egyetlen beltéri egységgel és egy közvetlen műholdantennával rendelkezik, válassza ezt az antenna típust. Nyomja meg az OK gombot a folytatáshoz. Válasszon ki egy elérhető műholdat a következő ablakban és nyomja le az OK gombot a szolgáltatások kereséséhez.
- Egykábeles terjesztés: Ha több vevőegységgel és Egykábeles terjesztésű műholdas rendszerrel rendelkezik, válassza ezt antenna típust. A folytatáshoz nyomja meg az OK gombot. Konfigurálja a beállításokat a következő, a következő képernyőn látható utasítások szerint. Az OK lenyomásával kereshet szolgáltatásokat.
- DiSEqC kapcsoló: Ha Ön több műholdantennával és egy DiSEqC kapcsolóval rendelkezik, válassza ezt az antenna típust. A folytatáshoz nyomja meg az OK gombot. Négy DiSEqC opció (ha van) állítható be a következő képernyőn. Nyomja meg az OK gombot a listán lévő első műhold kereséséhez.

Analóg: Ha az Analóg műsorkeresés opció be van kapcsolva, akkor a TV-készülék digitális földi műsorokat fog keresni, a többi kezdeti beállítás befejezése után.

A kezdeti beállítások befejezését követően a TV elkezdi keresni az elérhető műsorokat a kiválasztott műsortípusokban.

Keresés közben a képernyő alján megjelennek a keresési eredmények. Miután minden elérhető állomást eltárolt, a **Csatornák** menü megjelenik a képernyőn. Az **Edit** lap opcióinak a segítségével igényeinek megfelelően szerkesztheti a csatornalistát, vagy a **Menü** gomb megnyomásával lépjen ki, és vissza a tévéhez.

Amíg a keresés folyamatban van, megjelenik egy üzenet. A rendszer megkérdezi, hogy meg akarja-e jeleníteni a csatornákat az LCN(\*)-nek megfelelően. Válassza ki az **Igen** opciót, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot. (\*) Az LCN logikus csatornaszámozási rendszer, amely a rendelkezésre álló adásokat az ismert csatornák sorszáma (ha van sorszámuk) szerint rendezi.

Megjegyzések: Az Első telepítés után az M7 csatornák kereséséhez ismét el kell végezni az első telepítést. Vagy nyomja meg a Menű gombot, és lépjen be a Beállítások>Telepítés>Automatikus csatornakeresés>Műhold menübe. Majd kövesse a fenti műholdas keresésben megadott lépéseket.

Megjegyzés: Az első telepítés közben ne kapcsolja ki a TV-készüléket. Előfordulhat, hogy a kiválasztott országban bizonyos opciók nem állnak rendelkezésre.

#### Műholdas csatornák funkcióinak használata

Ezek a műveletek a **Beállítások>Telepítés>Műholdas beállítások>Műholdas csatornák táblázata** menüben végezhetők el. Ehhez a funkcióhoz két opció tartozik.

Letölthet vagy feltölthet műholdas csatornákra vonatkozó táblázatokat. Ezen funkciók végrehajtásához a TV-készülékhez egy USB eszközt kell csatlakoztatni.

Az aktuális szolgáltatásokat és a vonatkozó műholdakat és transpondereket feltöltheti a TV-készülékről egy USB eszközre.

Ezenkívül a TV-készülékre letöltheti az USB-eszközön tárolt műholdas csatornák fájljait.

Amikor kiválasztja ezen fájlok egyikét, a kiválasztott fájlban lévő összes szolgáltatás és vonatkozó műhold és transponder tárolásra kerül a TV-készülékben. Ha földi, kábel és/vagy analóg szolgáltatások is vannak telepítve, ezek megmaradnak, csak a műholdas szolgáltatások kerülnek eltávolításra.

Ezután ellenőrizze az antenna beállításait, és szükség esetén módosítsa ezeket. Amennyiben az antenna beállításai nem megfelelőek, egy "**Nincs jel**" hibaüzenet jelenik meg.

### E-kézikönyv

A TV-készülék funkcióira vonatkozó használati utasításokat az E-kézikönyv tartalmazza.

Az E-kézikönyv eléréséhez lépjen be a **Settings** menübe, válassza a **Manuals** opciót, és nyomja meg az **OK** gombot. A gyors eléréshez nyomja meg a **Menu** gombot, majd az **Info** gombot.

Az iránygombokkal válassza ki a kívánt kategóriát. Minden kategória különböző témákat tartalmaz. Válasszon ki egy témát, és az utasítások elolvasásához nyomja le az **OK** gombot.

Az E-kézikönyv ablak bezárásához nyomja meg az **Exit** vagy a **Menu** gombot.

Megjegyzés: Ez a funkció nem található meg minden modellel, ezért lehet, hogy az Ön tévékészüléke nem támogatja ezt a funkciót. Az E-kézikönyv tartalma a készülék modelljétől függően változhat.

# Csatlakozási lehetőségek

#### Vezetékes kapcsolat

#### Csatlakoztatás a vezetékes hálózathoz

- Az aktív szélessávú kapcsolathoz egy csatlakoztatott modemre/routerre van szüksége.
- Csatlakoztassa a tévékészüléket a modemhez/ routerhez egy Ethernet-kábel segítségével. A TVkészülék hátulján () egy LAN port található.



- 1. Szélessávú ISP csatlakozás
- 2. LAN (Ethernet)-kábel
- 3. LAN bemenet a TV hátulján

#### A vezetékes beállítások konfigurálásához olvassa el a Beállítások menüben lévő Hálózati beállítások részt.

 A TV-készülék csatlakoztatása a LAN hálózathoz a hálózat konfigurációjától függően lehetséges. Ebben az esetben a tévékészüléket egy Ethernetkábel segítségével csatlakoztassa közvetlenül a fali aljzatba.



- 1. Fali hálózati csatlakozó
- 2. LAN bemenet a TV hátulján

# Hálózati eszköz beállításainak konfigurálása

#### Hálózattípus

A Hálózattípus Vezetékes eszköz, Vezeték nélküli eszköz vagy Inaktív módon állítható be, a TVkészülékkel való aktív kapcsolatnak megfelelően. Ha **Ethernet-kábelen** keresztül csatlakozik, válassza a Vezetékes eszköz opciót.

#### Internet sebesség teszt

Jelölje ki az **Internet sebesség teszt**, majd nyomja meg az **OK** gombot. A TV ellenőrizni fogja az internetcsatlakozás sávszélességét, majd megjeleníti az eredményt.

#### Haladó beállítások

Jelölje ki a **Haladó beállítások** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot. A következő képernyőn módosíthatja a TV IP és DNS beállításait. Jelölje ki a kívánt opciót, majd nyomja meg a Bal vagy Jobb gombot az **Automatikusról Manuálisra** váltáshoz. Most megadhatja a **Manuális IP** és / vagy **Manuális DNS** értékeket. Válassza ki a vonatkozó elemet a legördülő menüből, majd adja meg az új értékeket a távirányító numerikus gombjaival. A beállítások elmentéséhez válassza a **Mentés** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

## Vezeték nélküli kapcsolat (választható)

#### Csatlakoztatás a vezeték nélküli hálózathoz

A TV nem csatlakozhat a hálózatra, ha az SSID nem látható. Ahhoz, hogy a modem SSID-ja látható legyen, meg kell változtatni az SSID beállításokat a modem szoftverén keresztül.



1. Szélessávú ISP csatlakozás

A vezeték nélküli-N router (IEEE 802.11a/b/g/n) szimultán 2.4 és 5 GHz sávval a sávszélesség növelését célozza meg. A gyorsabb és zökkenőmentesebb HD videó lejátszásra, fájlátvitelre és vezeték nélküli játékra optimalizálták.

- A frekvencia és a csatorna területenként változhat.
- Az átviteli sebesség függ az eszközök távolságától és közben lévő akadályoktól, az eszközök konfigurációjától, a rádió sugárzási feltételektől, a vonalon zajló forgalomtól és a használt eszközök tulajdonságaitól. A rádió sugárzási feltételeitől, a DECT telefonoktól vagy bármilyen más WLAN 11b alkalmazástól függően az átvitel megszakadhat vagy

szétkapcsolódhat. Az átviteli sebesség általános értékei elméletileg megfelelnek a legmagasabb vezeték nélküli standardnak. Ez azonos az aktuális adatátviteli sebességgel.

- Az a hely, ahol az átvitel a leghatékonyabb függ a használat helyétől és környezetétől.
- A TV-készülék vezeték nélküli funkciója a 802.11 a,b,g & n típusú modemeket támogatja. Erősen ajánlott az IEEE 802.11n kommunikációs protokoll alkalmazása, hogy elkerülje a problémákat a videók lejátszása során.
- Ha a közelben bármilyen más modem ugyanazzal a SSID-val rendelkezik, akkor meg kell változtatni a modem SSID-ját. Különben csatlakoztatási problémákkal kell számolni. Ha a vezeték nélküli csatlakozásban hiba lép fel, használjon vezetékes csatlakozást.

# A vezeték nélküli eszköz beállításainak konfigurálása

A csatlakozási művelet elindításához nyissa meg a Hálózat menüt, válassza ki a Hálózattípus opciót, és állítsa be Vezeték nélküli eszközként.

Vezeték nélküli hálózatok kereséséhez válassza a **Vezeték nélküli hálózatok keresése** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot. A megtalált hálózatok listára kerülnek. Válassza ki a kívánt hálózatot a listáról, és a kapcsoláshoz nyomja meg az **OK** gombot.

**Megjegyzés:** Ha a modem támogatja az N módot, a beállításokban válassza az N módot.

Ha a kiválasztott hálózat jelszóval védett, a virtuális billentyűzet segítségével adja meg a megfelelő jelszót. Ez a billentyűzet a távirányító navigációs gombjainak segítségével és az **OK** gombbal használható.

Várjon amíg az IP cím megjelenik a képernyőn.

Ez azt jelenti, hogy létrejött a kapcsolat. A vezeték nélküli hálózatról való lecsatlakozáshoz jelölje ki a **Hálózattípus**opciót, majd nyomja meg a Bal vagy Jobb gombot, és állítsa **Kikapcsolt** állapotra.

Ha az Ön routere rendelkezik WPS-sel, akkor jelszó vagy hálózat megadása nélkül közvetlenül kapcsolódhat a routerhez. Jelölje meg a **A wifi routeren nyomja meg a WPS-t** opciót (Nyomja meg a WPS-t a WIFI routerén), és nyomja meg az **OK** gombot. Menjen a modemhez/routerhez, és nyomja meg a WPS gombot a kapcsolat létrehozásához. A készülék párosításakor a TV-készüléken megjelenik a kapcsolat megerősítése. A továbbiépéshez nyomja meg az **OK** gombot. További konfigurálásra nincs szükség.

Jelölje ki az **Internet sebesség teszt** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot az internet csatlakozási sebességének ellenőrzéséhez. Jelölje ki a **Haladó beállításokat**, majd nyomja meg az **OK** gombot a haladó beállítások menü megnyitásához. Használja az irány és a numerikus gombokat a beállításhoz. A beállítások elmentéséhez válassza a **Mentés** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

## Egyéb információk

Ha a csatlakozás megfelelő, megjelenik a kapcsolat típusa **Csatlakozva** vagy **Nem csatlakoztatva** és az aktuális IP cím.

# Csatlakozás a mobil eszközhöz WLAN-on keresztül

 Ha az Ön mobil eszköze rendelkezik WLANfunkcióval, akkor ez a router segítségével csatlakoztatható a TV-készülékhez, és így az eszköz tartalma is hozzáférhetővé válik. Ehhez a mobil eszköznek rendelkeznie kell a megfelelő megosztási szoftverrel.

Az előbbi részben ismertetett lépéseket követve csatlakoztassa a tévékészüléket a routerhez.

Ezután csatlakoztassa a mobileszközt a routerhez, majd aktiválja a megosztási szoftvert a mobileszközön. Ezután válassza ki azokat a fájlokat, amelyeket meg kíván osztani a TV-készülékkel.

Ha a csatlakozás megfelelő, akkor most a mobil eszközön a megosztott fájlok megtekinthetők a TVkészüléken az AVS (Audio és Video megosztás) segítségével.

Jelölje ki az **AVS** opciót a **Források** menüben, és nyomja meg az **OK** gombot; Megjelenik a hálózaton elérhető médiaszerver eszközök. Válassza ki a mobil eszközt, és a folytatáshoz nyomja le az **OK** gombot.

 Ha rendelkezésre áll, akkor letölthet egy virtuális távirányító alkalmazást a mobil eszköz alkalmazás szolgáltatójának a szerveréről.

**Megjegyzés:** Ezt a funkciót néhány mobil eszköz nem támogatja.

# Wake ON (választható)

A Wake-on-LAN (WoL) és a Wake-on-Wireless LAN (WoWLAN) olyan szabványok, amelyek lehetővé teszik, hogy egy eszköz hálózati üzenettel bekapcsolódjon vagy feléledjen. Az üzenetet egy ugyanazon helyi hálózathoz, például egy okostelefonhoz csatlakoztatott távoli eszközön végrehajtott program küldi az eszközre.

Az ön TV-je WoL és WoWLAN kompatibilis. Ez a funkció az Első telepítés során kikapcsolható. E funkció engedélyezéséhez a **Hálózat** menüben állítsa a **Wake ON**opciót a **Be** gombra. Szükséges, hogy mind a készülék, ahonnan a hálózati üzenet a tv-készülékre kerül, és a TV is ugyanazon a hálózaton csatlakozzanak. A Wake On szolgáltatást csak az Android OS eszközök támogatják és csak a YouTube és a Netflix alkalmazásokon keresztül használható.

A funkció használatához a TV-t és a távoli eszközt legalább egyszer csatlakoztatni kell a TV bekapcsolt állapotában. Ha a tévékészülék ki van kapcsolva, a kapcsolatot helyre kell állítani, a következő alkalommal már be van kapcsolva. Ellenkező esetben ez a funkció nem lesz elérhető. Ez nem érvényes, amikor a tvkészülék készenléti üzemmódba kapcsol

Ha azt szeretné, hogy a tévékészüléke készenléti üzemmódban kevesebb energiát fogyasszon, akkor a **Wake ON** vagy a **Ki** opcióra állítva ezt a funkciót ki is kapcsolhatja.

## Vezeték nélküli képernyő (választható)

A vezeték nélküli kijelző a video- és hangtartalmak lejátszásának a szabványa. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a TV-készüléket vezeték nélküli kijelző eszközként használja.

#### Használat mobil eszközökkel

Különböző szabványok léteznek, melyek lehetővé teszik képernyők megosztását, beleértve a grafikus, videó és hangtartalmat a mobil eszköz és a TV-készülék között.

Ha a tévékészülék nem rendelkezik belső WLANfunkcióval, akkor először csatlakoztassa a vezeték nélküli USB-hardverkulcsot a tévékészülékhez.

Majd nyomja meg a távirányítón lévő **Source** gombot és váltson át a **Vezeték nélküli kijelző** forrásra.

A kijelzőn megjelenik egy üzenet, hogy a TV-készülék készen áll a csatlakozásra.

Nyissa meg a megosztó alkalmazást a mobil eszközön. Ezen alkalmazások elnevezései márkánként eltérőek, részletes információt a mobil eszköz használati utasításában talál.

Keresse meg az eszközöket. A TV-készülék kiválasztása és csatlakoztatása után az eszköz kijelzője megjelenik a TV-készüléken.

Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor használható, ha a mobil eszköz támogatja ezt a funkciót. Ha problémát tapasztal a kapcsolattal, ellenőrizze, hogy az Ön által használt operációs rendszer verzió támogatja-e ezt a funkciót. Inkompatibilitási problémák állhatnak fenn olyan operációs rendszer verziókkal, amelyeket a TV gyártása után adtak ki. A keresési és csatlakozási folyamatok az alkalmazott program függvényében változhatnak.

# Bluetooth-eszközök csatlakoztatása (választható)

Az Ön tévékészüléke támogatja a Bluetooth vezeték nélküli csatlakozási technológiát is. Mielőtt a Bluetootheszközöket a TV-készülékkel használná, el kell végeznie a párosítást. A készülék TV-készülékkel való párosításához végezze el az alábbiakat:

Állítsa az eszközt párosító módba

Indítsa el az eszközt a TV-készüléken

**Megjegyzés:** A készülék párosítási módba állításához olvassa el a Bluetooth eszköz használati utasítását.

A Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével audioeszközöket vagy távirányítókat csatlakoztathat a tévékészülékhez. Húzzon ki vagy kapcsoljon ki minden egyéb csatlakoztatott audioeszközt, hogy a vezeték nélküli kapcsolat megfelelően működhessen. Audió-berendezések esetében használia a Bluetooth opciót a Beállítások>Hang menüben, a távirányítók esetében pedia az Okos Táviránvító opciót a Beállítások>Rendszer>Tovább menüben. Válassza ki a menü opciót és nyomja meg az OK gombot a megfelelő menü megnvitásához. Ennek a menünek a segítségével megismerheti, csatlakoztathatja és használhatja a vezeték nélküli Bluetooth-technológiát használó készülékeket. Kövesse a képernyőn lévő utasításokat. Indítsa el az eszköz keresést. A képernyőn megjelenik a rendelkezésre álló Bluetooth eszközök listáia. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt a listából, és a csatlakoztatáshoz nyomja meg az OK gombot. Ha megielenik az "Eszköz csatlakoztatva" üzenet, a csatlakozás sikeresen létreiött. Ha a csatlakozás nem sikerült, próbália meg ismét.

## Kép továbbítás és hang átvitel

A Bluetooth-kapcsolatot felhasználhatja arra is, hogy a mobiljáról képeket vagy hangfelvételeket vigyen át a TV-re.

Párosítsa a vezeték nélküli eszközt és a TV, ahogy az főnt leírásra került. A vezeték nélküli eszközén hajtsa végre a berendezések keresését. Válassza ki a Tv-jét a felsorolt berendezések közül. A TV képernyőén hagyja jóvá a csatlakozási kérelmet és tegye ugyanezt a mobil eszközén is. Ha nem jön létre a párosítás, nem lesz lehetséges a képek és a hang átvitele a TV-re.

Ha a képek megfelelők, a vezeték nélküli berendezésről elküldött képek megjelennek a Tv-n, jóváhagyási kérelem nélkül. A kép fájlt szintén lementheti a csatlakoztatott USB menóriakártyára vagy választhatja indítási logóként is, ha ez a funkció támogatott és a fájl is megfelelő. A kép megjelenítésének befejezéséhez nyomja le a **Kilépés** gombot.

A jóváhagyás után a hang a TV hangfalain keresztül szólal majd meg. A hang átvitelhez csatlakoztassa szét a berendezését a Tv-ről, ha az korábban a Tv-vel párosításra került. A párosítás befejeztével egy jóváhagyó üzenet jelenik meg, mely megkérdezi, szeretné-e elindítani a hang átvitelt az Ön mobil berendezéséről. Válassza az **Igent**, és nyomja le az **OK** gombot a TV távirányítóján. Ha a kapcsolat létrejött, az összes hang a TV hangszóróin keresztül lesz sugározva. Amíg a hang átvitel aktív, a TV felső részén egy szimbólum jelenik meg. A hangátvitel kapcsolatot.

A gondtalan átvitelhez zárja be az összes aplikációt és a TV összes menüjét. Csak az 5 MB-nál kisebb képfájlok alkalmasak, a következő formátumokban: .jpg, .jpeg, .png, bmp. Ha a vezeték nélküli berendezés által küldött fájl nem felel meg ezeknek a követelményeknek, nem jelenik meg a TV-n. Ha az **AVS** opció a **Beállítások> Rendszer> Több** menüben le van tiltva, a TV figyelmen kívül hagyja a párosítási kéréseket és nem jelenik meg információs üzenet a képernyőn. Ha egy eszköz már párosítva van az **AVS** opció letiltása előtt, akkor továbbra is meg fogja osztani a hangot / videót a TV-vel akkor is, ha az **AVS** opció le van tiltva.

Megjegyzés: A vezeték nélküli eszközök ugyanabban a rádiófrekvencia tartományban működnek, és zavarhatják egymást. A vezeték nélküli eszköz teljesítményének javítása érdekében helyezze azt legalább 1 méter távolságra a többi vezeték nélküli eszköztől.

# Csatlakozási hibaelhárítás

## A vezeték nélküli hálózat nem elérhető

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózat tűzfal beállításai lehetővé teszik, hogy a TV vezeték nélküli csatlakozatatását.
- A képernyőn a Hálózat menü segítségével keresse meg újra a vezeték nélküli hálózatokat.

Ha vezeték nélküli hálózat nem működik megfelelően, akkor kísérelje meg a vezetékes hálózat használatát. Az eljárással kapcsolatos további információkért olvassa el a **Vezetékes csatlakoztatás** fejezetet.

Ha a TV-készülék nem működik a vezetékes csatlakozással, ellenőrizze a modemet (routert). Ha router nem mutat meghibásodást, ellenőrizze a modem internet csatlakozását.

### A kapcsolat lassú

Olvassa el a vezeték nélküli modem kézikönyvében a további információkért a szolgáltatási terület, csatlakozási sebesség, jelerősség és további beállítások fejezeteket. Önnek gyorsabb kapcsolatra van szüksége a modemen keresztül.

# Megszakítások a lejátszás során, vagy lassú reakciók

Ebben az esetben megkísérelheti következőket:

Tartson legalább három méter távolságot mikrohullámú sütőktől, mobiltelefonoktól, Bluetooth-eszközöktől és más WLAN-kompatibilis eszköztől. Kísérelje meg WLAN router aktív csatornájának a megváltoztatását.

#### Internet csatlakozás nem elérhető / Audio és Video megosztás Nem működik

Ha a számítógépének vagy a modemének a MAC-címe (egyedi azonosító szám) tartósan regisztrálva van, előfordulhat, hogy a TV-készüléke nem csatlakozik az internethez. Ebben az esetben a MAC cím azonosításra kerül valahányszor csatlakozik az Internethez. Ez egy óvintézkedés a jogosulatlan hozzáférések megakadályozása ellen. Mivel a TV-készüléke saját MAC címmel rendelkezik, az Internetes szolgáltatója nem tudja érvényesíteni a TV-készüléke MAC címét. Ezért a TV-készüléke nem csatlakozik az Internethez. Lépjen kapcsolatba az Internet szolgáltatójával és kérjen információt a különböző készülékek, mint a TV készüléke, Internetes csatlakoztatásáról.

Az is előfordulhat, hogy a csatlakozás nem érhető el a tűzfallal kapcsolatos problémák miatt. Ha azt gondolja, hogy ez okozza a problémát, lépjen kapcsolatba az Internet szolgáltatójával. A tűzfal okozhat csatlakoztatási és felfedezési problémákat, amikor a TV készülék Audio és Video megosztás módban van, vagy amikor a funkción keresztül böngészik.

# Érvénytelen tartomány

Győződjön meg róla, hogy már bejelentkezett a számítógépén keresztül egy érvényes felhasználói névvel/jelszóval, és mielőtt bármilyen fájlt megosztana a számítógépre telepített szerver programon keresztül, győződjön meg arról is, hogy a tartománya aktív. Amennyiben a tartomány érvénytelen, ez problémákat okozhat az Audio és Video megosztás módban történő fájl böngészés során.

# Az Audio és Video megosztás hálózat szolgáltatás használata

Az Audio Video Sharing funkció egy olyan szabványt használ, melynek célja a megtekintési folyamatok megkönnyítése a digitális elektronikában, valamint az eszközök otthoni hálózatban történő alkalmazásának kényelmesebbé tétele.

A szabvány lehetővé teszi az otthoni hálózathoz csatlakozó média szerveren tárolt fényképek, zene és videók megtekintését és lejátszását.

#### 1. Szerver szoftver telepítése

Az Audio-video megosztás funkció nem használható, ha a szerverprogram nincs telepítve a számítógépen, vagy ha a szükséges médiaszerver-szoftver nincs telepítve a kapcsolódó eszközön. Készítse elő a számítógépét a megfelelő szerverprogrammal.

#### 2. Csatlakoztatás a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózathoz

Részletes konfigurálási információkért olvassa el a Vezetékes / vezeték nélküli kapcsolat fejezeteket.

#### 3. Audio-video megosztás engedélyezése

Lépjen be a **Beállítások>Rendszer>Eszköz beállítások** menübe, és engedélyezze az **AVS** opciót.

#### 4. Megosztott média fájlok lejátszása Média böngészővel

Az iránygombok segítségével válassza az **AVS** opciót a **Források** menüben, és nyomja meg az **OK** gombot. A hálózatban rendelkezésre álló médiaszerverek listára kerülnek. Válasszon ki egyet, és a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot. A Médiaböngésző megjelenik a képernyőn.

A fájlok lejátszásával kapcsolatban további információért olvassa el a menü **Média-tallózó** fejezetet.

Ha hálózati probléma lép fel, húzza ki a tévékészüléket a konnektorból, majd csatlakoztassa ismét. Az Audiovideo megosztás funkció esetében az un. trükkmódszer (gyors előre-hátra tekerés) és az ugrás nem támogatott.

PC/HDD/Media Player vagy bámely más olyan eszközhöz, amely kompatibilis, a vezetékes csatlakozás használata ajánlott a lejátszás jobb minőségének biztosítása érdekében.

A LAN csatlakozással meggyorsítható a fájlok megosztása más eszközök, mint pl. a számítógép között.

Megjegyzés: Egyes számítógépeken az Audio és Video megosztás funkció esetleg nem működik, az adminisztrátor általi vagy a biztonsági beállítások miatt (mint pl. munkahelyi számítógépek).

# DVB működési információ

Ez a DVB vevő csak azokban az országokban alkalmas a használatra, amelyekre tervezve lett.

Annak ellenére, hogy a gyártás pillanatában ez a DVB vevő megfelel a legújabb DVB specifikációknak, nem garantáljuk a kompatibilitást a jövőbeni DVB adásokkal az adásjeleket és technológiákat érintő esetleges módosítások miatt.

Előfordulhat, hogy néhány országban bizonyos digitális TV funkciók nem állnak rendelkezésre.

Mi folyamatosan fejlesztjük a termékeinket, ezért a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

A kiegészítő alkatrészek vásárlásával kapcsolatos információkért, kérjük, keresse fel azt az üzletet, ahol a készüléket vásárolta.

#### Importer Addresses

POLAND VESTEL Poland sp. Z o.o. Poleczki 33, 02-822 Warsaw, Poland SPAIN Vestel Iberia S.L.(100012) +34 91 320 63 98 / +34 91 320 52 58, vestel@vestel.es Avda. Partenón 16-18 28042 Madrid ITALY Gruppo Industriale Vesit S.p.A. Società Unipersonale Via Polidoro da Caravaggio, 6 20156 Milano BULGARIA

TECHNOPOLIS-VIDEOLUX HOLDING 265, Okolovrasten pat Str. Mladost 4, 1766 Sofia, Bulgaria +359 882 882 060

CROATIA Fibest d.o.o. Ante Šercera 29\_10000 Zagreb +385 1 3689 100 <u>fibestzg@gmail.com</u>

SERBIA ERG d.o.o. Katanić Sokak 79, 22310 Šimanovci-Srbija

GERMANY VESTEL GERMANY GmbH Parkring 6 D-85748 Garching Germany

CZECH REPUBLIC ETA A.S., ZELENÝ PRUH 95/97, 147 00 PRAHA, ČESKÁ REPUBLIKA

SLOVAKIA SK DISTRIBÚTOR / ETA - SLOVAKIA, SPOL S.R.O., Stará Vajnorská 8, 831 04 Bratislava 3 Slovenská Republika

HUNGARY HU DISZTRIBÚTOR / ETA HUNGARY KFT., Bártfai Utca 54., Budapest 1115, Magyarország